

*can-am*®



2017

Bestuurders-  
handleiding

Bevat  
Informatie over de veiligheid  
en het onderhoud van het voertuig.



MAVERICK™ X3 Serie

**⚠ WAARSCHUWING**

Lees deze handleiding grondig door. Ze bevat belangrijkste veiligheidsinformatie.  
Minimumleeftijd: Bestuurder: 16 jaar of ouder met een geldig rijbewijs. Bewaar deze gebruikershandleiding in het voertuig.

2 1 9 0 0 1 8 8 4 \_ N L

Vertaling van de  
oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing

## **WAARSCHUWING**

**HET GEBRUIK VAN UW VOERTUIG HOUDT GEVAREN IN.** Een aanrijding of koprool is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

Voor uw eigen veiligheid dient u alle waarschuwingen in deze gebruikershandleiding en op de labels op uw voertuig te begrijpen en te volgen. **Als u deze waarschuwingen negeert kan dit leiden tot ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN!**

Bewaar deze gebruikershandleiding altijd bij het voertuig.

## **WAARSCHUWING**

Het negeren van de veiligheidsvoorschriften en -instructies in deze gebruikershandleiding, de veiligheids-dvd en de labels op het product kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood!

## **WAARSCHUWING**

Dit voertuig overtreft mogelijk het vermogen van alle andere voertuigen waarmee u al heeft gereden. Neem voldoende tijd om u met uw nieuwe voertuig vertrouwd te maken.

### WAARSCHUWING CONFORM CALIFORNIA PROPOSITION 65

## **WAARSCHUWING**

Dit vaartuig bevat chemicaliën, of scheidt chemicaliën af, waarvan de staat Californië weet dat deze kanker, geboortefwijkingen of ander reproductief letsel kunnen veroorzaken.

In Canada worden deze producten verdeeld door Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

In de VSA worden deze producten verdeeld door BRP US Inc.

De volgende handelsmerken zijn eigendom van Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am®	DPS™	ROTAX®	XPS™
D.E.S.S.™	Maverick™	X™	

Dit document bevat het handelsmerk van de volgende ondernemingen:

† Visco-Lok is een handelsmerk van GKN Viscodrive GmbH.

† QS3 is een handelsmerk van Fox Factory, Inc.

# VOORWOORD

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Can-Am® side-by-side-voertuig. U geniet de beperkte BRP-garantie en kunt steeds een beroep doen op een netwerk van erkende Can-Am dealers voor de nodige onderdelen, accessoires of service.

Bij de levering werd u geïnformeerd over de garantievoorwaarden en hebt u de *CHECKLIST VOOR AFLEVERING* ondertekend, ter bevestiging dat uw nieuwe voertuig volledig volgens wens werd voorbereid.

Uw dealer staat altijd voor u klaar. Voor meer informatie kunt u bij uw dealer terecht.

## Informeer u voor u vertrekt

Lees voordat u het voertuig gaat besturen deze Gebruikershandlei-


ding voor informatie over hoe het risico op ongevallen kunt beperken voor uzelf of andere weggebruikers.

Lees tevens alle veiligheidslabels op uw voertuig en bekijk de *VEILIGHEIDSFILM*.

De waarschuwingen in deze gebruikershandleiding negeren kan leiden tot ERNSTIG LETSEL of de DOOD.


## Veiligheidsaanwijzingen

Verklaring over de soorten veiligheidsmeldingen, hoe ze eruit zien en hoe ze in deze handleiding worden gebruikt:

Het gevarensymbool  wijst op een mogelijk gevaar voor persoonlijk letsel.

## **WAARSCHUWING**

Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

 **LET OP** Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

**OPMERKING** Duidt op een aanwijzing die, als ze niet wordt gevolgd, kan leiden tot zware schade aan het voertuig of andere bezittingen.

## **Info over deze Gebruikershandleiding**

Deze Gebruikershandleiding is bedoeld om de eigenaar/bestuurder van een nieuw voertuig vertrouwd te maken met de diverse bedieningselementen, het onderhoud en het veilige gebruik van zijn voertuig. Ze is onmisbaar voor het correcte gebruik van het product.

Bewaar deze Gebruikershandleiding in het voertuig zodat u ze onder meer kunt raadplegen voor onderhoud, het oplossen van problemen en om anderen aanwijzingen te geven.

Merk op dat de Gebruikershandleiding beschikbaar is in verschillende talen. In geval van discrepanties zal de Engelse versie de overhand hebben.

Voor een extra kopie of afdruk van uw gebruikershandleiding kunt u terecht op onze website **[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)**.

De informatie in dit document is correct op het moment van publicatie. BRP voert echter een beleid van continue verbetering van zijn producten, zonder dat dit enige verbintenis inhoudt tot uitrusting van eerder vervaardigde producten

met vernieuwde onderdelen. Door laattijdige wijzigingen kunnen er verschillen zijn tussen het gefabriceerde product en de beschrijvingen en/of specificaties in deze handleiding. BRP behoudt zich het recht voor op eender welk moment specificaties, ontwerpen, functies, modellen of uitrusting te schrappen of te wijzigen zonder dat dit enige verplichting inhoudt.

Deze Gebruikershandleiding en de *VEILIGHEIDS-DVD* moeten bij een eventuele verkoop bij het voertuig blijven.

---

# INHOUDSOPGAVE

<b>VOORWOORD</b> .....	<b>1</b>
INFORMEER U VOOR U VERTREKT.....	1
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN.....	1
INFO OVER DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING.....	2

## ***VEILIGHEIDSINFORMATIE***

<b>VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>8</b>
KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING VERMIJDEN.....	8
BRANDSTOFBRANDEN EN ANDERE GEVAREN VERMIJDEN.....	8
BRANDWONDEN DOOR HETE ONDERDELEN VERMIJDEN.....	8
ACCESSOIRES EN AANPASSINGEN.....	8

<b>VEILIG GEBRUIK - VERANTWOORDELIJKHEDEN</b> .....	<b>10</b>
EIGENAAR - NEEM UW VERANTWOORDELIJKHEID OP.....	10
BESTUURDER - WEET WAT U DOET EN NEEM UW VERANTWOORDELIJKHEID OP.....	10
VOORZICHTIG RIJDEN.....	11
BEVESTIGINGSSYSTEEM BESTUURDER EN PASSAGIER.....	12
OMSTANDIGHEDEN TERREIN.....	12

<b>INSPECTIE VOOR HET VERTREK</b> .....	<b>14</b>
CHECKLIST VOOR INSPECTIE VOOR HET VERTREK.....	14

<b>VOORBEREIDEN OP RIJDEN</b> .....	<b>17</b>
VOOR U VERTREKT.....	17
UITRUSTING.....	17

<b>ONGEVALLEN VERMIJDEN</b> .....	<b>20</b>
KANTELEN EN OMROLLEN VERMIJDEN.....	20
BOTSINGEN VERMIJDEN.....	21

<b>RIJDEN MET UW VOERTUIG</b> .....	<b>22</b>
PRAKTISCHE OEFENINGEN.....	22
GEBRUIK OFF-ROAD.....	23
ALGEMENE RIJTECHNIEKEN.....	23

<b>LADINGEN VERPLAATSEN EN WERKEN</b> .....	<b>29</b>
WERKEN MET UW VOERTUIG.....	29
LADING TRANSPORTEREN.....	29

<b>BELANGRIJKE LABELS OP HET PRODUCT</b> .....	<b>32</b>
LOSHANGEND ETIKET.....	32
VEILIGHEIDSLABELS.....	32
CONFORMITEITSLABELS.....	40
TECHNISCHE INFORMATIELABELS.....	41

## ***VOERTUIGINFORMATIE***

<b>PRIMAIRE BESTURINGSELEMENTEN</b> .....	<b>44</b>
1) STUUR.....	44
2) GASPEDAAL.....	45
3) REMPEDAAL.....	45
4) SCHAKELHENDEL.....	45

<b>SECUNDAIRE BEDIENINGSELEMENTEN.....</b>	<b>47</b>
1) RF D.E.S.S.-SLEUTEL EN RF D.E.S.S. -CONTACT.....	47
2) MOTORSTART/STOPSCHAKELAAR.....	48
3) SCHAKELAAR KOPLAMPEN DIMLICHT/GROOTLICHT.....	48
4) 2WD/4WD-SCHAKELAAR.....	49
5) SPORT/ECO MODUS SCHAKELAAR.....	49
6) OPHEFSCHAKELAAR.....	49
7) DPS-SCHAKELAAR.....	50
<b>MULTIFUNCTIONELE METER (ANALOOG/DIGITAAL).....</b>	<b>51</b>
BESCHRIJVING MULTIFUNCTIONELE WEERGAVE.....	51
METER INSTELLEN.....	55
<b>UITRUSTING.....</b>	<b>56</b>
1) SCHUIN VERSTELBARE STUURKOLOM.....	57
2) BEKERHOUDERS.....	57
3) HANDGREPEN PASSAGIER.....	58
4) HANDSCHOENVAK.....	58
5) GEREEDSCHAPSSET.....	58
6) VOETSTEUNEN.....	58
7) DEUREN.....	59
8) VEILIGHEIDSGORDELS.....	59
9) BESTUURDERSSTOEL.....	60
10) PASSAGIERSSTOEL.....	63
11) DOP BRANDSTOFTANK.....	63
12) LAADREK.....	63
13) SLEEPHAAK.....	64
14) WIELSCHRAPER.....	64
15) 12-VOLT-VOEDINGSUITGANG.....	64
16) MIDDENSPIEGEL.....	65
<b>UW RIT AANPASSEN.....</b>	<b>66</b>
RICHTLIJNEN VOOR HET AFSTELLEN VAN DE OPHANGING.....	66
FABRIEKINSTELLINGEN OPHANGING.....	67
OPHANGING AFSTELLEN.....	69
DPS-FUNCTIE.....	71
<b>BRANDSTOF.....</b>	<b>73</b>
VEREISTE BRANDSTOF.....	73
TANKPROCEDURE.....	73
EEN BENZINEBIDON VULLEN.....	74
<b>INRIJPERIODE.....</b>	<b>75</b>
GEBRUIK TIJDENS DE INRIJPERIODE.....	75
<b>BASISPROCEDURES.....</b>	<b>76</b>
DE MOTOR STARTEN.....	76
HET ELEKTRISCH SYSTEEM ACTIVEREN.....	76
SCHAKELEN.....	76
HET JUISTE BEREIK KIEZEN (LAAG OF HOOG).....	76
DE MOTOR UITZETTEN EN HET VOERTUIG PARKEREN.....	77
TIPS VOOR HET MAXIMALISEREN VAN DE LEVENSDUUR VAN DE AANDRIJFRIEM.....	78

<b>SPECIALE PROCEDURES</b> .....	<b>79</b>
WAT ALS U VERMOEDT DAT ER WATER IN DE CVT ZIT?.....	79
WAT ALS DE BATTERIJ LEEG IS?.....	79
WAT ALS HET VOERTUIG IS GEKANTELD?.....	79
WAT ALS HET VOERTUIG ONDERGEDOMPELD WERD?.....	79
<b>HET VOERTUIG TRANSPORTEREN</b> .....	<b>80</b>
<b>HET VOERTUIG OPHEFFEN EN ONDERSTEUNEN</b> .....	<b>82</b>
VOORZIJDE VOERTUIG.....	82
ACHTERZIJDE VOERTUIG.....	82

***ONDERHOUD***

<b>ONDERHOUDSSCHEMA</b> .....	<b>84</b>
ERNSTIG STOFFIGE OMSTANDIGHEDEN.....	84
LEGENDA ONDERHOUDSSCHEMA.....	85
ONDERHOUDSSCHEMA.....	85
<b>ONDERHOUDSPROCEDURES</b> .....	<b>88</b>
MOTORLUCHTFILTER.....	88
VOORSTE ROOSTERKIT.....	89
CVT-LUCHTFILTERS.....	89
MOTOROLIE.....	90
OLIEFILTER.....	92
RADIATOR.....	93
MOTORKOELVLOEISTOF.....	94
VONKAFLEIDERS KNALPOT.....	96
OLIE VOOR TANDWIELKASTEN.....	97
BOUGIES.....	99
CVT-DEKSEL.....	101
AANDRIJFRIEM.....	102
AANDRIJF- EN AANGEDREVEN ROLLEN.....	103
ACCU.....	103
ZEKERINGEN.....	104
LICHTEN.....	105
AANDRIJFASMANCHET.....	106
WIELLAGERS.....	106
WIELEN EN BANDEN.....	107
OPHANGING.....	110
REMMEN.....	112
VEILIGHEIDSGORDELS.....	112
<b>VERZORGING VAN HET VOERTUIG</b> .....	<b>113</b>
VERZORGING NA GEBRUIK.....	113
REINIGING EN BESCHERMING VOERTUIG.....	113
<b>BEWARING EN VOORBEREIDING OP HET RIJSEIZOEN</b> .....	<b>114</b>

***TECHNISCHE INFORMATIE***

<b>VOERTUIGIDENTIFICATIE</b> .....	<b>116</b>
VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER.....	116
MOTORIDENTIFICATIENUMMER.....	116

RADIO FREQUENCY DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM (RF D.E.S.S.-SLEUTEL).....	116
<b>VOORSCHRIFTEN INZAKE DE BEPERKING VAN GELUIDSEMISSIE.</b>	<b>117</b>
<b>EC-CONFORMITEITSVERKLARING.....</b>	<b>118</b>
<b>SPECIFICATIES.....</b>	<b>119</b>
<b><i>OPLOSSEN VAN PROBLEMEN</i></b>	
<b>RICHTLIJNEN VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN.....</b>	<b>130</b>
<b>MELDINGEN OP HET MULTIFUNCTIONELE INSTRUMENTEN- BORD.....</b>	<b>134</b>
<b><i>GARANTIE</i></b>	
<b>BEPERKTE GARANTIE VAN BRP V.S. EN CANADA: 2017 CAN-AM® SSV.....</b>	<b>136</b>
<b>BEPERKTE EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE US EPA.....</b>	<b>140</b>
<b>INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE VAN BRP: 2017 CAN- AM® SSV.....</b>	<b>144</b>
<b>BEPERKTE GARANTIE VAN BRP VOOR DE EUROPESE ECONOMI- SCHE RUIMTE, HET RUSSISCHE GEMENEBEST EN TURKIJE: 2017 CAN-AM® SSV.....</b>	<b>149</b>
<b><i>KLANTENINFORMATIE</i></b>	
<b>BESCHERMING VAN DE PRIVACY.....</b>	<b>156</b>
<b>CONTACT OPNEMEN.....</b>	<b>157</b>
NOORD-AMERIKA.....	157
EUROPA.....	157
OCEANIË.....	157
ZUID-AMERIKA.....	158
AZIË.....	158
<b>VERANDERING VAN ADRES/EIGENAAR.....</b>	<b>159</b>



# ***VEILIGHEIDSINFORMATIE***

---

# VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

## Koolmonoxidevergiftiging vermijden

Uitlaatgassen van motors bevatten steeds koolmonoxide, een dodelijk gas. Inademing van koolmonoxide kan leiden tot hoofdpijn, duizeligheid, slaperigheid, misselijkheid, verwarring en zelfs de dood.

Koolmonoxide is een kleurloos, geurloos, smaakloos gas dat aanwezig kan zijn zelfs als u het niet ziet of geen uitlaatgas ruikt. Dodelijke concentraties koolmonoxide worden snel bereikt en kunnen u zo snel bevangen dat u zichzelf niet meer in veiligheid kunt brengen. Ook kunnen dodelijke concentraties koolmonoxide uren- of dagenlang in afgesloten of slecht verluchte ruimtes blijven hangen. Als u één van de symptomen van koolmonoxidevergiftiging voelt opkomen, verlaat de ruimte dan onmiddellijk, zorg voor verse lucht en vraag medische behandeling.

Om ernstig letsel of dood door koolmonoxide te verhinderen of te voorkomen:

- Het voertuig nooit in slecht verluchte of gedeeltelijk afgesloten ruimtes zoals garages, carports of schuren laten draaien. Zelfs indien u de uitlaatgassen met ventilators of open vensters en deuren tracht te verluchten, kan de koolmonoxideconcentratie toch gevaarlijk snel oplopen.
- Laat het voertuig nooit draaien op plekken buitenshuis waar de uitlaatgassen langs openingen, zoals vensters en deuren, een gebouw kunnen binnendringen.

## Brandstofbranden en andere gevaren vermijden

Benzine is uiterst brandbaar en zeer explosief. Benzinedampen kunnen zich verspreiden en op meters af-

stand van de motor door een vonk of vlam worden aangestoken. Volg deze aanwijzingen om het risico op brand of explosie te verlagen:

- Sla brandstof uitsluitend op in goedgekeurde benzinebidons.
- Vul de benzinebidon nooit op het voertuig - de brandstof kan ontvlammen door statische elektriciteit.
- Vervoer nooit container(s) met benzine of andere gevaarlijke vloeistoffen op het bagagerek tenzij dit voor dit specifieke voertuig is toegestaan en goedgekeurd.
- Volg de instructies in het hoofdstuk *TANKPROCEDURE* nauwgezet.
- De motor nooit starten of bedienen zonder dat de benzinedop er goed opzit.

Benzine is giftig en kan letsel of de dood veroorzaken.

- Hevel nooit benzine over met de mond.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als u benzine hebt ingeslikt, in de ogen hebt gekregen of benzinedampen hebt ingeademd.

Als u benzine op het lichaam morst, afwassen met water en zeep en van kleren verwisselen.

## Brandwonden door hete onderdelen vermijden

Bepaalde onderdelen worden heet bij gebruik. Raak die onderdelen niet aan als de motor draait of net heeft gedraaid om brandwonden te vermijden.

## Accessoires en aanpassingen

Maak geen ongeautoriseerde aanpassingen of gebruik geen onderdelen of accessoires die niet door BRP zijn goedgekeurd. Omdat zulke aanpassingen niet door BRP zijn

getest, kan dit een verhoogd risico op ongevallen of letsel met zich meebrengen en het voertuig onwettelijk maken. Zo kunnen aanpassingen zoals andere banden bijvoorbeeld een invloed hebben op het hanteren van het voertuig.

Contacteer uw erkende Can-Am dealer voor de accessoires die voor uw voertuig beschikbaar zijn.

# VEILIG GEBRUIK - VERANTWOORDELIJKHEDEN

Dit is een voertuig voor offroad-gebruik met een groot vermogen. Bestuurders moeten verantwoordelijk en voorzichtig zijn om kantelen, omrollen, botsingen en andere ongevallen te vermijden. Zelfs met de veiligheidsfuncties van het voertuig (zoals de beschermende structuur, veiligheidsgordels en deuren) en beschermende uitrusting (zoals een helm), is er steeds een risico op ongevallen met letsels of de dood tot gevolg. Volg de veiligheidsregels in dit hoofdstuk om het risico op een zwaar letsel of de dood te beperken.

## **Eigenaar - Neem uw verantwoordelijkheid op**

Lees deze gebruikershandleiding en bekijk de *VEILIGHEIDSFILM*.

Inspecteer uw voertuig altijd en kijk na of het in goede staat verkeert voordat u gaat rijden. Volg altijd het onderhoudsschema zoals in deze Gebruikershandleiding beschreven.

Laat niemand uw voertuig besturen, tenzij deze persoon verantwoordelijk is en vertrouwd kan worden met een voertuig met een groot vermogen. Overweeg nieuwe of jonge bestuurders te begeleiden en regels en limieten in te stellen (bijv. of ze een passagier mogen vervoeren, wat ze mogen doen met het voertuig, waar ze mogen rijden enz.) voor iedereen die uw voertuig gebruikt.

Selecteer de toepasselijke sleutel (zie *RF D.E.S.S.-SLEUTEL EN RF D.E.S.S. CONTACT*) op basis van de ervaring van de bestuurder, gebruik van het voertuig en de omgeving.

Bespreek de veiligheidsinformatie met iedereen die het voertuig zal gebruiken. Zorg ervoor dat alle bestuurders en passagiers voldoen de onderstaande vereisten en ermee akkoord gaan de veiligheidsin-

formatie te volgen. Help gebruikers vertrouwd te worden met het voertuig.

We raden u aan uw vaartuig jaarlijks aan een veiligheidsinspectie te onderwerpen. Neem voor meer details contact op met een erkende BRP-dealer. Hoewel het niet vereist is, wordt het aanbevolen dat de voorseizoensvoorbereiding van uw vaartuig door een erkende BRP-dealer wordt uitgevoerd. Elk bezoek aan uw erkende BRP-dealer is een goede gelegenheid voor uw dealer om te controleren of uw vaartuig in een veiligheidsactie is opgenomen. We raden u tevens aan uw erkende BRP-dealer op tijd te bezoeken als u van een veiligheidsactie hoort.

## **Bestuurder - Weet wat u doet en neem uw verantwoordelijkheid op**

Lees deze gebruikershandleiding en bekijk de *VEILIGHEIDSFILM*.

Neem rustig de tijd om alle bedieningselementen en de algemene besturing van het voertuig te leren kennen.

Maak uzelf vertrouwd met dit terreinvoertuig (OHV); hij overtreft mogelijk het vermogen van alle andere terreinvoertuigen waarmee u al hebt gereden. Dit is een voertuig met een hoog vermogen. Onervaren bestuurders kunnen de risico's over het hoofd zien en verrast worden door het specifieke gedrag van dit voertuig op verschillende soorten terreinen.

Volg indien mogelijk een opleiding (neem contact op met een erkende Can-Am-dealer voor meer informatie over de opleidingsmogelijkheden of via het internet op <http://www.rohva.org/>) en voer de praktijkoefeningen uit het hoofdstuk *PRAKTIJKOEFENINGEN* uit.

Oefen het rijden in een geschikte omgeving zonder gevaren en leer de respons van elk bedieningselement kennen. Rijd traag. Voor hogere snelheden heeft u meer ervaring, kennis en goede rijomstandigheden nodig.

Bestuurders moeten minstens 16 jaar oud zijn.

Bestuurders moeten groot genoeg zijn om de juiste zithouding te kunnen aannemen: met de rug tegen de rugsteun leunen en de gordel vastgemaakt, het stuur met beide handen vasthouden en nog steeds in staat zijn de rem- en gaspedalen volledig in te drukken met de rechtervoet en de linkervoet stevig op de voetsteun te plaatsen.

Bestuurders moeten een geschikt rijbewijs hebben, in overeenstemming met de lokale wetgeving.

Bestuur dit voertuig nooit na drugs- of alcoholgebruik of wanneer u zich moe of ziek voelt. Dit vertraagt uw reactiesnelheid en vertroebelt uw inschattingsvermogen.

### **Vervoer van een passagier**

Neem slechts één passagier mee. De passagier moet op de juiste manier in de cockpit zitten.

De passagier moet groot genoeg zijn om altijd de juiste zithouding te kunnen aannemen: met de rug tegen de rugsteun en de gordel vastgemaakt, met beide handen op de handgrepen en de voeten stevig geplaatst - rechtervoet op de voetsteun en linkervoet op de vloer van het voertuig.

Vervoer nooit een passagier die onder invloed van drugs of alcohol is of die zich moe of ziek voelt. Dit vertraagt de reactiesnelheid en vertroebelt het inschattingsvermogen.

Draag de passagier op de veiligheidslabels van het voertuig te lezen.

Vervoer nooit een passagier indien u vindt dat hij/zij onvoldoende in staat is zich te concentreren op de omstandigheden op het terrein en zich hieraan aan te passen. Meer bepaald voor side-by-sides moet de passagier ook voortdurend aandacht besteden aan het terrein voor het voertuig en zich schrap zetten voor oneffenheden.

### **Voorzichtig rijden**

- Dit voertuig besturen is heel anders dan rijden met andere voertuigen. Als u de nodige voorzorgen niet neemt, is een aanrijding of koprool snel gebeurd tijdens abrupte manoeuvres zoals scherpe bochten, versnellen of vertragen en rijden op heuvels of over hindernissen.
- Rijd nooit overdreven snel. Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring.
- Probeer nooit op twee wielen te rijden, te slippen, te springen of andere stunts uit te voeren.
- Probeer nooit snel te versnellen of te vertragen wanneer u een scherpe bocht neemt. Hierdoor kan het voertuig kantelen.
- Probeer nooit te slippen of te schuiven met het voertuig. Als het voertuig begint te slippen of te schuiven, stuurt u in de tegengestelde richting. Rijd traag en uiterst voorzichtig op een zeer gladde ondergrond, bijvoorbeeld op ijs, om te voorkomen dat het voertuig oncontroleerbaar gaat slippen.

- Controleer altijd of er geen hindernissen of mensen achter het voertuig staan, wanneer u achteruit rijdt. Wees aandachtig voor de blinde hoek. Rijd altijd traag achteruit.
- Overschrijd nooit de aangegeven maximale lading van dit voertuig. Rijd trager, voorzie een langere remafstand en volg de overige instructies in het hoofdstuk *LADINGEN VERVOEREN EN WERK UITVOEREN*.
- Vergeet nooit dat dit voertuig zwaar is! Als het met zijn volle gewicht omkantelt of omrolt kunt u makkelijk gekneld raken.
- Rijd nooit op te ruige, gladde of losse ondergrond, tot u de nodige vaardigheden heeft verworven om uw voertuig onder controle te houden op dergelijk terrein. Wees altijd uiterst voorzichtig op dergelijk terrein.
- Begeef u met dit voertuig nooit op hellingen die te steil zijn voor het voertuig of voor uw rijvaardigheid. Oefen op zachte hellingen.
- Volg om bergop of bergaf te rijden altijd de juiste procedures die u in het hoofdstuk het *VOERTUIG BESTUREN* vindt. Controleer het terrein aandachtig voordat u een helling begint op of af te rijden. Rijd nooit een helling op of af met een te gladde of losse ondergrond. Rijd nooit met hoge snelheid over de top van een heuvel.
- Probeer nooit steile hellingen op te rijden, ook niet zijwaarts, wanneer u een aanhangwagen trekt (indien met een trekhaak uitgerust).
- Controleer altijd of er geen hindernissen zijn, voordat u op een onbekend terrein gaat rijden. Volg om over hindernissen te rijden altijd de juiste procedures die u in het hoofdstuk het *VOERTUIG BESTUREN* vindt.
- Rijd nooit met dit voertuig door snel stromend water of door water dat dieper is dan aangegeven in het hoofdstuk het *VOERTUIG BESTUREN*. Vergeet niet dat natte remmen een sterk verminderd remvermogen hebben. Test uw remmen zodra u weer op het droge bent. Rem eventueel enkele malen zodat de remmen door de wrijving drogen.

## **Bevestigingssysteem bestuurder en passagier**

- Dit voertuig is ontworpen voor een bestuurder en een passagier, die beiden de geschikte beschermingsuitrusting dragen (zie *UITRUSTING* in dit hoofdstuk).
- De bestuurder en de passagier moeten tijdens het rijden steeds de deuren sluiten en de veiligheidsgordels dragen.

## **Omstandigheden terrein**

- Dit voertuig is niet ontworpen voor gebruik op verharde oppervlakken. Als u over een korte afstand op een verharde ondergrond moet rijden, vermijd dan abrupte handelingen aan het stuur, het gas- en het rempedaal.
- Rijd altijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt. Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met dit voertuig rijdt. Neem de tijd om te leren hoe het voertuig zich gedraagt in verschillende omgevingen.

- Zorg er steeds voor dat u het voertuig correct parkeert op het vlakste stuk van het terrein. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand, stop de motor en verwijder de sleutel voor u het voertuig verlaat.
- Ga er nooit van uit dat het voertuig overal veilig zal geraken. Door onverwachte terreinveranderingen, zoals putten, laagtes, glooiingen, zachtere of hardere "grond" of andere onregelmatigheden kan het voertuig kantelen of onstabiel worden. Rijd traag en observeer altijd het terrein voor u om dit te voorkomen. Dreigt het voertuig toch te kantelen of om te kiepen, dan moet u onmiddellijk sturen in de richting waarnaar het kantelt! Probeer nooit een kantelend voertuig te stoppen met uw armen of benen. Houd alle ledematen steeds binnen in de kooi.

# INSPECTIE VOOR HET VERTREK

Inspecteer uw voertuig altijd en kijk na of het in goede staat verkeert voordat u gaat rijden. Volg altijd het onderhoudsschema zoals in deze Gebruikershandleiding beschreven.



## WAARSCHUWING

Voer voor ieder vertrek een inspectie uit om potentiële problemen onderweg voor te zijn. De inspectie voor het vertrek helpt u om slijtage en aantasting van onderdelen op te sporen voordat die problematisch kunnen worden. Corrigeer alle ontdekte problemen om het risico op een panne of ongeluk te vermijden.

Voer voordat u met dit voertuig gaat rijden steeds een controle uit aan de hand van de Checklist voor inspectie voor het vertrek.

Meer details vindt u in de *ONDERHOUDSPROCEDURES*.

## Checklist voor inspectie voor het vertrek

### Te doen voordat u de motor start (contact UIT)

TE INSPECTEREN ITEMS	TE INSPECTEREN	✓	
Banden	Controleer de spanning en de staat van de banden.		
	71,12 cm	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vooraan: MIN 152 kPa, GELADEN 159 kPa</li><li>- Achteraan: MIN 152 kPa, GELADEN 207 kPa</li></ul>	
	73,66 cm	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vooraan: MIN 131 kPa, GELADEN 138 kPa</li><li>- Achteraan: MIN 138 kPa, GELADEN 186 kPa</li></ul>	
	76,20 cm	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vooraan: MIN 117 kPa, GELADEN 124 kPa</li><li>- Achteraan: MIN 165 kPa, GELADEN 214 kPa</li></ul>	
Wielen	Controleer de wielen op schade en abnormale speling en controleer of de wielmoeren (indien gemonteerd) vastzitten.		
Radiator	Controleer de radiator op reinheid.		
Voorste rooster	Controleer of het voorste rooster schoon is.		
Motorolie	Controleer het motoroliepeil.		
Koelvloeistof	Controleer het niveau van de koelvloeistof.		



TE INSPECTEREN ITEMS	TE INSPECTEREN	✓
Remvloeistof	Controleer het remvloeistofpeil.	
Motorluchtfiler	Inspecteer het motorluchtfiler en vervang indien nodig.	
Airbox	Controleer en reinig de airbox (bij rijden in stoffige omstandigheden of zand).	
CVT-luchtfiler	Controleer en reinig de CVT-luchtfiler (bij rijden in stoffige omstandigheden).	
Manchetten aandrijfjas	Controleer de staat van de manchetten van de aandrijfjas.	
Lading	<b>Lading:</b> Respecteer het maximale laadvermogen van 90 kg als u een. <b>Lading vervoert:</b> Zorg ervoor dat de totale lading op het voertuig (inclusief bestuurder, passagier, lading, disselgewicht en accessoires) niet meer weegt dan 286 kg.	
	Als u een aanhangwagen of andere uitrusting trekt (indien voorzien van een trekhaak): <ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer de staat van de trekhaak en bal.</li> <li>- Respecteer het dissel- en sleepvermogen.</li> <li>- Zorg ervoor dat de aanhangwagen correct aan de trekhaak wordt bevestigd.</li> </ul>	
Laadrek achteraan	Controleer of de laadbak goed op het rek vergrendeld is.	
Carrosserie en ophanging	Controleer onder het voertuig of er vuil zit op onderdeel van de chassis of de ophanging (bovenste en onderste armen, wielen, schokdempers, veren) en maak deze goed schoon.	

### Te doen voordat u de motor start (contact op AAN)

TE INSPECTEREN ITEMS	TE INSPECTEREN	✓
Meter	Controleer de werking van de verklikkerlichtjes van de meter (Met de D.E.S.S.-sleutel AAN, drukt u kort op de knop Start / Stop).	
	Controleer of er meldingen voorkomen op de meter.	
Lichten	Controleer of de koplampen en het achterlicht branden en schoon zijn.	
	Controleer de werking van de dim- en grootlichten.	
	Controleer de werking van de remlichten.	

TE INSPECTEREN ITEMS	TE INSPECTEREN	✓
Stoelen, deuren en gordels	Controleer de afstelling van de stoel en controleer of het vergrendelmechanisme goed vast zit voordat u gaat rijden.	
	Controleer de deuren op schade. Laat de deuren vervangen als u schade hebt geconstateerd. Sluit beide deuren en controleer of ze goed zijn gesloten.	
	Controleer de gordels op eventuele schade (inclusief oprolmechanismen, gespen en vergrendelknoppen). Maak de gordels vast en zorg dat ze goed vast en strak tegen het lichaam zitten	
Gaspedaal	Druk het gaspedaal een paar keer volledig in om ervoor te zorgen dat het goed ingedrukt kan worden en terugkeert naar de ruststand wanneer u het loslaat.	
Rempedaal	Druk het rempedaal in en zorg ervoor dat u een sterke weerstand voelt en dat het terugkeert naar de ruststand wanneer u het loslaat.	
Brandstofpeil	Controleer het brandstofpeil.	

### Te doen nadat de motor is gestart

TE INSPECTEREN ITEMS	TE INSPECTEREN	✓
Stuur	Draai het stuur heen en weer om na te gaan of het stuur vrij kan bewegen.	
RF D.E.S.S.-contact	Controleer of het D.E.S.S.-contact goed werkt door de D.E.S.S.-sleutel uit het D.E.S.S.-contact te trekken.	
Schakelhendel	Controleer de werking van de schakelhendel (P, R, N, H en L).	
Keuzeschakelaar 2WD/4WD	Controleer de werking van de 2WD/4WD-keuzeschakelaar.	
Remmen	Rijd langzaam zowat een meter vooruit en test de remmen. Het rempedaal moet weerstand bieden wanneer het wordt ingedrukt. Het pedaal moet terugkeren naar de ruststand wanneer u het loslaat. De remmen moeten correct reageren op de handelingen van de bestuurder.	

# VOORBEREIDEN OP RIJDEN

## Voor u vertrekt

Voer de inspectie voor het vertrek uit om te bevestigen dat uw voertuig veilig werkt. Raadpleeg het hoofdstuk *INSPECTIE* voor het vertrek.

Bestuurder en passagier moeten:

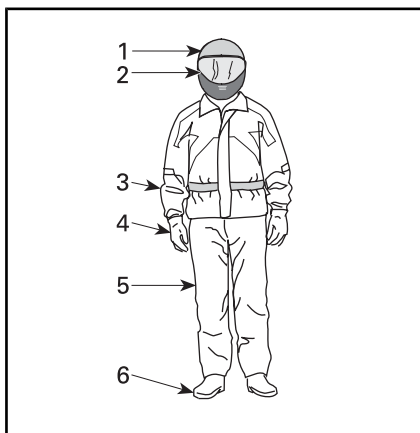
- De juiste zithouding aannemen.
- Sluit beide deuren en maak de gordels vast.
- De geschikte uitrusting dragen. (Zie het hoofdstuk *UITRUSTING* hieronder.)

## Uitrusting

Van belang is dat de bestuurder en de passagier altijd geschikte beschermende kledij en uitrusting dragen, onder meer:

- Een goedgekeurde helm
- Oogbescherming
- Laarzen
- Handschoenen
- Een hemd of jas met lange mouwen
- Lange broek.

Afhankelijk van het weer hebt u mogelijk een antimistbril nodig.



### *UITRUSTING*

1. *Goedgekeurde helm*
2. *Oog- en gezichtsbescherming*
3. *Hemd of jas met lange mouwen*
4. *Handschoenen*
5. *Lange broek.*
6. *Laarzen (boven enkelhoogte)*

Kijk naar de weersomstandigheden om te beslissen welke kledij u aantrekt. Voor een maximaal comfort en om 's winters bevriezing te voorkomen, dient u zich steeds te kleden voor het koudste weer dat wordt verwacht. Thermisch ondergoed op de huid zorgt ook voor een goede isolatie.

Draag nooit losse kledij die in het voertuig, boomtakken en struiken verstrikt kan raken.

## Helmen en oogbescherming

Helmen bieden bescherming tegen letsels aan het hoofd en de hersenen. Zelfs met de beschermingskooi en de deuren kunnen er nog objecten binnendringen in de cockpit en het hoofd raken, of het hoofd kan tegen de kooi of objecten buiten het voertuig botsen. Zelfs de beste helm biedt geen garantie tegen letsels, maar uit statistieken blijkt dat het dragen van een helm de het risico op hersenbeschadiging beperkt. Draag

voor uw eigen veiligheid dus steeds een helm tijdens het rijden.

### **Een helm kiezen**

Helmen moeten vervaardigd zijn volgens de normen die van toepassing zijn in uw staat, provincie of land en moeten goed passen.

Een helm met gezichtsbescherming is een betere keuze. Deze beschermt ook bij frontale botsingen. De helm kan ook beschermen tegen puin, stenen, insecten, de weersomstandigheden, enz.

Een open helm biedt niet dezelfde bescherming voor het gezicht en de kin. Als u een open helm draagt, moet u er een gezichtsscherm op plaatsen en/of een bril dragen. Een gewone bril of een zonnebril biedt onvoldoende oogbescherming voor bestuurders. Deze kunnen breken of afvallen en ze laten toe dat wind en vliegende objecten de ogen bereiken.

's Winters dient u steeds een muts of een bivakmuts en een gezichtsmasker te dragen.

Gebruik getinte gezichtsmaskers of brilglazen enkel overdag; gebruik deze niet 's nachts of in het donker. Gebruik deze niet als u hierdoor minder goed kleuren kunt onderscheiden.

### **Overige uitrusting**

#### **Schoenen**

Draag steeds schoenen met een gesloten tip. Stevige laarzen boven enkelhoogte met antislipzolen bieden meer bescherming en laten toe de voeten stevig op de voetsteunen te plaatsen.

Vermijd lange schoenveters die verstrikt kunnen raken in het gas- of het rempedaal.

Draag 's winters het liefst laarzen met rubberen zolen met een boven-

kant uit nylon of leder en met verwijderbare vilten inlegzolen.

Vermijd rubberlaarzen. Rubberlaarzen kunnen vast komen te zitten achter of tussen de pedalen, waardoor u het gas- en rempedaal niet goed meer kunt bedienen.

#### **Handschoenen**

Handschoenen die de vingers helemaal bedekken, beschermen de handen tegen de wind, de zon, de hitte, de koude en vliegende objecten. Goed passende handschoenen bieden een betere grip op het stuur en gaan vermoeide handen tegen. Stevige, versterkte handschoenen voor motorrijders of ATV-bestuurders bieden een betere bescherming voor de handen bij een ongeval of omkantelen. Als de handschoenen te dik zijn, kan het moeilijk zijn de besturingselementen te bedienen.

's Winters moeten de handen beschermd worden door een paar sneeuwhandschoenen met voldoende isolatie, die het gebruik van duimen en vingers toelaten om de besturingselementen te bedienen.

#### **Jassen, broeken en motorpakken**

Draag een jas of shirt met lange mouwen en een lange broek of een volledig motorpak. Kwalitatieve beschermingsuitrusting voor ATV's biedt comfort en kan u helpen niet afgeleid te worden door slechte omgevingsomstandigheden. Bij een botsing kan beschermingsuitrusting van goede kwaliteit of uit stevig materiaal letsels voorkomen of beperken.

Bescherm uzelf tegen onderkoeling wanneer u in koude omstandigheden rijdt. Onderkoeling, wat optreedt bij een lage lichaamstemperatuur, kan leiden tot concentratieverlies, een tragere reactiesnelheid en verlies van vlotte, nauwkeurige spierbewegingen. In koude weers-

omstandigheden kan de juiste beschermende kleding zoals een windbestendige jas en isolerende lagen kleding essentieel zijn. Zelfs wanneer u in gematigde temperaturen rijdt, kunt u het erg koud hebben omwille van de wind.

Beschermende kleding geschikt voor rijden in koud weer kan te warm zijn wanneer u stopt. Draag verschillende lagen kleding die u naar wens kunt verwijderen. Draag een windbestendige buitenlaag over uw beschermende kleding, zodat de koude lucht uw huid niet kan bereiken.

### **Regenkleding**

Als u moet rijden in de regen wordt een regenpak of een waterbestendig motorpak aangeraden. Voor lange ritten is het een goed idee om regenkleding bij zich te hebben. Een droge bestuurder voelt zich veel comfortabeler en is alerter.

### **Oorbescherming**

Langdurige blootstelling aan de wind en motorgeluiden tijdens het rijden kan permanent gehoorverlies veroorzaken. Correct aangebrachte oorbescherming zoals oordopjes kan gehoorverlies tegen gaan. Raadpleeg de lokale wetgeving voor u gehoorbescherming gebruikt.

## Kantelen en omrollen vermijden

Side-by-sides besturen is heel anders dan rijden met andere voertuigen. Side-by-sides zijn ontworpen voor gebruik op offroad-terrein (bijvoorbeeld hun wielbasis en bandbreedte, de ruimte tussen het voertuig en de grond, de ophaning, de aandrijftrein, de banden enz.) en kunnen dus kantelen in situaties waarin voertuigen hoofdzakelijk ontworpen voor gebruik op verharde of gladde wegen dit niet doen.

Tijdens abrupte manoeuvres zoals scherpe bochten of snel optrekken of remmen in bochten of tijdens het rijden op hellingen of over hindernissen kan het voertuig snel kantelen of kan er een ander ongeval gebeuren. Abrupte manoeuvres of een agressieve rijstijl kunnen kantelen of controleverlies veroorzaken, zelfs op vlakke, open terreinen. Als het voertuig kantelt, kan een lichaamsdeel buiten de cockpit (zoals armen, benen of hoofd) worden verpletterd en gekneld raken door de kooi of andere delen van het voertuig. U kunt ook gewond raken bij botsing met de grond, de cockpit of andere objecten.

Om het risico op kantelen te beperken:

- Wees voorzichtig in bochten.
  - Draai het stuur niet te ver of te snel. Pas uw stuurbewegingen aan naargelang uw snelheid en omgeving.
  - Vertraag voor u een bocht neemt. Vermijd hard remmen in een bocht.
  - Vermijd snel of hard optrekken in een bocht, zelfs als u uit stilstand of aan een lage snelheid vertrekt.

- Probeer nooit donuts, skids, slides, fishtails, sprongen of andere stunts. Als het voertuig begint te slippen of te schuiven, stuur dan in de richting waarin het voertuig slipt of schuift. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren.
- Vermijd verharde wegen. Dit voertuig is niet ontworpen om te rijden op verharde wegen en loopt meer risico om te kantelen. Als u op verharde wegen moet rijden, draai dan geleidelijk, rijd traag en vermijd bruusk versnellen en remmen.

Dit voertuig kan kantelen naar de zij-, voor- of achterkant op hellingen of oneffen terrein.

- Vermijd schuin een helling op of af te rijden. Rijd indien mogelijk recht omhoog of omlaag op hellingen en niet schuin. Als u schuin een helling op of af moet rijden, wees dan uiterst voorzichtig en vermijd gladde oppervlakken, objecten of laagtes. Als u voelt dat het voertuig begint te kantelen of zijwaarts te verschuiven, stuurt u indien mogelijk naar beneden (de helling af).
- Vermijd steile heuvels en volg de procedures in deze handleiding om hellingen op of af te rijden.
- Door onverwachte terreinveranderingen, zoals putten, laagtes, glooiingen, zachtere of hardere grond of andere onregelmatigheden kan het voertuig kantelen of onstabiel worden. Observeer het terrein dat voor u ligt en vertraag op oneffen terrein.

Dit voertuig reageert anders wanneer u een lading vervoert of trekt.

- Matig uw snelheid en volg de instructies in deze handleiding voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen.

- Vermijd hellingen en ruig terrein.
- Voorzie meer afstand om te stoppen.

### **Wees voorbereid op kantelen**

- Sluit beide deuren en maak de veiligheidsgordel vast om te verhinderen dat u uw armen of benen uitsteekt.
- Grijp de kooi nooit vast tijdens het rijden. Bij kantelen kunnen de handen verpletterd worden tussen de kooi en de grond. Houd de handen aan het stuur of de handgrepen.
- Probeer nooit een kantelend voertuig te stoppen met uw armen of benen. Als u denkt dat het voertuig kan kantelen of omrollen, moet de bestuurder beide handen op het stuur houden en de linkervoet stevig op de voetsteun plaatsen. De passagier moet met beide handen de handgrepen vasthouden en beide voeten stevig op de vloer plaatsen.

### **Botsingen vermijden**

Dit voertuig kan hoge snelheden bereiken. Aan hogere snelheden is het risico op controleverlies groter, vooral bij uitdagende offroad-omstandigheden, en is het risico op letsels bij een botsing groter. Rijd nooit overdreven snel. Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring. Denk erom de prestatiesleutel voor te behouden voor situaties waarvoor hoge snelheden en snel optrekken geschikt zijn.

Rijd nooit met dit voertuig op de openbare weg, zelfs als het een aardeweg of kiezelpad betreft. Wanneer u zich met uw voertuig op de openbare weg begeeft kunt u met een ander voertuig botsen. Dit voertuig is niet geschikt om op de openbare weg te rijden. Het

voldoet bijvoorbeeld niet aan de veiligheidsnormen voor gemotoriseerde voertuigen die van toepassing zijn voor auto's. In veel rechtssystemen is het verboden om met dit voertuig op de openbare weg te rijden.

Dit voertuig biedt niet hetzelfde soort bescherming bij botsingen als een auto. Zo zijn er bijvoorbeeld geen airbags, is de cockpit niet volledig gesloten en is het voertuig niet ontworpen voor botsingen met andere voertuigen. Het is dus uitermate belangrijk dat u de veiligheidsgordels vast maakt en deuren sluit en dat u een goedgekeurde helm draagt.

## Praktische oefeningen

Voor u een ritje maakt, is het erg belangrijk dat u vertrouwd wordt met het besturen van uw voertuig door te oefenen in een gecontroleerde omgeving. Indien mogelijk is het ook een goed idee om een formele opleiding te volgen, om uw vaardigheden aan te scherpen en het voertuig beter te leren kennen.

Zoek een geschikte oefenlocatie en voer de volgende oefeningen uit. Er moet ten minste 45 m bij 45 m ruimte zijn, vrij van hindernissen zoals bomen en rotsen. Als u de geschikte locatie hebt gevonden, kunt u van start gaan met de volgende praktijkoefeningen.

### Oefeningen bochten

Bij het draaien in de bochten worden de meeste ongevallen veroorzaakt. Als u te scherp draait of te snel rijdt, kan uw voertuig gemakkelijker de grip op de weg verliezen of omkantelen. Vertraag wanneer u een bocht bereikt.

- Leer eerst hoe u ruime bochten kunt nemen aan erg lage snelheden. Laat het gaspedaal los voor u draait en druk het terug langzaam in terwijl u draait.
- Herhaal deze oefening maar houd deze keer het gaspedaal ingedrukt terwijl u draait.
- Herhaal deze oefening in het nemen van bochten terwijl u lichtjes versnelt.
- Voer deze oefeningen uit terwijl u naar de andere kant draait.

Merk op hoe uw voertuig reageert tijdens deze verschillende oefeningen. Wij raden aan dat u het gaspedaal loslaat voor u een bocht neemt om de verandering van richting uit te voeren. U voelt dat de zijdelingse krachten groter worden naarmate u sneller rijdt en het stuur meer draait. De zijdelingse krachten moeten zo laag mogelijk gehouden

worden om ervoor te zorgen dat het voertuig niet omkantelt.

### Oefeningen U-bochten

Oefen het maken van U-bochten

- Versnel geleidelijk aan, maar blij traag rijden. Draai vervolgens het stuur lichtjes naar rechts tot u de U-bocht heeft gemaakt.
- Herhaal de oefening in het maken van U-bochten terwijl u wat harder aan het stuur draait, maar nog steeds aan erg lage snelheid.
- Herhaal de oefening in het maken van U-bochten terwijl u naar de andere kant draait.

Zoals reeds vermeld in deze handleiding, mag u niet op verharde oppervlakken rijden. Op deze oppervlakken reageert het voertuig anders en wordt het risico op omkantelen groter.

### Oefeningen remmen

Oefen het remmen om vertrouwd te raken met hoe het voertuig reageert.

- Doe dit eerst aan een lage snelheid en verhoog de snelheid vervolgens.
- Oefen het remmen in een rechte lijn met verschillende snelheden en verschillende remkracht.
- Oefen het remmen in noodgevallen. U kunt optimaal remmen in een rechte lijn, terwijl u een grote kracht uitoefent, zonder de wielen te vergrendelen.

Denk eraan dat de remafstand afhankelijk van de snelheid en de lading van het voertuig en het soort ondergrond. De staat van de banden en de remmen speelt ook een belangrijke rol.



## Oefeningen achteruit rijden

De volgende stap is achteruit rijden.

- Plaats een verkeerskegel aan beide zijden van het voertuig naast elk achterwiel. Rijd vooruit tot u de verkeerskegels kunt zien en stop het voertuig. Neem nota van de afstand nodig om de obstakels achter u te zien.
- Leer hoe het voertuig reageert in achteruit en wanneer u aan het stuur draait.
- Voer deze oefening achteruit rijden steeds uit aan lage snelheden.
- Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van de opheffunctie. Stuur niet terwijl u de opheffunctie gebruikt. Dit verhoogt het risico op kantelen.

## Oefening noodstop motor

Leer hoe u de motor snel kunt uitschakelen in een noodsituatie.

- Verwijder hiertoe de RF D.E.S.S.-sleutel uit het D.E.S.S.-contact terwijl u aan lage snelheid rijdt.

Zo leert u hoe het voertuig reageert als de motor wordt uitgeschakeld terwijl u rijdt en ontwikkelt u deze reflex.

## Gebruik off-road

Rijden op ongebaand terrein is per definitie gevaarlijk. Elk terrein dat niet speciaal werd voorbereid om voertuigen te dragen houdt gevaren in omdat men nooit op voorhand weet welke oneffenheden men tegenkomt, hoe vast de ondergrond is en hoe steil de helling. Het terrein zelf is daarom een permanente risicofactor, die elke persoon die op avontuur trekt moet aanvaarden en incalculeren.

Een bestuurder die met zijn voertuig offroad gaat rijden moet met de grootste zorg de veiligste weg

kieszen en het terrein voor zich aandachtig observeren. Laat dit voertuig in geen geval besturen door iemand die de juiste rijtechnieken voor dit voertuig niet perfect beheerst en begeef u nooit op zeer steil of verraderlijk terrein.

## Algemene rijtechnieken

### Algemene tips voor rijden

Zorgvuldigheid, voorzichtigheid, ervaring en rijvaardigheid zijn de beste voorzorgen die u kunt nemen tegen de risico's van het rijden met dit voertuig.

Bij de minste twijfel of het voertuig veilig over een hindernis of een bepaald deel van het terrein raakt, kiest u beter een andere route.

Bij het offroad rijden zijn vermogen en tractie belangrijker dan snelheid. Rijd nooit sneller dan de zichtbaarheid toelaat en dan u nodig heeft om een veilige route te kiezen. Rijd altijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt. Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met dit voertuig rijdt. Wees uitermate voorzichtig op uitzonderlijk ruw, glad, ijzig of los terrein.

Let constant op het terrein voor u, zodat u plotse veranderingen in de hellingsgraad of hindernissen, zoals rotsblokken of stronken, tijdig opmerkt. Zo voorkomt u dat uw voertuig zijn stabiliteit verliest en kantelt of over de kop gaat.

Gebruik het voertuig niet als de bedieningselementen niet normaal werken. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer.

Om uw voertuig goed onder controle te houden, dient u uw beide handen aan het stuur te houden, waar u alle bedieningselementen binnen handbereik heeft. Dit geldt ook voor uw voeten. Om het gevaar voor verwonding van benen

of voeten tot een minimum te beperken, moet u steeds uw linker-voet op de voetsteun en uw rechtervoet op de vloer geplaatst houden. Blijf volledig in de cockpit, zodat u geen objecten buiten het voertuig raakt.

Kijk uit voor en vermijd takken en andere objecten die de cockpit kunnen binnendringen en u of uw passagier raken.

### Achteruit rijden

Controleer bij het achteruit rijden of er geen mensen of hindernissen achter het voertuig staan. Wees aandachtig voor de blinde hoek. Wanneer het veilig is om achteruit te rijden, rijd dan traag en vermijd scherpe bochten.

#### **WAARSCHUWING**

Stuurbewegingen in achteruit verhogen het risico op kantelen.

**OPMERKING:** In achteruit is het toerental van de motor beperkt, waardoor dus ook de snelheid van het voertuig in achteruit beperkt is.

#### **WAARSCHUWING**

Als u in achteruit een helling afrijdt, kunt u de ingestelde snelheidslimiet in achteruit toch overschrijden door de zwaartekracht.

### Wegen oversteken

Als u een kruispunt moet oversteken, zorg er dan voor dat het aankomende verkeer aan beide kanten goed zichtbaar is en beslis waar u naartoe wilt rijden aan de andere kant van het kruispunt. Rijd in een rechte lijn naar dat punt toe. Maak geen scherpe veranderingen van richting of versnel niet abrupt. Dit kan ertoe leiden dat het voertuig kantelt. Rijd niet op het trottoir of

op fietspaden. Deze zijn enkel voor dit specifieke gebruik bedoeld.

### Rijden over verharde oppervlakken

Vermijd verharde wegen. Dit voertuig is niet ontworpen om te rijden op verharde wegen en loopt meer risico om te kantelen. Als u op verharde wegen moet rijden, draai dan geleidelijk, rijd traag en vermijd bruske versnellen en remmen.

### Ondiep water doorkruisen

Water kan groot gevaar inhouden. In te diep water kan het voertuig gaan drijven en kantelen. Controleer de diepte van het water en de stroming alvorens het water over te steken. Het water mag niet dieper zijn dan 30 cm, zodat het voertuig deze hindernis veilig zou kunnen nemen. Let op voor gladde oppervlakken zoals keien, gras, boomstronken enz. in het water en op de oevers. Dit kan tot tractieverlies leiden. Rijd nooit met hoge snelheid in het water.

Water vermindert het remvermogen van uw voertuig. Laat de remmen altijd drogen door ze meermaals te activeren wanneer het voertuig weer op het droge is.

Nabij water is er vaak modder of moerasland. Let op voor onverwachte gaten of inzinkingen. Kijk ook uit voor rotsblokken, stronken enz. die gedeeltelijk begroeid zijn.

### Rijden over sneeuw of ijs

Let bij de inspectie voor het vertrek speciaal op die plaatsen op het voertuig waar sneeuw- en ijsafzettingen de zichtbaarheid van het achterlicht kunnen belemmeren, ventilatieopeningen kunnen verstopen, de radiator en ventilator kunnen blokkeren en de beweging van de bedieningselementen kunnen bemoeilijken. Controleer voor u het voertuig start dat het stuur, het

gas- en het rempedaal ongehinderd werken.

Als dit voertuig over een besneeuwd pad rijdt, hebben de wielen minder tractie, waardoor het voertuig anders gaat reageren op de inputs van de bestuurder. Op oppervlakken met minder grip reageert het voertuig minder scherp en precies, wordt de remafstand langer en wordt de versnelling eveneens beïnvloed. Vertraag en geef nooit bruusk gas. Daardoor kunnen de banden beginnen tollen en kan het voertuig door oversturen gaan schuiven. Vermijd bruusk remmen. Dat kan het voertuig doen schuiven over een rechte lijn. Nogmaals, voorzichtig snelheid verminderen en uzelf voldoende tijd en afstand laten in anticipatie op een manoeuvre, om zo de volledige controle over het voertuig te kunnen houden, is de beste aanpak.

Als u met uw voertuig over een besneeuwd oppervlak rijdt, wordt door de turbulentie achteraan het bewegende voertuig sneeuw opgeworpen die met blootgestelde onderdelen, inclusief draaiende onderdelen zoals remschijven, in contact kan komen of er zich kan ophopen of smelten. Water, sneeuw of ijs kunnen een weerslag hebben op de reactietijd van het remsysteem van uw voertuig. Rem vaak, zelfs als dat niet nodig is om de snelheid van uw voertuig te verlagen, zodat zich zo weinig mogelijk ijs of sneeuw op de droge remblokken of -schijven kan vastzetten. Door dit te doen in rijomstandigheden die weinig risico inhouden, test u uw grip op het oppervlak en blijft u alert voor hoe het voertuig reageert op uw stuurimpulsen. Houd remmen gaspedaal en vloerplanken altijd sneeuw- en ijsvrij. Veeg regelmatig de sneeuw van de stoelen, het stuur, de kop- en achterlichten.

De sneeuw kan rotsen, boomstronken of andere objecten verhullen of kan zo diep liggen dat het voertuig onbruikbaar is omdat het vast zou komen te zitten of helemaal geen tractie meer zou hebben in de sneeuwvrij. Kijk ver voor u uit en wees altijd alert voor zichtbare hints die kunnen wijzen op de aanwezigheid van zulke obstakels. Rij er in geval van twijfel rond. Vermijd rijden op bevroren waterpartijen als u nog niet hebt gecontroleerd of het ijs voldoende sterk is om het voertuig, de inzittenden en de lading veilig te dragen.

Maak er een goede gewoonte van op het einde van de rit alle sneeuwen ijsafzettingen van het voertuig en alle bewegende onderdelen (remmen, onderdelen van het besturingssysteem, aandrijflijnen, bedieningselementen, radiatorventilator enz.) te verwijderen. Natte sneeuw zal immers aanvriezen tot ijs zodra de motor is afgezet en zal moeilijker te verwijderen zijn bij de volgende inspectie voor het vertrek.

### Rijden op zand

Rijden op zandduinen is nog een unieke ervaring, waarvoor u echter enkele essentiële voorzorgen moet nemen. In nat, diep of fijn zand/sneeuw treedt er tractieverlies op en kan het voertuig gaan schuiven, kantelen of vastlopen. Zoek in dit geval naar een vastere ondergrond. Ook in deze situatie dient u te vertragen en uit te kijken voor moeilijke rijomstandigheden.

Wanneer u in duingebied gaat rijden, is het raadzaam uw voertuig uit te rusten met een hoog uitstekende vlag. Zo kunnen andere personen aan de andere kant van de zandduin beter zien waar u zich bevindt. Rij voorzichtig wanneer u voor u nog een veiligheidsvlag bespeurt.

## Rijden op kiezel, losse stenen of andere gladde oppervlakken

Rijden op losse stenen of kiezel lijkt sterk op rijden op ijs. Het verandert de besturing van het voertuig, waardoor het kan slippen of kantelen, vooral bij te hoge snelheden. Ook de remafstand kan toenemen. Vergeet niet dat er bij bruusk gas geven of doorslippen losse stenen achterwaarts kunnen wegvliegen en een andere bestuurder kunnen raken. Doe dit nooit opzettelijk.

Begint u toch te slippen of schuiven, draai het stuur dan in de richting waarin u slipt tot u het voertuig opnieuw onder controle heeft. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren.

## Hindernissen nemen

Gebruik de lage versnelling (L) om over obstakels te rijden.

Passeer hindernissen op uw weg voorzichtig. Dit omvat rotsen, omgevallen bomen en putten. Vermijd ze zoveel mogelijk. Houd er rekening mee dat sommige hindernissen te groot of gevaarlijk zijn om over te rijden en beter ontweken worden. Probeer nooit een hindernis te nemen die hoger is dan de speling tussen de grond en uw voertuig. U kunt veilig over kleine rotsen of kleine omgevallen bomen rijden - benader de hindernis aan een lage snelheid en zoveel mogelijk in een rechte hoek. Pas uw snelheid aan zonder vaart te verliezen en geef niet bruusk gas. De passagier moet beide handgrepen stevig vasthouden en de voeten op de vloer plaatsen. Houd het stuur stevig vast zonder uw vuisten er omheen te sluiten en rijd vooruit. Houd er rekening mee dat de hindernis misschien glad is of kan verschuiven wanneer u erover rijdt.

## Rijden over heuvels

Er zijn twee zaken van belang wanneer u op heuvels of hellingen rijdt: wees voorbereid op gladde oppervlakken of variaties in ondergrond en hindernissen en zet u schrap in het voertuig. Als u een te gladde helling of een helling met een losse ondergrond op- of afrijdt, kunt u de controle over het voertuig verliezen. Als u aan hoge snelheid over de top van een heuvel rijdt, is het mogelijk dat u geen tijd meer heeft om u voor te bereiden op het terrein aan de andere kant. Parkeer niet op een helling. Plaats de schakelhendel steeds in de PARKEERstand wanneer u stopt of parkeert, vooral op een helling, om te vermijden dat het voertuig gaat rollen. Als u toch op een steile helling moet parkeren, blokkeer de wielen dan met rotsen of stenen.

## Bergop rijden

Gebruik de lage versnelling (L) om bergop te rijden.

Door zijn configuratie heeft dit voertuig een uitstekende tractie bij het klimmen, zo goed zelfs dat het eerder zal kantelen dan zijn tractie verliezen. Op het terrein komt het bijvoorbeeld geregeld voor dat de top van een heuvel is geërodeerd tot een steile, scherpe piek. Dit voertuig is niet ontworpen voor dergelijke omstandigheden. Kies een alternatieve route.

Het is ook raadzaam na te gaan hoe het terrein er aan de andere kant van de heuvel of glooiing uitziet. Al te vaak blijkt er een diepe afgrond te wachten en is afdalen onmogelijk.

Als u voelt dat de helling te steil wordt, remt u om het voertuig te stoppen. Plaats de schakelhendel in achteruit (R) en rijd achteruit de heuvel af. Laat hierbij de remmen amper los en blijf aan een lage snelheid rijden. Probeer niet om te

keren. Rijd nooit een heuvel af met de motor in neutraal. Ga niet hard op de rem staan. Dit verhoogt het risico op kantelen.

### Bergaf rijden

Dit voertuig kan steilere hellingen beklimmen dan het veilig kan afdalen. Daarom dient u er zeker van te zijn dat er een veilige weg naar beneden is, voordat u aan een beklimming begint.

Als u vertraagt bij het afdalen van een gladde helling, kan het voertuig gaan schuiven, waardoor dit uitglijdt. Houd een constante snelheid aan en/of versnel iets om het voertuig opnieuw onder controle te krijgen. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren.

### Dwars op een helling rijden

Vermijd waar mogelijk een helling dwars op of af te rijden. Is het toch noodzakelijk, wees dan uiterst voorzichtig. Wanneer u dwars op een steile helling rijdt kunt u kantelen. Bovendien kunt u op gladde of onvaste oppervlakken oncontroleerbaar wegschuiven. Vermijd alle voorwerpen of inzinkingen die de overhelling van het voertuig naar één zijde nog versterken, om te voorkomen dat het voertuig kantelt. Als u voelt dat het voertuig begint te kantelen of zijwaarts te verschuiven, stuurt u indien mogelijk naar beneden (de helling af).



## WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het laden en vervoeren van vloeibare reservoirs. Deze kunnen de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden wanneer u dwars op een helling rijdt, door bergafwaarts te trekken en het risico op kantelen te verhogen.

### Steile dalingen

Dit voertuig is niet ontworpen voor steile dalingen. Dit voertuig zal doorgaans stoppen als de voor- of achterwielen over een steile daling rijden. Als het om een steile, diepe afgrond gaat zal het voertuig met zijn neus naar beneden duiken en kantelen.

Vermijd steile dalingen. Keer om en kies een alternatieve route.

### Rijden als ontspanning, in groep of over lange afstanden

Respecteer de rechten en beperkingen van anderen. Begeef u niet in zones die zijn voorbehouden aan andere offroadactiviteiten. Daartoe behoren paden voor sneeuwscooters, ruiters, langlaufsporen, mountainbikeparcours enz. Ga er nooit van uit dat er toch geen andere gebruikers op het pad zijn. Houd altijd rechts op het pad en zigzag niet heen en weer. Zorg ervoor dat u kunt stoppen wanneer er voor u een andere weggebruiker opdaagt.

Sluit u aan bij een plaatselijke side-by-side-club. Zij kunnen u een kaart bezorgen en adviseren of informeren over de plaatsen waar u kunt rijden. Als er geen club in uw buurt is, kunt u misschien meewerken aan de oprichting ervan. In groep rijden en clubactiviteiten zijn een aangename, sociale vrijetijdsbesteding. Gebruik nooit na drugs- of alcoholgebruik of wanneer u moe of ziek bent.

Houd altijd een veilige afstand van andere bestuurders. Op basis van uw eigen inschatting van snelheid, staat van het terrein, weer, mechanische staat van uw voertuig en uw "vertrouwen in het beoordelingsvermogen" van de mensen om u heen, kunt u het best oordelen over de aangewezen veilige afstand. Net als andere voertuigen kan dit voertuig niet ogenblikkelijk stoppen.

Informeer voor uw vertrek iemand over uw geplande bestemming en het tijdstip waarop u vermoedelijk terugkeert.

Neem, afhankelijk van de afstand die u wilt afleggen, extra gereedschap of nooduitrusting mee. Vraag na waar u extra benzine kunt kopen. Wees voorbereid op de omstandigheden die u mogelijk te wachten staan. Het verdient zeker aanbeveling een eerstehulpkit mee te nemen.

## Milieu

Eén van de voordelen van dit voertuig is dat u zich op ongebaand terrein kunt begeven tot ver buiten de bewoonde wereld. Doe dit echter altijd met respect voor de natuur en de rechten van andere natuurliefhebbers. Rijd niet door ecologisch kwetsbare gebieden. Rijd niet over bosaanplantingen of jonge boompjes, hak geen bomen, verwijder geen omheiningen en verniel de bodem niet door uw wielen te laten spinnen. "Wees behoedzaam".

Dit voertuig kan OHV-branden veroorzaken als er zich vuil bij de uitlaat of andere hete motoronderdelen ophoopt, wat kan gaan branden en in droog gras kan vallen. Voorkom rijden in natte gebieden, door moerassen of in lang gras, waar zich vuil kan afzetten. Als u in zulke gebieden rijdt, inspecteert u de motor en hete delen en verwijdert u het vuil. Zie *ONDERHOUD* voor meer informatie.

Wilde dieren opjagen is wettelijk verboden in heel wat streken. Wild dat door een motorvoertuig wordt opgejaagd, kan sterven van uitputting. Komt u dieren tegen op uw weg, stop dan en observeer ze in stilte. U houdt er zeker heel wat mooie herinneringen aan over.

Neem deze regel in acht: "neem alles wat u meebrengt, terug mee

naar huis". Laat geen afval achter. Maak geen kampvuur tenzij u hiervoor toelating heeft, en dan alleen ver genoeg van droge plaatsen. De gevaren die u veroorzaakt op uw weg kunnen anderen en uzelf schade berokkenen, zelfs op een later tijdstip.

Respecteer landbouwgronden. Vraag voor het betreden van privé-terrein altijd toestemming aan de eigenaar. Respecteer landbouwgewassen, vee en eigendomsgrenzen.

Vervuil ten slotte geen waterlopen, meren of rivieren, voer geen aanpassingen aan de motor of het uitlaatsysteem uit en verwijder geen onderdelen. Dit kan de emissies van het voertuig beïnvloeden.

# LADINGEN VERPLAATSEN EN WERKEN

## Werken met uw voertuig

Uw voertuig kan u helpen bij een aantal uiteenlopende LICHTE taken, gaande van sneeuw ruimen tot een last vervoeren. Hiervoor is een waaier van accessoires te verkrijgen bij uw erkende Can-Am dealer. Om verwondingen te voorkomen moet u de instructies en waarschuwingen volgen die bij het accessoire zitten. Respecteer altijd de maximale belading van het voertuig. Bij een te zware belasting van het voertuig kunnen de componenten overbelast raken en stukgaan. Vermijd te veel inspanningen te leveren door zware ladingen te heffen of te trekken of het voertuig met de hand te duwen.

## Lading transporteren

Alle lading die op het voertuig wordt vervoerd zal de handelbaarheid, stabiliteit en remafstand van het voertuig beïnvloeden. Overschrijd nooit de maximale voertuigbelading, inclusief gewicht van bestuurder, passagier, lading, accessoires en disselgewicht. Houd er rekening mee dat de "last" kan gaan schuiven of vallen en een ongeluk kan veroorzaken.

MAXIMALE VOERTUIGBELADING	
286 kg	Inclusief passagiers, lading, extra accessoires en disselgewicht (indien van toepassing)

Voorbeelden van juiste verdeling van de lading over het voertuig:

VOORBEELDEN VAN JUISTE TOTALE (LAGE) BELASTING VAN HET VOERTUIG				
BESTUURDER EN PASSAGIER	LADING	ACCESSOIRES	DISSELGEWICHT	TOTALE VOERTUIGBELADING
171 kg	31 kg	25 kg	59 kg	286 kg

**OPMERKING:** Bij een hoog toerental van de transmissie van het voertuig, mag het gecombineerde gewicht van het bagagerek en het disselgewicht niet groter zijn dan 90 kg.

Volg deze aanwijzingen om het risico op verlies van controle of van de lading te verlagen.

## Instellingen voertuig met lading

Wanneer de totale lading meer weegt dan 195 kg, inclusief gewicht bestuurder, passagier, lading, accessoires en indien van toepassing disselgewicht, pompt u de banden op tot de maximumdruk.

MAXIMUMDRUK		
AFMETING	VOORAAN	ACHTERAAN
71,12 cm	159 kPa	207 kPa
73,66 cm	138 kPa	186 kPa
76,20 cm	124 kPa	214 kPa

**OPMERKING:** Pas de ophanging aan als u zware ladingen of een passagier vervoert.

**OPMERKING:** Rijd met de schakelhendel in een lage versnelling (L) wanneer u zware ladingen vervoert in de laadbak of wanneer u een geladen aanhangwagen trekt.

### Het laadrek laden

**OPMERKING** Zorg ervoor dat u tijdens het laden of lossen het maximumgewicht van 90 kg niet overschrijdt.

Plaats de lading zo laag mogelijk. –Een hogere lading kan het zwaartepunt van het voertuig omhoog brengen, wat het minder stabiel kan maken. Positioneer de lading zo gelijkmatig mogelijk op het rek.

Maak de lading vast op het laadrek. Maak de lading niet vast aan de kooi of een nader onderdeel van het voertuig. Als de lading niet correct is vastgemaakt, kan deze verschuiven of van het voertuig af vallen en hierbij mogelijk bestuurder, passagier of omstanders raken, of ze kan verschuiven tijdens het rijden en de besturing van het voertuig beïnvloeden.

Hoge objecten kunnen de zichtbaarheid beïnvloeden voor de bestuurder en kunnen projectielen vormen bij een ongeval. Ladingen die aan de zijkant uit het voertuig steken, kunnen vast komen te zitten in struiken, takken of andere obstakels. Vermijd dat de lading de remlichten bedekt en belemmert. Zorg ervoor dat de lading niet uit het laadrek steekt en dat de lading uw zichtbaarheid of de besturing van het voertuig niet hindert.

Overbelast het laadrek niet.

 **WAARSCHUWING**

Vervoer nooit container(s) met benzine of andere gevaarlijke vloeistoffen op het bagagerek tenzij dit voor dit specifieke voertuig is toegestaan en goedgekeurd.

 **WAARSCHUWING**

Overlaad het voertuig nooit en sleep of transporteer nooit lading op een onjuiste manier. Matig uw snelheid volgens de staat van het terrein wanneer u lading vervoert of een aanhangwagen trekt, en vermijd heuvels en ruw terrein. Voorzie een langere remafstand. Bevestig de lading altijd zo laag mogelijk om het zwaartepunt zo min mogelijk te verhogen. Als u deze aanbevelingen niet naleeft, kan dit het rijgedrag van het voertuig veranderen, wat tot ongelukken kan leiden.

### Een lading trekken (indien voorzien van trekhaak)

Trek nooit een lading door deze aan de kooi te bevestigen, hierdoor kan het voertuig kantelen. Gebruik enkel de trekhaak (indien geïnstalleerd) om lasten te trekken.

Gebruik in geval van nood de sleephaak om een vastgelopen voertuig los te trekken.

Wanneer u lasten trekt met een ketting of een kabel, zorg er dan voor dat deze opgespannen is voor u start en behoud deze spanning tijdens het trekken.

Als u lasten trekt met een ketting of een kabel, zorgt u ervoor dat u progressief remt. De inertie van de lading kan een botsing veroorzaken.

Respecteer de maximum trekcapaciteit wanneer u een lading trekt.



Zie het hoofdstuk *EEN AANHANGWAGEN TREKKEN*.



Wanneer u een ander voertuig sleept, zorg er dan voor iemand het gesleepte voertuig bestuurt. Deze persoon moet remmen en sturen om de controle over het voertuig te behouden.

Matig uw snelheid en draai geleidelijk aan wanneer u lasten vervoert. Vermijd hellingen en ruig terrein. Probeer nooit op steile hellingen te rijden. Voorzie meer afstand om te remmen, vooral op hellingen en als u een passagier vervoert. Wees voorzichtig om niet te beginnen slippen of schuiven.

### **Een aanhangwagen trekken (indien voorzien van trekhaak)**

**OPMERKING** Om aanhangwagens te trekken, moet op het voertuig een door BRP goedgekeurde trekhaak worden gemonteerd.

Wanneer dit voertuig een aanhangwagen trekt, neemt het risico op kantelen toe, vooral op een helling. Als u een trailer aan uw voertuig wilt hangen, moet u zeker nagaan of de dissel op de trekhaak van het voertuig past. Let erop dat de aanhangwagen horizontaal staat ten opzichte van het voertuig. (Soms moet de trekhaak van uw voertuig van een speciaal verlengstuk worden voorzien). Bevestig de trailer met een veiligheidsketting of -kabel aan het voertuig.

Verminder vaart en draai geleidelijk als u een aanhangwagen trekt. Vermijd hellingen en ruig terrein. Probeer nooit op steile hellingen te rijden. Voorzie meer afstand om te

remmen, vooral op hellingen en als u een passagier vervoert. Wees voorzichtig om niet te beginnen slippen of schuiven.

De trailer verkeerd laden kan tot controleverlies leiden. Respecteer de maximale trekcapaciteit en de gewichtscapaciteit van de dissel (Zie de tabel *MAXIMALE TREKCAPACITEIT*). Zorg ervoor dat er ten minste wat gewicht op de dissel rust.

Zorg er steeds voor dat de lading gelijkmatig verdeeld is en veilig is vastgemaakt op de trailer. Een gelijkmatig verdeelde trailer is makkelijker te besturen.

Zet de schakelhendel altijd op L (lage stand) voor het trekken van een aanhangwagen-, rijden in lage stand helpt bij het trekken van de toegenomen belasting op de achterbanden.

Blokkeer de wielen van het voertuig en de aanhangwagen wanneer u stopt of parkeert, zodat ze niet kunnen weggrollen.

Wees voorzichtig wanneer u een geladen aanhangwagen loskoppelt; de wagen of de lading kan op u of anderen vallen.

Respecteer de maximale trekcapaciteit die op het label van de trekhaak staat aangegeven, wanneer u een aanhangwagen trekt.

# BELANGRIJKE LABELS OP HET PRODUCT

## Loshangend Etiket

Dit voertuig wordt geleverd met een loshangend label aan het stuur en labels die belangrijke veiligheidsinformatie bevatten.

Iedereen die met dit voertuig rijdt, moet deze informatie lezen en begrijpen voor het rijden.



*TYPISCH: VAN TOEPASSING OP ALLE MODELLEN IN CANADA EN DE VERENIGDE STATEN, VAN TOEPASSING OP MODELLEN OVERAL BEHALVE IN CANADA EN DE VERENIGDE STATEN INDIEN EQUIVALENT AAN MODEL GECERTIFICEERD VOOR VS. EPA-NORMEN*



## Veiligheidslabels

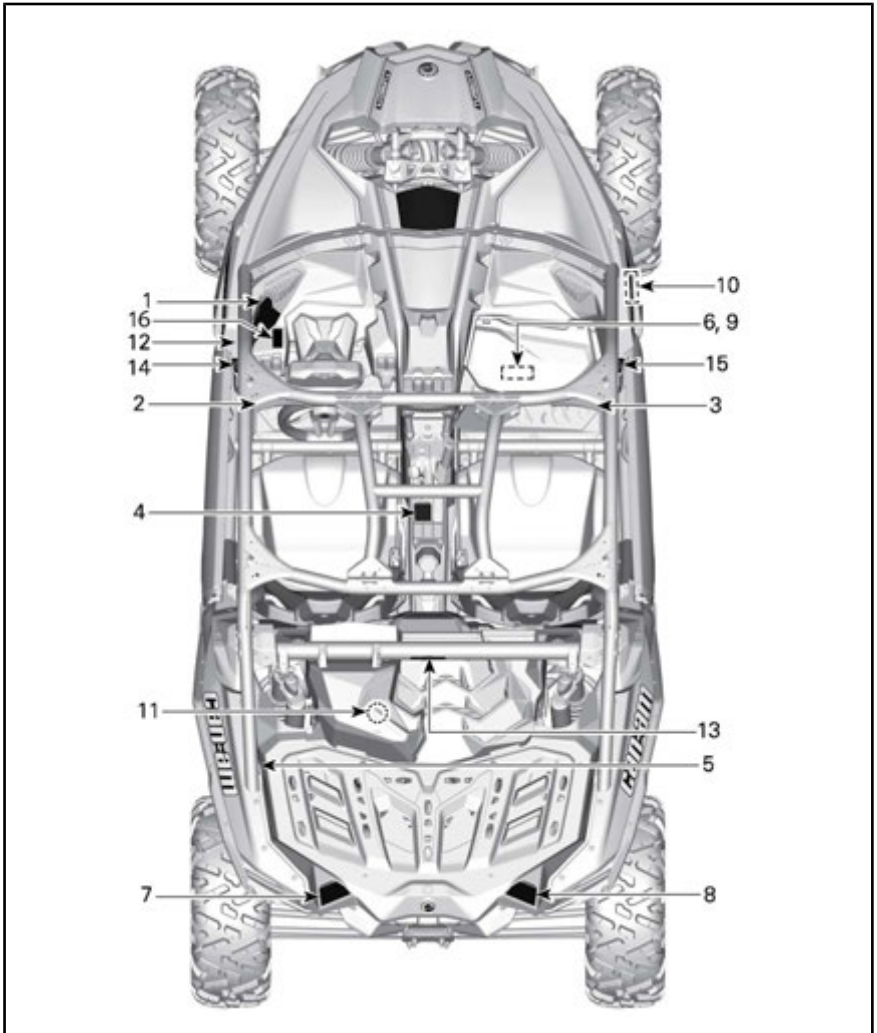
Lees alle veiligheidslabels op uw voertuig aandachtig door.

Deze labels zijn bevestigd op het voertuig voor de veiligheid van de bestuurder, passagier en omstanders.

De volgende labels bevinden zich op uw voertuig en moeten als vaste onderdelen van het voertuig worden beschouwd. Als ze ontbre-

ken of beschadigd zijn, kunnen ze kosteloos worden vervangen. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer.

**OPMERKING:** Als er verschillen zijn tussen deze gids en het vaartuig, hebben de veiligheidslabels op de boot de overhand op de labels in deze gids.





**Een verkeerd gebruik van terreinvoertuigen kan ernstig tot dodelijk letsel veroorzaken**

**Zorg ervoor dat bestuurders optillen en anticiperen Als u denkt of voelt aankomen dat het voertuig kan kantelen en omrollen, verlaag dan het risico op letsel!**

- De handgreps of het stuur stevig vast te houden en te anticiperen.
- Steek om geen enkele reden van uw lichaam buiten het voertuig.

**Wees voorbereid**

- Maak de riemen vast en sluit de deuren.
- Draag een goedgekeurde helm en andere beschermingsuitrusting.
- Draag een goedgekeurde helm en andere beschermingsuitrusting.
- Elke bestuurder moet met de rug tegen de rugleuning.
- Elke bestuurder moet met de voeten op de grond of op de voetsteun en de handen op het stuur of aan de handgrepen kunnen zitten. Blijf geheel binnen het voertuig.

**WAARSCHUWING**

**Rij voorzichtig**  
**Vermijd dat u de controle verliest of over de kop rolt:**

- Vermijd abrupte bewegingen, zijwaarts glijden, schuive of visstaartbewegingen en maak geen donuts.
- Vertraag voor u een bocht neemt.
- Vermijd snel optrekken terwijl u draait, zelfs vanuit stilstand.
- Let op heuvels, ruw terrein, kuilen en andere wijzigingen in grond of terrein. Vermijd verharde wegen.
- Vermijd dwars op een helling (op heuvels rijden).

**Omrollen kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs overlijden, ook op vlak, open terrein.**



704908372

LABEL 1



LABEL 2



**WAARSCHUWING**

**PASSAGIER**  
Een verkeerd gebruik van terreinvoertuigen kan ernstig tot dodelijk letsel veroorzaken  
Wees voorbereid op kantelen

**NOOI**

- Houd de kooi vast tijdens het rijden.
- Probeer het omrollen tegen te gaan door gebruik van uw arm of been.

**ALTIJD**

- Maak de riemen vast en sluit de deuren.

7049061493

**Wees voorbereid**

- Maak de riemen vast en sluit de deuren.
- Draag een goedgekeurde helm en andere beschermingsuitrusting.
- Elke bestuurder en passagier moet met de rug tegen de rugleuning, de voeten op de grond of op de voetsteun en de handen aan de handgrepen kunnen zitten. Blijf geheel binnen het voertuig.

**Zorg ervoor dat bestuurders opletten en anticiperen**

Als u denkt of voelt aankomen dat het voertuig kan kantelen en omrollen:

- De handrails stevig vast te houden en te anticiperen.
- Steek om geen enkele reden delen van uw lichaam buiten het voertuig.

**Kwalificaties en verantwoordelijkheden van de passagiers**

- Rijdt niet onder de invloed van drugs of alcohol.
- Vraag de bestuurder om te vertragen of te stoppen wanneer u zich ongemakkelijk voelt tijdens het rijden.



LABEL 3

**⚠ WAARSCHUWING**

**P**  
**R**  
**N**  
**H**  
**L**

Zet de schakelhendel in PARKEERstand (P) voor u uitstapt. Als het voertuig niet in PARK staat, kan het weggrollen.

Stop het voertuig en zet de rem op voor u de schakelhendel en de 2WD/4WD schakelaar gebruikt.

  
704906152A

LABEL 4

**⚠ WAARSCHUWING**

Door een verkeerde bandenspanning of overbelading kunt u de controle over het stuur verliezen.  
Verkeerd gebruik van kan tot ernstige of dodelijke verwondingen leiden.


- Een band die te weinig opgepompt is kan loskomen van de velg.
- Gebruik Maximale druk als de lading zwaarder is dan 195 kg.
- Maximale gewichtscapaciteit: 286 kg.


BANDENMAAT	28"			29"			30"		
	kPa	(psi)	(bar)	kPa	(psi)	(bar)	kPa	(psi)	(bar)
Minimum:	VOORAAN: 152	22	1,52	131	19	1,31	117	17	1,17
	ACHTERAAAN: 152	22	1,52	138	20	1,38	165	24	1,65
Maximum:	VOORAAN: 159	23	1,59	138	20	1,38	124	18	1,24
	ACHTERAAAN: 207	30	2,1	186	27	1,86	214	31	2,14

  
704906152D

LABEL 5

**⚠**

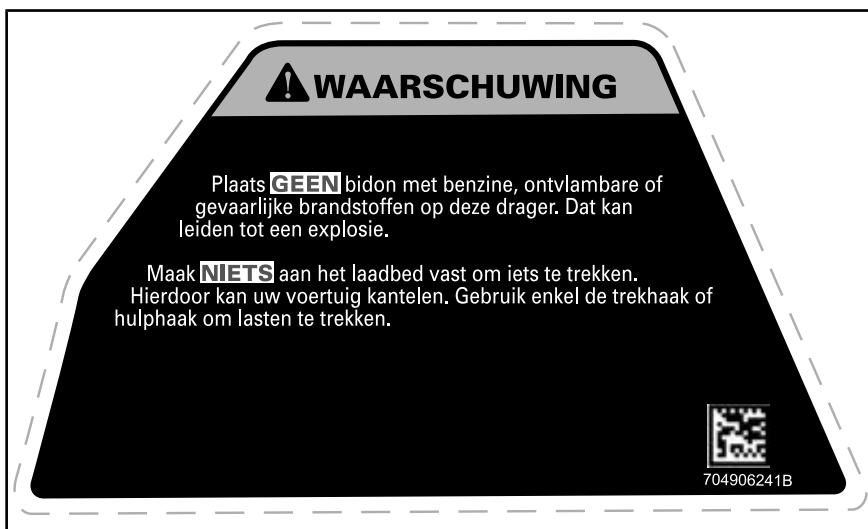
 **DA** ADVERSEL: FINN OG LES BRUKSANVISNINGEN. FØLG ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER.  
**DE** WARNUNG: BETRIEBSANLEITUNG AUSFINDIG MACHEN UND LESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.  
**EL** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΜΕΤΗ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΔΕΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.  
**ES** ADVERTENCIA: UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.  
**FI** VAROITUS: PAIKANNA JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS. NOUDATA KAIKKIA KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.  
**FR** AVERTISSEMENT : LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR. SUIVRE TOUTS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.  
**IT** AVVERTENZA: LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI AVVERTENZE.  
**NL** WAARSCHUWING: ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES HEM. HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.  
**PT** ADVERTENCIA: LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO. OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.  
**SV** VARNING: TA REDE PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.

  
704906152A

LABEL 6



LABEL 7



LABEL 8



LABEL 9





LABEL 10



LABEL 11



LABEL 12



LABEL 13



LABEL 14



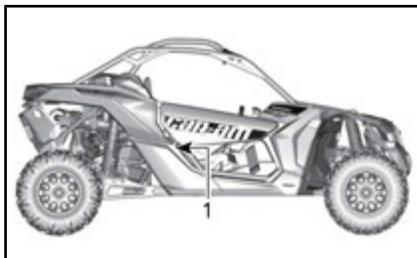
LABEL 15



LABEL 16

### Conformiteitslabels

Deze labels geven weer of het voertuig conform is.



#### TYPISCH

1. Conformiteitslabels aanwezig onder het passagierszadel

70904581		<b>CAN ICES-2/NMB-2</b>	
		VERMOGEN PUISSANCE	<input type="text"/> kW
		NAT GEWICHT POIDS EN ETAT DE MARCHÉ	<input type="text"/> kg

	<b>INFORMATIE BETREFFENDE EMISSIECONTROLE</b>		
	DIT VOERTUIG IS GECERTIFICEERD VOOR GEBRUIK MET LOCODRIJVE BENZINE EN VOLDOET AAN DE AMERIKANSE EPA & CALIFORNIA EMISSION / EVAP-REGELGEVING VOOR ATVS EN OFFROAD-SPORTVOERTUIGEN.		
	TYPE MOTOR	<input type="text"/>	FAMILLE DE MOTEUR
	TYPE PERMEATIE	<input type="text"/>	FAMILLE DE PERMEATION
	CERTIFICATIENORM (FEL)	<input type="text"/>	LIMITE DES ÉMISSIONS DE LA FAMILLE
	VERPLAATSIING MOTOR	<input type="text"/>	CYLINDRÉE
	UITLAATEMISSIE BESTURINGSSYSTEEM	<input type="text"/>	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS
<p><b>RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION</b>          CE VEHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET          IL EST CONFORME AUX NORMES <input type="checkbox"/> DE L'EPA ET DE LA CALIFORNIE AU          NIVEAU DES RÉGLEMENTATIONS DE L'ÉCHAPPEMENT ET DE L'ÉVAPORATION          POUR LES VTT ET LES VEHICULES HORS-ROUTE SPORTS.</p>			
<p>ZIE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR ONDERHOUDSSCHEMA          VOIR LE PROGRAMME D'ENTRETIEN DANS LE GUIDE DU CONDUCTEUR  <b>BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.</b></p>			
			709 904653

*TYPISCH: VAN TOEPASSING OP ALLE  
 MODELLEN IN CANADA EN DE VERENIG-  
 DE STATEN, VAN TOEPASSING OP MO-  
 DELLEN OVERAL BEHALVE IN CANADA  
 EN DE VERENIGDE STATEN INDIEN  
 EQUIVALENT AAN MODEL GECERTIFI-  
 CEERD VOOR VS. EPA-NORMEN*

## Technische informatiela- bels

<p><b>AIR FILTER MAINTENANCE</b>          MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S          GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN          MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS.</p> <p><b>ENTRETIEN DU FILTRE À AIR</b>          L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LE GUIDE          DU CONDUCTEUR. ENTRETIEN LE FILTRE À AIR PLUS SOUVENT DANS          DES CONDITIONS PLUS EXTRÊMES (MILIEUX POUSSIÉREUX).</p>	767000273
--	-----------

*LOCATIE: OP DEKSEL MOTORLUCHTFIL-  
 TERHUIS*

---

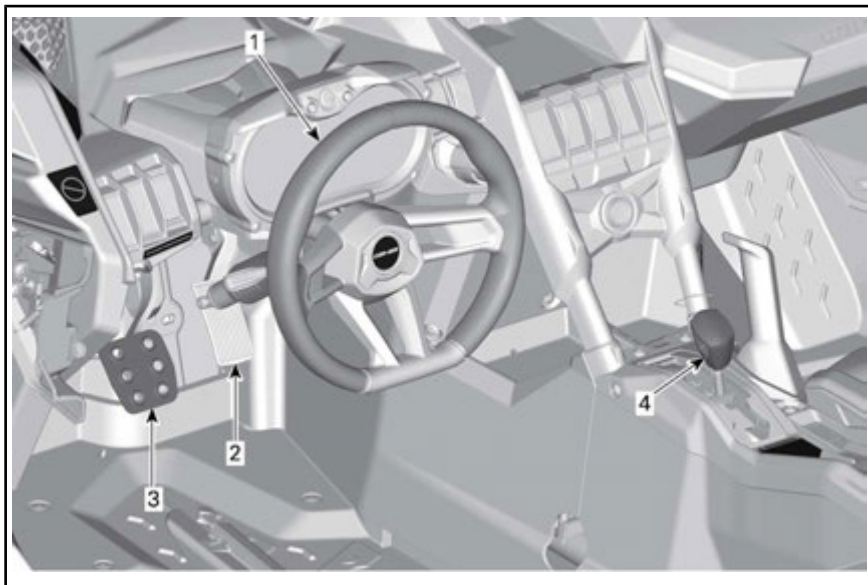
***Deze pagina is  
opzettelijk blanco***

# ***VOERTUIGINFORMATIE***

# PRIMAIRE BESTURINGSELEMENTEN

Het is belangrijk te weten waar de besturingselementen zich bevinden en hoe u ze moet bedienen, om ze vlot en gecoördineerd te leren bedienen.

**OPMERKING:** Some veiligheidslabels op het voertuig worden niet op afbeeldingen weergegeven. Voor informatie over veiligheidslabels voor voertuigen, raadpleegt u het onderdeel *VEILIGHEIDSLABELS VOOR VOERTUIGEN*.



*TYPISCH - ONDERDELEN VERWIJDERD VOOR DE DUIDELJKHEID*

## 1) Stuur

Het stuur bevindt zich voor de bestuurdersstoel.

Met het stuur kunt u het voertuig naar links of naar rechts sturen.

Draai het stuur in de richting waar-naar u wilt rijden.



1. Stuurwiel

Grijp het stuur met beide handen vast, zonder dat u de duimen rond het stuur klemt.

**⚠ LET OP** Wanneer u met de duimen rond het stuur geklemd op

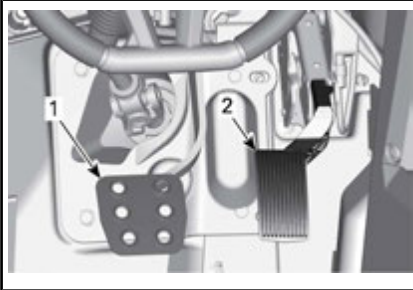
ruige paden rijdt of een hindernis neemt, kan het stuur plots opzij worden getrokken, met verwondingen aan de handen of polsen tot gevolg.

Dankzij DPS kost het minder inspanning om het stuur te draaien.

## 2) Gaspedaal

Het gaspedaal bevindt zich rechts van het rempedaal.

Met het gaspedaal bepaalt u de snelheid van de motor.



1. Rempedaal
2. Gaspedaal

Om de snelheid van uw voertuig te verhogen of te behouden, drukt u met uw rechtersoet op het gaspedaal.

Om snelheid te minderen, laat u het gaspedaal los.

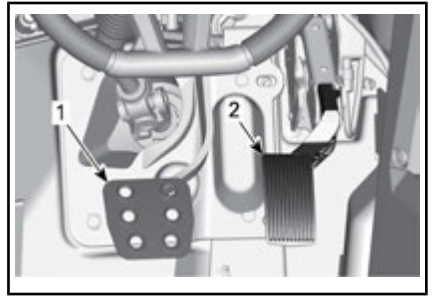
In het gaspedaal zit een veer, waardoor het terug in de ruststand (omhoog) moet komen wanneer u het niet indrukt.

**OPMERKING:** Het gaspedaal mag nooit worden gedemonteerd.

## 3) Rempedaal

Het rempedaal bevindt zich links van het gaspedaal.

Het rempedaal dient om het voertuig te vertragen of te stoppen.



1. Rempedaal
2. Gaspedaal

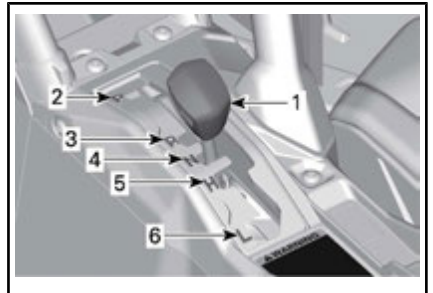
Om de snelheid van uw voertuig te verlagen of het te stoppen, drukt u met uw rechtersoet op het rempedaal.

In het rempedaal zit een veer, waardoor het terug in de ruststand (omhoog) moet komen wanneer u het niet indrukt.

## 4) Schakelhendel

De schakelhendel bevindt zich onderaan op de console.

De schakelhendel wordt gebruikt om van versnelling te veranderen.



1. Schakelhendel
2. Parkeren
3. Achteruit
4. Neutraal
5. Hoog toerental (vooruit)
6. Laag toerental (vooruit)

Het voertuig moet gestopt worden en de remmen moeten ingeschakeld worden voor u een versnelling kiest.

**OPMERKING** Deze versnellingsbak is niet ontworpen om te schakelen tijdens het rijden.

### Parkeren

In de parkeerstand wordt de versnellingsbak vergrendeld om te helpen voorkomen dat het voertuig beweegt.

### WAARSCHUWING

Gebruik de PARKEER-stand (P) altijd wanneer het voertuig niet in gebruik is. Als de schakelhendel niet in de P (PARKEER-stand) staat, kan het voertuig bewegen.

### Achteruit

In de stand achteruit kan het voertuig achteruit rijden.

**OPMERKING:** In achteruit wordt het motortoerental begrensd, waardoor het voertuig niet snel achteruit kan rijden.

### WAARSCHUWING

Als u in achteruit een helling afrijdt, kunt u de ingestelde snelheidslimiet in achteruit toch overschrijden door de zwaartekracht.

### Neutraal

De neutrale stand schakelt de versnellingsbak uit.

### Hoog toerental (Vooruit)

In deze stand wordt het overbrengingsmechanisme in een hoge versnelling geschakeld. Dit is het toerentalbereik voor normaal rijden. In deze stand kan het voertuig zijn maximumsnelheid bereiken.

### Laag toerental (Vooruit)

In deze stand wordt het overbrengingsmechanisme in een lage ver-

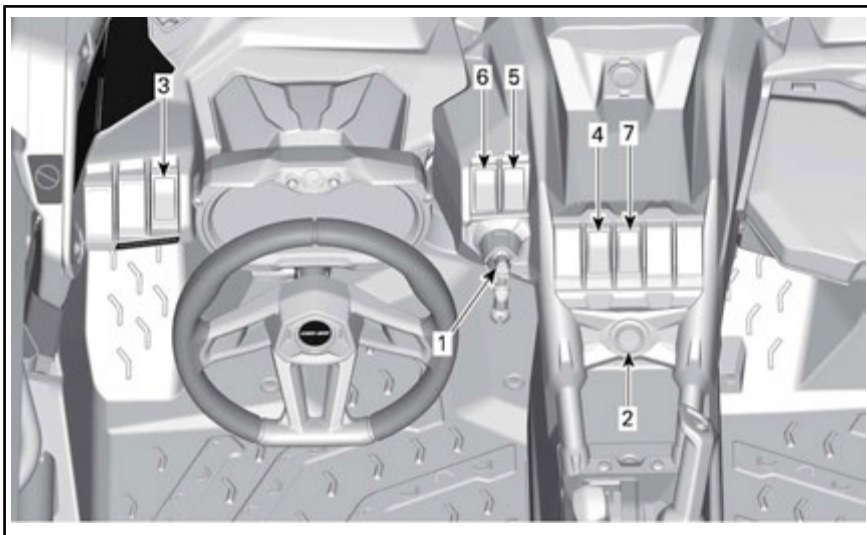
snelling geschakeld. In deze stand kan het voertuig traag rijden met een maximaal koppel op de wielen.

**OPMERKING** Gebruik het lage toerental om een trailer te trekken (indien voorzien van trekhaak), zware ladingen te dragen, over hindernissen te rijden of een helling op of af te rijden.



# SECUNDAIRE BEDIENINGSELEMENTEN

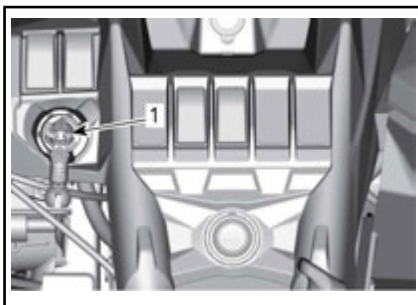
**OPMERKING:** Some veiligheidslabels op het voertuig worden niet op afbeeldingen weergegeven. Voor informatie over veiligheidslabels voor voertuigen, raadpleegt u het onderdeel *VEILIGHEIDSLABELS VOOR VOERTUIGEN*.



## 1) RF D.E.S.S.-sleutel en RF D.E.S.S. -contact

### RF D.E.S.S. -contact

Het D.E.S.S.-contact bevindt zich op de console bovenaan.



*TYPISCH*

1. D.E.S.S.-contact

### RF D.E.S.S.-sleutel

Digitally Encoded Security System (D.E.S.S.)

De D.E.S.S.-sleutel is voorzien van een elektronisch circuit dat een uniek elektronisch serienummer bevat.

Het D.E.S.S.-systeem leest de sleutelcode en laat het starten van de motor toe voor sleutels die het herkent.

### Soorten sleutels

Dit voertuig kan worden bestuurd met 2 verschillende soorten contactsleutels:

- Leersleutel (groen)
- Prestatiesleutel (zwart).

Het soort sleutel is afhankelijk van de kleur.

## **⚠ WAARSCHUWING**

Kantelen, botsen en controleverlies met zware verwondingen of de dood tot gevolg zijn mogelijk met de prestatie- of leersleutels. De normale sleutel gebruiken neemt niet weg dat de bestuurder voorbereid en opgeleid moet zijn en voorzichtig moet rijden.

### **Leersleutel**

Het voertuig wordt geleverd met een leersleutel.

De leersleutel beperkt de motortorsie. Het beperkt ook de snelheid van het voertuig tot 70 km/h.

## **⚠ WAARSCHUWING**

Op steile hellingen naar beneden is het mogelijk dat de snelheidsbeperking niet verhindert dat het voertuig sneller dan deze snelheid gaat rijden.

Deze sleutel kan nuttig zijn voor bestuurders die liever geleidelijk versnellen of om te rijden in omgevingen waar de topsnelheid en bruusk versnellen niet wenselijk zijn. Op nauwe, bochtige paden is het bijvoorbeeld mogelijk dat de bestuurders de leersleutel verkiezen.

### **Prestatiesleutel**

Het voertuig wordt geleverd met een prestatiesleutel; waarmee de gebruiker toegang krijgt tot het volledige koppel van de motor en de topsnelheid van het voertuig.

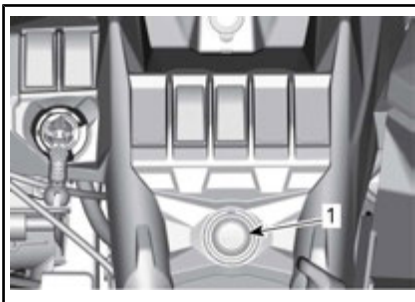
Dit kan handig zijn voor bestuurders die meer acceleratie verkiezen en in omgevingen waarvoor hogere snelheden en een bruuskere versnelling geschikt zijn. Op wijde, rechte paden is het bijvoorbeeld mogelijk dat de bestuurders de prestatiesleutel verkiezen.

## **2) Motorstart/stopschakelaar**

De motorstart/stopschakelaar bevindt zich op de console bovenaan. Wanneer u deze ingedrukt houdt, wordt de motor aangezet.

**OPMERKING:** De RF D.E.S.S.-sleutel moet zijn geïnstalleerd op het RF D.E.S.S.-contact, zodat de motor kan worden opgestart.

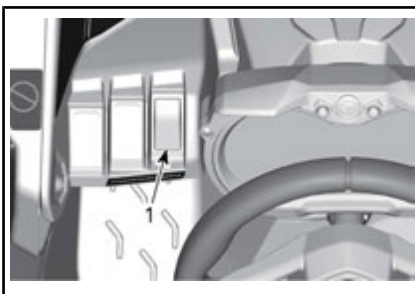
Voor het starten van het elektrische systeem zonder de motor te starten, raadpleegt u *HET ELEKTRISCH SYSTEEM ACTIVEREN*



1. Motorstart/stopknop

## **3) Schakelaar koplampen dimlicht/grootlicht**

De schakelaar koplampen dimlicht/grootlicht bevindt zich op de console links van het dashboard.



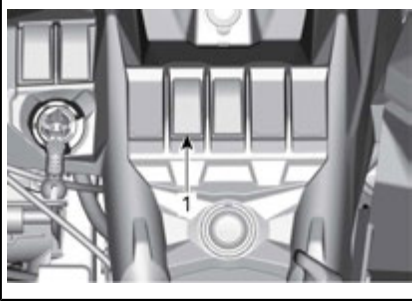
*TYPISCH*

1. Schakelaar voor groot licht / laag licht

Deze schakelaar dient om te schakelen tussen dim- of grootlichten.

#### 4) 2WD/4WD-schakelaar

De 2WD/4WD-schakelaar bevindt zich op de console bovenaan.



*TYPISCH*

##### 1. Keuzeschakelaar 2WD/4WD

Met deze schakelaar wisselt u tussen 4-wielaandrijving en 6-wielaandrijving wanneer het voertuig stilstaat en de motor draait.

**OPMERKING** Het voertuig moet stilstaan om over te schakelen tussen 2WD/4WD. Het in- en uit-schakelen van deze knop tijdens het rijden kan tot mechanische schade leiden.

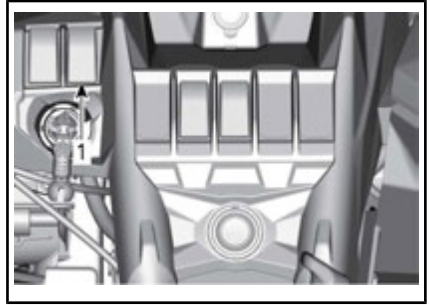
Om de 4WD-modus te activeren drukt u de keuzeschakelaar naar boven.

Om de 2WD-modus te activeren drukt u de keuzeschakelaar naar beneden. Het voertuig rijdt dan alleen met achterwielaandrijving.

#### 5) Sport/ECO Modus schakelaar

De sport/ECO-schakelaar bevindt zich op de console bovenaan.

Deze wordt gebruikt om te schakelen naar sport- of ECO-modus bij hoog toerental.



*TYPISCH*

##### 1. Sport/ECO-schakelaar

De sportinstelling biedt een nauwkeuriger reactie van het gaspedaal.

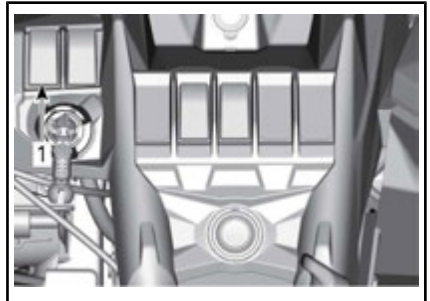
**OPMERKING:** De sportmodus wordt geactiveerd met alle soorten sleutels en biedt het maximale vermogen voor de gebruikte sleutel.

De ECO-instelling (laag verbruik modus) vermindert het brandstofverbruik, door beperking van de maximale opening van het gaspedaal om zo een optimaal verbruik te bewerkstelligen.

**OPMERKING:** Gebruik op hobbelige wegen de ECO-modus voor rustiger rijomstandigheden.

#### 6) Ophefschakelaar

De ophefschakelaar bevindt zich op de console onderaan.



##### 1. ophefschakelaar

De functies van de ophefschakelaar zijn:

1. Het opheffen van de snelheidsbeperking van de motor in achteruit, waardoor het maximale koppel van de motor kan worden gebruikt

### **⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik de ophefschakelaar alleen om het voertuig uit de modder of een andere zachte ondergrond te halen. Gebruik de opheffunctie niet voor normale werking in achteruit. Zo zou u aan een te hoge snelheid achteruit kunnen rijden, waardoor het risico op controleverlies groter kan worden.

2. Het tijdelijk opheffen van de bescherming van de elektronische aandrijfriembescherming (indien op uw model beschikbaar en ingeschakeld).

### **⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik de opheffunctie alleen als het niet mogelijk is naar een laag toerental om te schakelen. Gebruik de opheffunctie niet voor normale werking en let altijd op uw omgeving bij het gebruik ervan.

3. Raadpleeg de paragraaf *MULTIFUNCTIONELE DISPLAY* voor het wissen van de melding **BINNENKORT ONDERHOUD**.
4. Om het voertuig te verplaatsen indien het gaspedaal niet meer zou werken, raadpleegt u het onderdeel *RICHTLIJNEN VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN*.

Om gebruik te maken van de opheffunctie, gaat u als volgt te werk:

1. Controleer of het voertuig stilstaat.
2. Hou de ophefschakelaar ingedrukt en duw het gaspedaal vervolgens geleidelijk in.

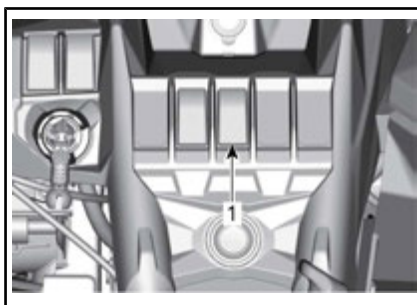
**OPMERKING:** Bij gebruik van de opheffunctie in **ACHTERUIT** schuift de melding **NEGEREN** over de meter om te bevestigen dat de functie is geactiveerd.

3. Om de opheffunctie uit te schakelen, laat u de ophefschakelaar gewoon los.

## **7) DPS-schakelaar**

De DPS-schakelaar wordt gebruikt om de DPS-modus (Dynamic Power Steering) te wijzigen.

Voor het wijzigen van de modus houdt u de DPS-schakelaar ten minste 2 seconden vast. Als u de schakelaar korter dan 2 seconden vasthoudt, wordt de geselecteerde modus weergegeven op de multifunctionele meter.



1. DPS-schakelaar

# MULTIFUNCTIONELE METER (ANALOG/DIGITAAL)

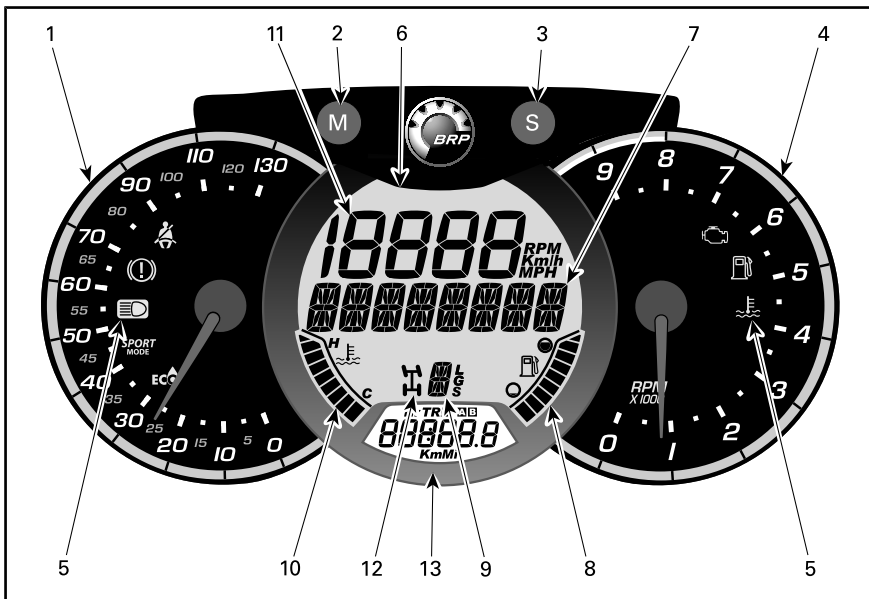
## Beschrijving multifunctionele weergave

De multifunctionele meter (analoog/digitaal) bevindt zich op de stuurkolom.

De multifunctionele meter (analoog/digitaal) bestaat uit een digitale meter en twee analoge meters (snelheidsmeter en toerenteller).

De grafieken met de motortemperatuur en het brandstofpeil zitten in de digitale meter.

De verklikkerlichtjes zitten in beide analoge meters.



## WAARSCHUWING

De display niet aanpassen terwijl u rijdt. Daardoor kunt u de controle over het stuur verliezen.

### 1) Analoge snelheidsmeter

Meet de snelheid van het voertuig in km/u of mph.

### 2) MODE-knop (M - Modus)

Door de MODE-knop (M) in te drukken, bladert u door de functies van de digitale hoofddisplay.

Volgorde functies	Opties
Het numerieke display knippert.	Druk op SET (S) om te scrollen, selecteer de gewenste functie en druk op MODE (M) om te bevestigen.
Het multifunctionele display knippert.	Druk op SET (S) om te scrollen, selecteer de gewenste functie en druk op MODE (M) om te bevestigen.

### 3) SET-knop (S - Instellen)

Door de SET-knop (S) in te drukken, bladert u door de functies van de digitale hoofddisplay.

Volgorde functies	WEERGEGEVEN INFORMATIE
Klok	XX:XX (24:00 tijdsnotatie) XX:XX A of P (12:00 AM/PM tijdsnotatie)
Afstandsmeter cumulatieve afstand	XXXXX.X km of mi
Kilometerteller — ritafstand A (TRIP A)	XXXXX.X km of mi
Kilometerteller — ritafstand B (TRIP B)	XXXXX.X km of mi
Chronometer tijdsduur motor (Hr)	XXXXX.X
Chronometer tijdsduur rit (HrTRIP)	XXXXX.X

Om ritfuncties te resetten, de SET-knop (S) drie seconden ingedrukt houden.

### 4) Analoge toerenteller (RPM)

Meet het aantal toeren per minuut (RPM). Vermenigvuldig het getal met 1.000 om het reële toerental te verkrijgen.

## 5) Verklipperlichtjes

Verklipperlichtjes informeren u bij verschillende omstandigheden of problemen.

Een verklipperlichtje kan alleen of in combinatie met een ander lichtje knipperen.

INDICATORLICHTJE(S)		BESCHRIJVING
Alle verklipperlichtjes	Aan	Alle verklipperlichtjes worden geactiveerd wanneer de D.E.S.S.-sleutel is geïnstalleerd en de motor niet wordt gestart
	Aan	Laag brandstofpeil
	Aan	Motor controleren
	Aan	Hoge motortemperatuur
	Aan	Koplampen in de grootlichtstand
	Aan	De rem is langer dan 15 seconden geactiveerd
	Aan	Veiligheidsgordel bestuurder is niet goed vastgemaakt. Het vermogen van de motor wordt beperkt, waardoor het voertuig minder snel rijdt en minder goed bestuurbaar is. Primaire digitale display: FASTEN SEAT BELT (Veiligheidsgordel vastmaken).
	Aan	Sportmodus geactiveerd
	Aan	ECO-modus geactiveerd

## 6) Primaire digitale display

Biedt de bestuurder nuttige informatie in realtime.

## 7) Multifunctionele display

De snelheid van het voertuig of het aantal toeren van de motor (RPM) kan worden weergegeven. Zie de knop *MODE (M)* in dit onderdeel.

Er kunnen ook belangrijke meldingen worden weergegeven. Raadpleeg de onderstaande tabel.

Als er een abnormale motortoestand optreedt, kan een bericht worden gecombineerd met een verklikkerlichtje. Zie het hoofdstuk *OPLOSSEN VAN PROBLEMEN* voor meer informatie.

MELDING	BESCHRIJVING
BRAKE (rem)	Melding weergegeven als de remmen langer dan 15 seconden aan een stuk worden geactiveerd. (De snelheid moet hoger zijn dan 5 km/h)
PERFORMANCE KEY (PRESTATIESLEUTEL)	Weergegeven bij opstarten wanneer de prestatiesleutel wordt gebruikt.
LEERSLEUTEL	Weergegeven bij opstarten als de normale sleutel wordt gebruikt.
WORK KEY (WERKSLEUTEL)	Weergegeven bij opstarten als de werksleutel wordt gebruikt.
OVERRIDE (NEUTRALISEREN)	Neutraliseren wordt weergegeven wanneer de ophefschakelaar wordt ingedrukt en de schakelhendel in achteruit staat.
SEAT BELT (VEILIGHEIDSGORDEL)	Als de veiligheidsgordel van de bestuurder niet is vastgemaakt en de snelheid van het voertuig minder is dan 10 km/h, wordt deze melding weergegeven en gaat het verklikkerlichtje branden. Geen begrenzing koppel motor ingeschakeld.
ENGINE LIMITATION ENGAGED FASTEN SEAT BELT (MOTORBEGRENZING INGESCHAKELD VEILIGHEIDSGORDEL OMDOEN)	Als de veiligheidsgordel van de bestuurder niet is vastgemaakt en de snelheid van het voertuig hoger is dan 10 km/h, wordt deze melding weergegeven en blijft het verklikkerlichtje branden. Het koppel van de motor wordt begrensd, waardoor de snelheid van het voertuig wordt beperkt tot ongeveer 20 km/h.
SPORT MODE ACTIVE (SPORTMODUS ACTIEF)	Wordt weergegeven wanneer de sportmodus wordt geactiveerd.
ECO-MODUS ACTIEF	Wordt weergegeven wanneer de ECO-modus wordt geactiveerd.
ONDERHOUD NOODZAKELIJK <sup>(1)</sup>	Weergegeven op de meter wanneer het voertuig binnenkort een periodiek onderhoud nodig heeft.
LAGE VERSNELLING	Weergegeven als de riembescherming actief is bij hoog toerental. (Indien op uw model beschikbaar en ingeschakeld).

<sup>(1)</sup> Ga als volgt te werk om de melding ONDERHOUD NOODZAKELIJK te wissen:

1. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.

2. Activeer het elektrische systeem. Raadpleeg *HET ELEKTRISCHE SYSTEEM ACTIVEREN*.

**OPMERKING:** Stappen 3 tot en met 9 moeten worden voltooid binnen **5 seconden**.



3. Houd de ophefschakelaar INGE-DRUKT.
4. Druk het rempedaal in en laat het los.
5. Laat de ophefschakelaar los.
6. Druk het rempedaal in en laat het los.
7. Houd de ophefschakelaar INGE-DRUKT.
8. Druk het rempedaal in en laat het los.
9. Laat de ophefschakelaar los.

### 8) Lampje brandstofpeil

Staafigrafiek die voortdurend het brandstofpeil in de brandstoftank weergeeft.

### 9) Lampje positie versnellingshendel

Geeft de gekozen positie van de versnellingshendel weer.

### 10) Lampje motortemperatuur

Staafigrafiek die voortdurend de temperatuur van het koelmiddel in de motor weergeeft.

### 11) Numerieke display

De snelheid van het voertuig of het aantal toeren van de motor (RPM) kan worden weergegeven. Zie de knop *MODE (M)* in dit onderdeel.

### 12) Lampje 2WD/4WD

Als dit lichtje *BRANDT*, betekent dit dat de 4-wielaandrijving actief is.

### 13) Secundaire digitale display

Biedt de bestuurder nuttige informatie in realtime. Voor informatie over de displayfunctie, zie *SET (S) KNOP*.

## Meter instellen

### Metrische/Imperiale eenheden instellen

Doe voor aanpassingen een beroep op een Can-Am dealer.

### Klok instellen

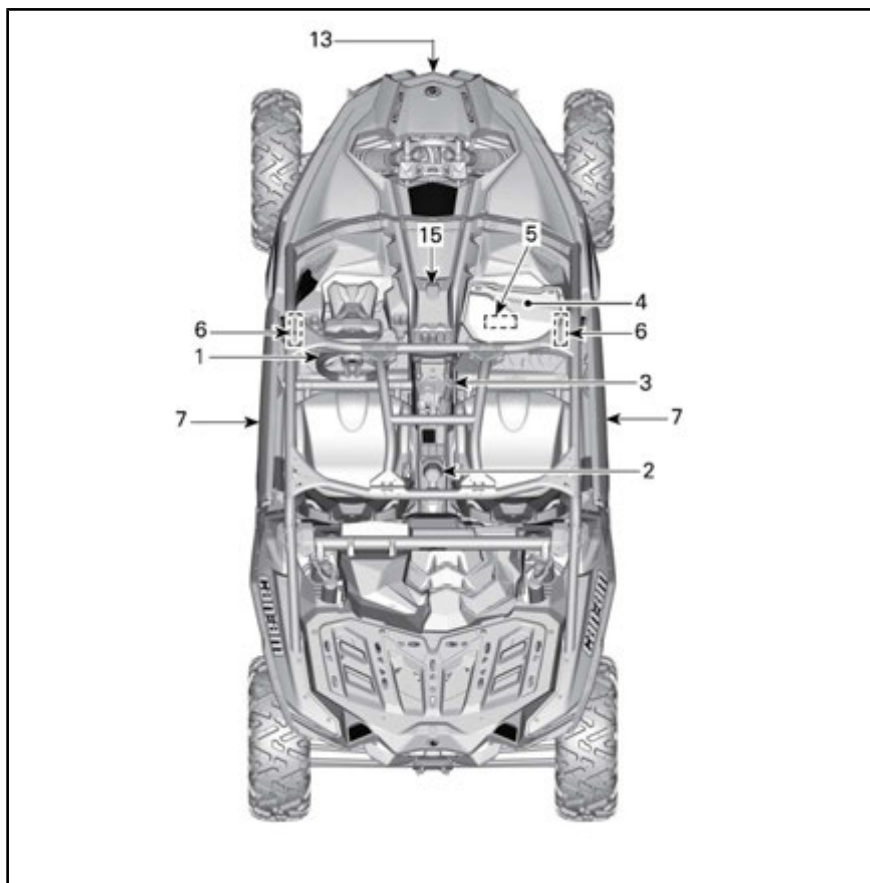
1. De MODE-knop (M - Modus) indrukken om een tijdsweergave te kiezen.
2. De MODE-knop (M - Modus) drie seconden ingedrukt houden.
3. De MODE-knop (M - Modus) indrukken om als tijdsweergave 12:00 AM PM of 24:00 te kiezen.
4. Als de tijdsnotatie 12:00 AM PM is geselecteerd, knippert A of P. Druk op de MODE-knop (M) om A (AM) of P (PM) te selecteren.
5. Druk op de SET-knop (S) om het uur te wijzigen.
6. Druk op de MODE-knop (M) om naar minuten te gaan (minuten knipperen).
7. Druk op de SET-knop (S) om de minuten te wijzigen.
8. De MODE-knop (M - Modus) indrukken

### Taal instellen

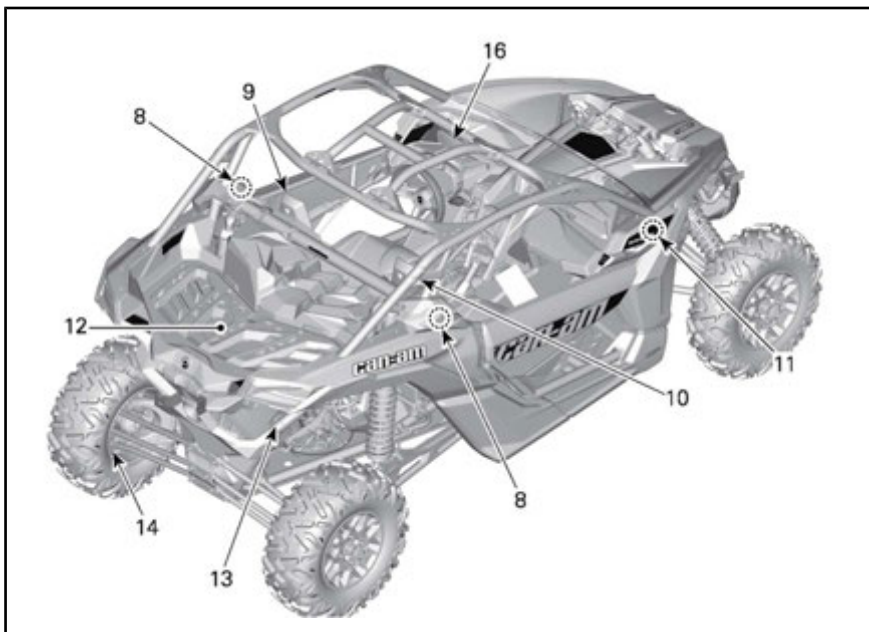
De taal van de meter kan worden gewijzigd. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer voor de beschikbare talen en om de meter in te stellen op uw voorkeur.

# UITRUSTING

**OPMERKING:** Some veiligheidslabels op het voertuig worden niet op afbeeldingen weergegeven. Voor informatie over veiligheidslabels voor voertuigen, raadpleegt u het onderdeel *VEILIGHEIDSLABELS VOOR VOERTUIGEN*.



*TYPISCH*



TYPISCH

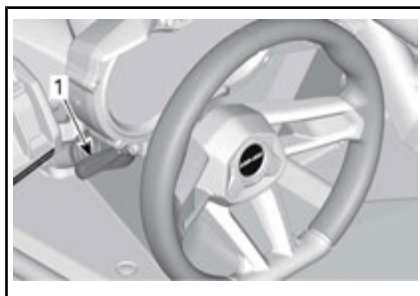
## 1) Schuin verstelbare stuurkolom

U kunt de hoogte van het stuur aanpassen.

Pas de hoogte van het stuur aan zodat het ter hoogte van uw borst en niet ter hoogte van uw hoofd komt.

De hoogte van het stuur stelt u als volgt in:

1. Trek de stuurhendel naar u toe om het stuur te ontgrendelen.
2. Zet het stuur in de gewenste stand.
3. Laat de stuurhendel los om het stuur in deze stand te vergrendelen.



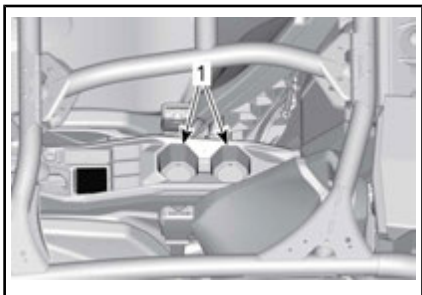
1. Stuurhendel

### **WAARSCHUWING**

Pas de hoogte van het stuur nooit aan terwijl u rijdt. U kunt de controle over uw voertuig verliezen.

## 2) Bekerhouders

Er bevinden zich twee bekerhouders achteraan de console onderaan.



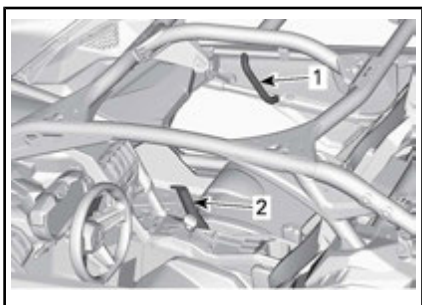
**TYPISCH**

1. Bekerhouders

**OPMERKING:** Gebruik de bekerhouders niet terwijl u in moeilijke omstandigheden rijdt.

### 3) Handgrepen passagier

Er is een passagiershandgreep op de console en nog een op de rechterdeur.



1. Deurhandgreep
2. Consolehandgreep

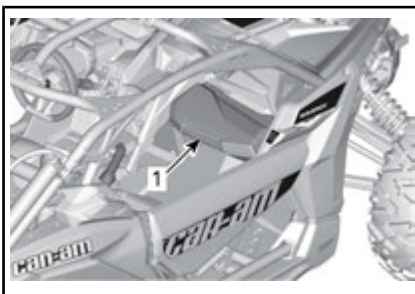
Wanneer de passagier de handgrepen vasthoudt, kan hij/zij zich schrap zetten tegen de beweging van het voertuig en de handen in de cockpit houden indien het voertuig zou kantelen.

**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik nooit enig onderdeel van de kooi van het voertuig als handgreep. De handen kunnen geraakt worden door objecten buiten de cockpit of verpletterd worden bij kantelen.

### 4) Handschoenvak

Het voertuig is uitgerust met een gesloten handschoenvak, bedoeld om lichte objecten te dragen.

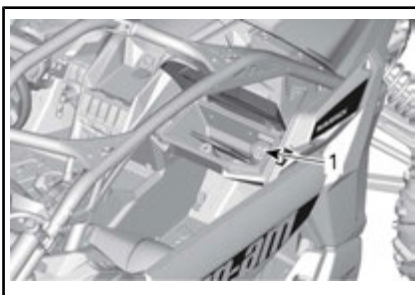


1. Handschoenkastje

CAPACITEIT HANDSCHOENVAK	
MAXIMUMBELADING	5 kg

### 5) Gereedschapsset

Bij het voertuig wordt een gereedschapsset met basisgereedschap geleverd. Deze bevindt zich in het handschoenvak.



1. Gereedschapsset

### 6) Voetsteunen

Dit voertuig is uitgerust met voetsteunen voor bestuurder en passagier, waarmee u de voeten stevig op de vloer van het voertuig kunt plaatsen om de juiste lichaamshouding te helpen behouden tijdens het rijden.

De voetsteunen helpen het risico op verwondingen aan de voeten of de benen te beperken.

Draag steeds geschikte schoenen. Zie het hoofdstuk *UITRUSTING*.

## 7) Deuren

Dit voertuig is voorzien van deuren zodat de aanwezigen hun hele lichaam en alle ledematen binnen het voertuig kunnen houden, waardoor het risico op verwondingen wordt verlaagd. Deuren kunnen ook struiken en puin uit de cockpit te houden.

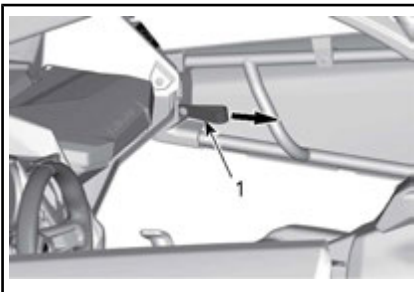
### **⚠ WAARSCHUWING**

Bestuur nooit voertuigen zonder dat beide deuren gesloten en vergrendeld zijn.



1. Deuren gesloten en vergrendeld

Trek aan de band om de vergrendeling los te maken en de deuren te ontgrendelen.



1. Vergrendelband

## 8) Veiligheidsgordels

Het voertuig is uitgerust met gordels om bestuurder en passagier te beschermen bij botsen, kantelen of omrollen en om de passagiers in de cockpit te houden.



1. Veiligheidsgordel

### **⚠ WAARSCHUWING**

Draag steeds een veiligheidsgordel. Zorg dat het goed vast blijft en strak tegen het lichaam zit. Veiligheidsgordels beperken het risico op verwondingen bij botsingen en helpen alle ledematen in de cockpit te houden bij kantelen of botsen.

Als de veiligheidsgordel van de bestuurder niet goed is vastgemaakt wanneer:

- Als de startschakelaar wordt ingedrukt, zal het verlikkerlichtje van de veiligheidsgordel knippen.
- Als de motor gestart wordt en de schakelhendel in een andere dan de PARKEER-stand gezet wordt, wordt de snelheid van het voertuig beperkt tot ongeveer 20 km/h op een vlakke ondergrond.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Naargelang de hellingsgraad kan het voertuig een hogere of lagere snelheid bereiken.

Ter herinnering om de veiligheidsgordel vast te klikken, wordt het volgende bericht weergegeven op de multifunctionele meter: **MOTOR-BEGRENZING INGESCHAKELD VEILIGHEIDSGORDEL OMDOEN.**

## **⚠ WAARSCHUWING**

Er is geen verklikkerlichtje of bericht voor de veiligheidsgordel van de passagier. De bestuurder is verantwoordelijk voor de veiligheid van de passagier en moet ervoor zorgen dat de passagier de veiligheidsgordel omdoet.



## **⚠ WAARSCHUWING**

Draag de veiligheidsgordel op de juiste manier. Zorg dat het goed vast blijft en strak tegen het lichaam zit. Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zit of defect is.

### **De driepuntsveiligheidsgordel vastklikken en aanpassen**

De veiligheidsgordel is met een schuifvergrendelingslipje uitgerust. Dit mechanisme vergrendelt de gordel in de ingestelde stand.

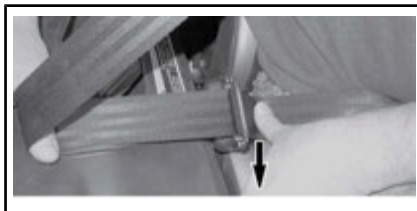


#### **VEILIGHEIDSGORDEL VAST**

##### *1. Vergrendelingslipje*

Duw het vergrendelplaatje van de veiligheidsgordel in de houder en trek aan de gordel om te controleren dat deze goed is vastgeklikt.

Vergrendelen: leg de veiligheidsgordel strak langs uw lichaam door de schoudergordel naar boven te trekken.



Om de veiligheidsgordel vrij te geven, drukt u op de rode knop van de gesp.

### **9) Bestuurdersstoel**

De bestuurdersstoel kan afgesteld worden. Raadpleeg voor meer informatie: **HOOGTEVERSTELLING VAN DE STOEL.**

Draai aan de stoelhendel om de stoel te ontgrendelen en te verschuiven. Laat de hendel los om de stoel in de gewenste stand te vergrendelen.

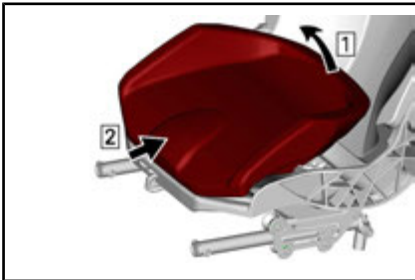
## **⚠ WAARSCHUWING**

Verschuif de stoel nooit terwijl u rijdt.

De bestuurdersstoel kan worden verwijderd door de borgmoeren die de zitting aan het frame bevestigen, te verwijderen. Raadpleeg voor *HOOGTEVERSTELLING VAN DE ZITTING*.

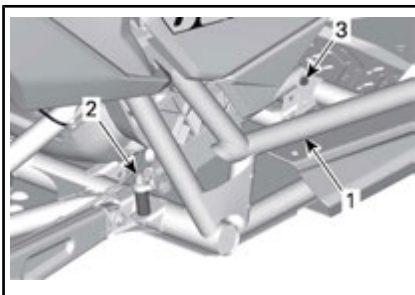
### **Verwijdering en montage van het stoelkussen**

Trek de achterkant van het kussen omhoog en haal het kussen los van het stoelframe door het er richting de achterkant vanaf te trekken.



### **Afstelling stoelhoogte**

De stoelhoogte kan worden aangepast.



1. Framesupport
2. Afstellingsmechanismen achter
3. Afstellingsmechanismen voor



### **MECHANISME VOOR AFSTELLING VAN DE STOELHOOGTE**

1. Afstellingsmechanismen achter
2. Afstellingsmechanismen voor

## **⚠ WAARSCHUWING**

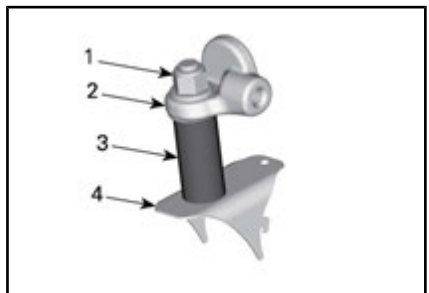
Zorg dat beide mechanismen voor en beide mechanismen achter in dezelfde stand staan (HOOG of LAAG) voordat u met het voertuig gaat rijden.

### **Setup in stand HOOG**

Verwijder de twee borgmoeren voor de afstellingsmechanismen achter.

Verwijder de twee borgmoeren voor de afstellingsmechanismen voor.

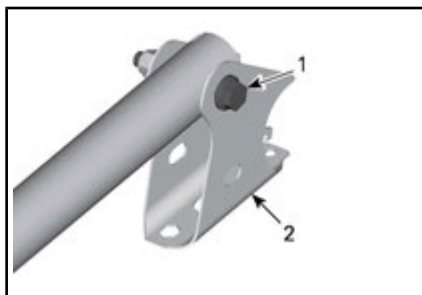
Monteer de twee afstellingsmechanismen achter als volgt.



### **AFSTELLINGSMECHANISMEN ACHTER IN STAND HOOG**

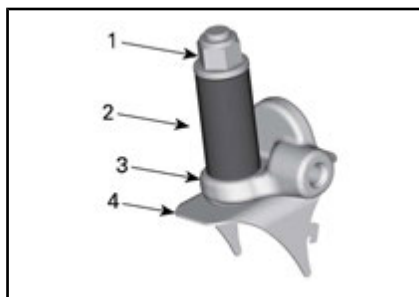
1. Borgmoer
2. Frame van de zitting
3. Bus
4. Frame van het voertuig

Monteer de twee afstellingsmechanismen voor als volgt.



**AFSTELLINGSMECHANISMEN VOOR IN STAND HOOG**

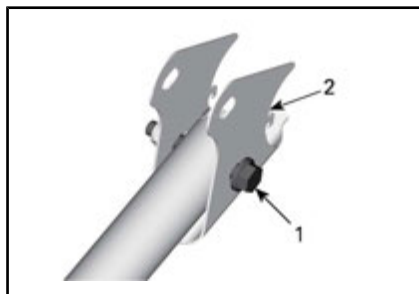
1. Bevestigingsbout
2. Support voor de beugel



**AFSTELLINGSMECHANISME ACHTER IN STAND LAAG**

1. Borgmoer
2. Bus
3. Frame van de zitting
4. Frame van het voertuig

Monteer de twee afstellingsmechanismen voor als volgt.



**AFSTELLINGSMECHANISME VOOR IN STAND LAAG**

1. Bevestigingsbout
2. Support voor de beugel

**⚠ WAARSCHUWING**

Zorg dat beide mechanismen voor en beide mechanismen achter in dezelfde stand staan (HOOG of LAAG) voordat u met het voertuig gaat rijden.

Draai beide moeren aan volgens specificaties.

AANDRAAIMOMENT	
Afstellingsmechanisme achter	105 N•m ± 15 N•m
Afstellingsmechanisme voor	24,5 N•m ± 3,5 N•m

**Setup in stand LAAG**

Verwijder de borgmoeren voor de afstellingsmechanismen achter.

Verwijder de borgmoer die de afstellingsmechanismen voor bevestigt.

Monteer de twee afstellingsmechanismen achter als volgt.

**⚠ WAARSCHUWING**

Zorg dat beide mechanismen voor en beide mechanismen achter in dezelfde stand staan (HOOG of LAAG) voordat u met het voertuig gaat rijden.

Draai beide moeren aan volgens specificaties.

AANDRAAIMOMENT	
Afstellingsmechanisme achter	105 N•m ± 15 N•m



AANDRAAIMOMENT	
Afstellings- mechanisme voor	24,5 N•m ± 3,5 N•m

## 10) Passagiersstoel

De bestuurdersstoel kan afgesteld worden. Raadpleeg voor meer informatie: *HOOGTEVERSTELLING VAN DE STOEL*.

Draai aan de stoelhendel om de stoel te ontgrendelen en te verschuiven. Laat de hendel los om de stoel in de gewenste stand te vergrendelen.



## WAARSCHUWING

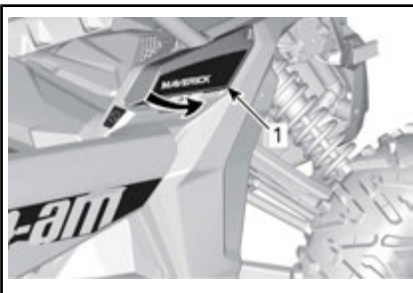
Verschuif de stoel nooit terwijl u rijdt.

De passagiersstoel kan worden verwijderd door de borgmoeren die de zitting aan het frame bevestigen, te verwijderen. Raadpleeg voor *HOOGTEVERSTELLING VAN DE ZITTING*.

Het stoelkussen kan gemakkelijk worden verwijderd, raadpleeg *VERWIJDERING EN MONTAGE VAN HET STOELKUSSEN* voor de te nemen stappen.

## 11) Dop brandstoftank

Open de dopafdekking brandstoftank.



1. Dopafdekking brandstoftank

De dop van de brandstoftank bevindt zich vooraan aan rechterkant van het voertuig.

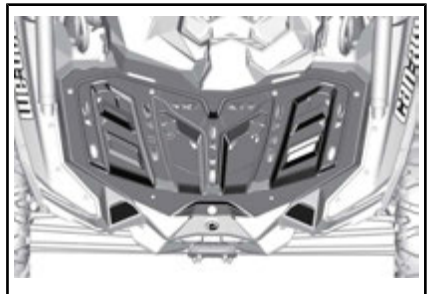


1. Dop brandstoftank

Zie het hoofdstuk *BRANDSTOF* voor informatie over het vullen van de brandstoftank en de brandstofvereisten.

## 12) Laadrek

Bagagerekken zijn handig om uitrusting en andere lading mee te vervoeren. Gebruik ze nooit om passagiers te vervoeren.



LAADREK

## **⚠ WAARSCHUWING**

- Neem nooit een passagier mee op een bagagerek.
- De lading mag het gezicht van de bestuurder of de goede bestuurbaarheid nooit belemmeren.
- Overbelast het voertuig niet.
- Zorg er altijd voor dat de lading goed is bevestigd en niet uit de rekken steekt.
- Vervoer nooit container(s) met benzine of andere gevaarlijke vloeistoffen op het bagagerek tenzij dit voor dit specifieke voertuig is toegestaan en goedgekeurd.

Raadpleeg het hoofdstuk *SPECIFICATIES* voor aanbevelingen over het laadgewicht.

## **13) Sleephaak**

Handige haak om een vastgelopen voertuig los te trekken.



1. Sleephaak voor



1. Sleephaak achter

## **14) Wielschraper**

Bevindt zich aan de binnenkant van de achterwielen om te voorkomen dat modder zich in de wielen verzamelt, wat schade aan onderdelen in de wielen kan veroorzaken.



1. Wielschraper

Controleer de staat van de wielschraper. Vervang als de slijtage de grens op enige plek overschrijdt.



1. Slijtagegrens

## **15) 12-volt-voedingsuitgang**

Dit is een handige aansluiting voor een looplamp of andere draagbare uitrusting.



1. 12-volt-voedingsuitgang

Verwijder het beschermkapje voor gebruik. Bevestig het altijd opnieuw na gebruik, ter bescherming tegen vocht.

Overschrijd het nominale vermogen niet. Zie het hoofdstuk *SPECIFICATIES*.

## 16) Middenspiegel

Dit voertuig is uitgerust met een middenspiegel.

De spiegel kan worden aangepast aan de voorkeuren van de bestuurder.

Instellen van de spiegel: maak de knop achter de spiegel los en maak het weer vast om de spiegel in te stellen.



### WAARSCHUWING

Stel de spiegel niet in tijdens het rijden want dit kan leiden tot verlies van controle over het voertuig.



1. Middenspiegel

# UW RIT AANPASSEN

## Richtlijnen voor het afstellen van de ophanging

Het rijgedrag en comfort van uw voertuig zijn afhankelijk van de afregeling van de ophanging.

### **⚠ WAARSCHUWING**

De afstelling van de ophanging kan de bestuurbaarheid van het voertuig beïnvloeden. Neem steeds de tijd om vertrouwd te raken met het rijgedrag van het voertuig nadat de ophanging is afgesteld.

De ophanging kan worden afgesteld in functie van de lading van het voertuig, persoonlijke voorkeuren, rijnsnelheid en staat van het terrein.

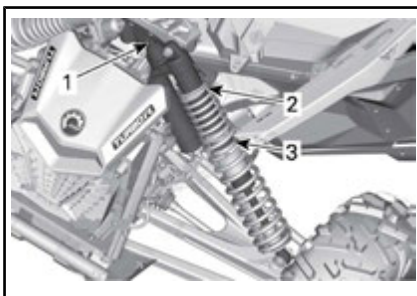
Om de ophanging af te regelen vertrekt u het best van de fabrieksinstellingen en past vervolgens iedere afregeling individueel aan.

De afregelingen vooraan en achteraan hangen onderling samen. Na de afregeling van de voorschokdempers kan het bijvoorbeeld nodig zijn de achterschokdempers opnieuw af te regelen.

Maak een proefrit met het voertuig in dezelfde omstandigheden; terrein, snelheid, lading enz. Wijzig één afstelling en test opnieuw. Ga systematisch te werk tot u tevreden bent.

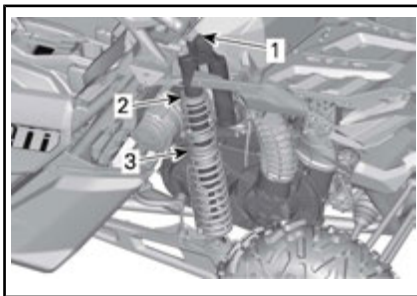
Hieronder vindt u richtlijnen voor een nauwkeurige afregeling van de ophanging.

### Bijstellingslocatie



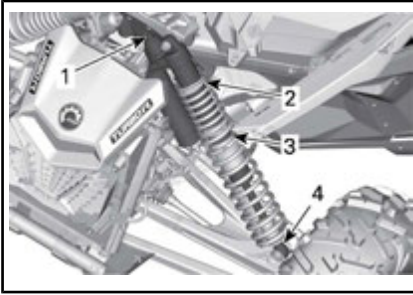
*TYPISCH - MAVERICK X3-MODELLEN - OPHANGING VOOR*

1. *Compressiedemping*
2. *Voorspanning*
3. *Bijstellen crossoverveer*



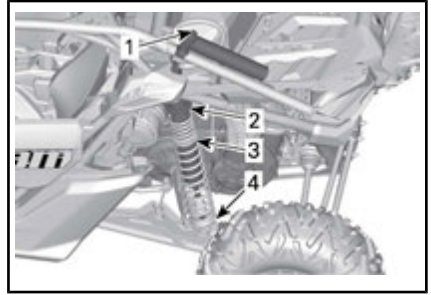
*TYPISCH - MAVERICK X3-MODELLEN - OPHANGING ACHTER*

1. *Compressiedemping*
2. *Voorspanning*
3. *Bijstellen crossoverveer*



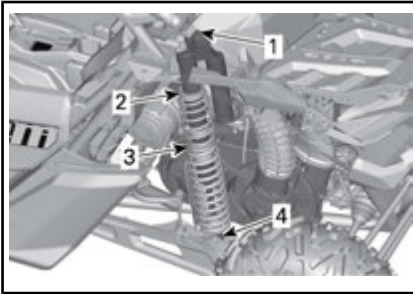
**TYPISCH - MAVERICK X3- X DS EN X RS-MODELLEN - OPHANGING VOOR**

1. Compressiedemping (hoge en lag snelheid)
2. Voorspanning
3. Bijstellen crossoverveer
4. Terugveerdemping



**TYPISCH - MAVERICK X3 X RS-MODELLEN - OPHANGING ACHTER**

1. Compressiedemping (hoge en lag snelheid)
2. Voorspanning
3. Bijstellen crossoverveer
4. Terugveerdemping



**TYPISCH - MAVERICK X3 X DS-MODELLEN - OPHANGING ACHTER**

1. Compressiedemping (hoge en lag snelheid)
2. Voorspanning
3. Bijstellen crossoverveer
4. Terugveerdemping

## Fabrieksinstellingen ophanging

Raadpleeg **AFSTELLEN VEERBELASTE VOOROPHANGING (VOORAAN EN ACHTERAAN)** en **AFSTELLEN SCHOKDEMPERS (VOORAAN EN ACHTERAAN)** in dit hoofdstuk voor nadere informatie over de afstellingsprocedures.

Om de schokdemping- en vering af te stellen op de fabrieksinstellingen gaat u als volgt te werk:

1. Draai de regelaar in wijzerzin tot hij stopt.
2. Draai de regelaar het opgegeven aantal keren in tegenwijzerzin, zie de onderstaande tabel.

### FABRIEKSINSTELLINGEN OPHANGING VOORAAN

INSTELLING	MODEL	FABRIEKSINSTELLING
Veervoerbelasting	Maverick X3	36,8 mm
	Maverick X3 X ds	38,5 mm
	Maverick X3 X rs	53 mm
Compressiedemping	Maverick X3	Positie 2
Compressiedemping (lage snelheid)	Maverick X3 X ds	2 draaien
	Maverick X3 X rs	2 draaien

<b>FABRIEKSINSTELLINGEN OPHANGING VOORAAN</b>		
<b>INSTELLING</b>	<b>MODEL</b>	<b>FABRIEKSINSTELLING</b>
Compressedemping (hoge snelheid)	Maverick X3 X ds	2 draaien
	Maverick X3 X rs	3 draaien
Terugveerdemping	Maverick X3 X ds	Positie 12
	Maverick X3 X rs	Positie 12
Plaats crossoverring	Maverick X3	122,8 mm
	Maverick X3 X ds	120 mm
	Maverick X3 X rs	71 mm

<b>FABRIEKSINSTELLINGEN OPHANGING ACHTERAAN</b>		
<b>INSTELLING</b>	<b>MODEL</b>	<b>FABRIEKSINSTELLING</b>
Veervoorbelasting	Maverick X3	89 mm
	Maverick X3 X ds	96,7 mm
	Maverick X3 X rs	105,8 mm
Compressedemping	Maverick X3	Positie 2
Compressedemping (lage snelheid)	Maverick X3 X ds	2 draaien
	Maverick X3 X rs	2 draaien
Compressedemping (hoge snelheid)	Maverick X3 X ds	3 draaien
	Maverick X3 X rs	3 draaien
Terugveerdemping	Maverick X3 X ds	Positie 15
	Maverick X3 X rs	Positie 12
Plaats crossoverring	Maverick X3	126,1 mm
	Maverick X3 X ds	121,1 mm
	Maverick X3 X rs	154,6 mm

## Ophanging afstellen

### Afregeling veerveroorbelasting

**OPMERKING:** Veerveroorbelasting heeft geen invloed op de ruimte tussen voertuig en grond.

Verkort de veer voor een hardere rit of wanneer u een aanhangwagen trekt (indien voorzien van trekhaak).

Verleng de veer voor een zachtere rit en vlotte rijomstandigheden.

### WAARSCHUWING

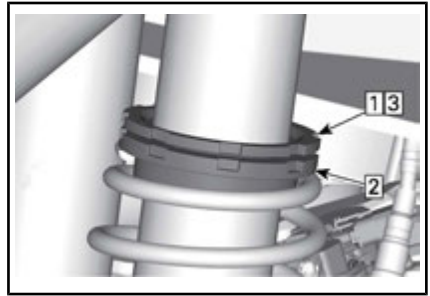
De linker- en rechterregelknoppen van de schokdemper moeten altijd in dezelfde stand worden ingesteld. Pas nooit één enkele schokdemper aan. Door een ongelijkmatige afregeling wordt het voertuig moeilijk bestuurbaar en instabiel, wat tot een ongeluk kan leiden.

Hef het voertuig op. De veerlengte moet worden gemeten met onbelasten wielen.

De veerlengte moet aan beide kanten gelijk zijn.

Pas aan door de borgring los te maken en de regeling in de gewenste richting te draaien. Gebruik het gereedschap uit het gereedschapskistje van het voertuig.

**OPMERKING:** Vermeerder de veerbelaste voorophanging voor/achter niet meer dan 15 mm boven de fabrieksinstelling.



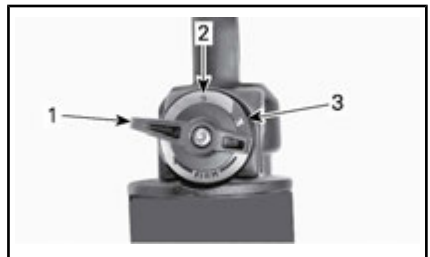
#### TYPISCH

- Stap 1: Draai de bovenste borgring los  
 Stap 2: Draai de regeling in de gewenste stand  
 Stap 3: Draai de bovenste borgring aan

### Schokabsorberende aanpassingen (Maverick X3)

De compressiedemping regelt de manier waarop de schokdemper reageert tijdens het rijden.

STAND	INSTELLING	RESULTAAT BIJ RIJDEN OVER GROTE ONEFFENHEDEN
1	Zacht	Zachtere compressiedemping
2	Medium (fabrieksinstelling)	Medium compressiedemping
3	Hard	Stevigere compressiedemping



1. Positie 1
2. Positie 2
3. Positie 3



**COMPRESSIEDEMPING**

1. **Vermeerdert** demping (stijver)
2. **Vermindert** demping (zachter)

Door deze rechtsom te draaien **vermeerdert** u de schokdemping (stijver).

Door deze linksom te draaien **vermindert** u de schokdemping (zachter).

VERRICHTING	RESULTAAT
Kracht compressiedemping verhogen	Stevigere compressiedemping
Kracht compressiedemping verlagen	Zachtere compressiedemping

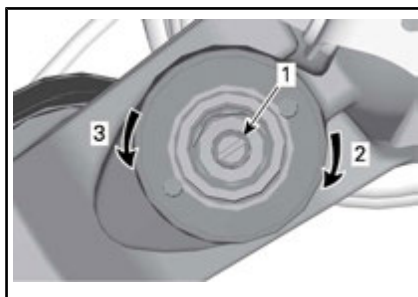
**⚠ WAARSCHUWING**

Verzekert u ervan dat de compressiedemping aan beide kanten hetzelfde is ingesteld.

**Compressiedemping bij lage snelheid (Maverick X3 X ds en Maverick X3 X rs)**

Compressiedemping aan lage snelheid regelt hoe de schokdemper reageert op een lage snelheid van ophanging (trage compressieslagen, in de meeste gevallen bij het rijden aan lagere snelheden).

VERRICHTING	RESULTAAT BIJ RIJDEN OVER GROTE ONEFFENHEDEN
Kracht compressiedemping aan lage snelheid verhogen	Hardere compressiedemping (trage compressie)
Kracht compressiedemping aan lage snelheid verlagen	Zachtere compressiedemping (trage compressie)



**COMPRESSIEDEMPING BIJ LAGE SNELHEID (GEBRUIK EEN SCHROEVENDRAAIER)**

1. Afstelschroef
2. **Verhoogt** compressiedemping (stijver)
3. **Verlaagt** compressiedemping (zachter)

Door deze rechtsom te draaien (H) **verhoogt** u de schokdemping (stijver).

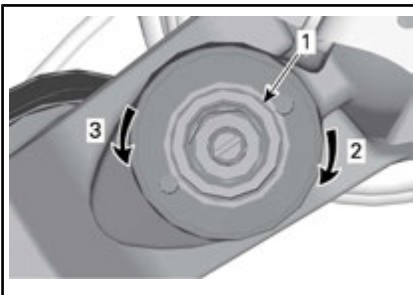
Door deze linksom te draaien (S) **vermindert** u de schokdemping (zachter).

**Compressiedemping bij hoge snelheid (Maverick X3 X ds en Maverick X3 X rs)**

Compressiedemping aan hoge snelheid regelt hoe de schokdemper reageert op een hoge snelheid van ophanging (snelle compressieslagen, in de meeste gevallen bij het rijden aan hogere snelheden).



VERRICHTING	RESULTAAT BIJ RIJDEN OVER KLEINE ONEFFENHEDEN
Kracht compressiedemping aan hoge snelheid verhogen	Hardere compressiedemping (snelle compressie)
Kracht compressiedemping aan hoge snelheid verlagen	Zachtere compressiedemping (snelle compressie)



**COMPRESSIEDEMPING BIJ HOGE SNELHEID (GEBRUIK EEN SLEUTEL VAN 17 MM)**

1. Afstelschroef
2. **Verhoogt** compressiedemping (stijver)
3. **Verlaagt** compressiedemping (zachter)

### Veringsdemping (Maverick X3 X ds en Maverick X3 X rs)

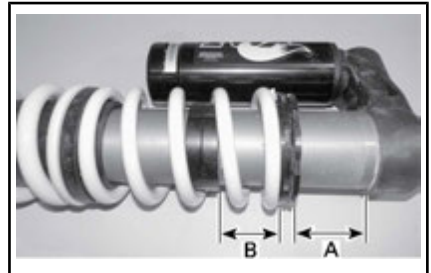
Gebruik een platte schroevendraaier voor deze afregeling.



1. Terugveringsregelaar
2. **Vermeerdert** terugvering (stijver)
3. **Vermindert** terugvering (zachter)

### Bijstellen crossoverveer

Het crossoverpunt voor duale compressie kan worden aangepast door de plaats van de crossoverringen bij te stellen. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer.



**TYPISCH - BIJSTELLING CROSSOVER-ACHTERSCHOKDEMPER**

- A. Veervoorbelaasting
- B. Plaats crossoverring

### DPS-functie

De toepasselijke modellen zijn uitgerust met een dynamische servostuurregeling of DPS (Dynamic Power Steering). Dankzij DPS kost het minder inspanning om het stuur te draaien.

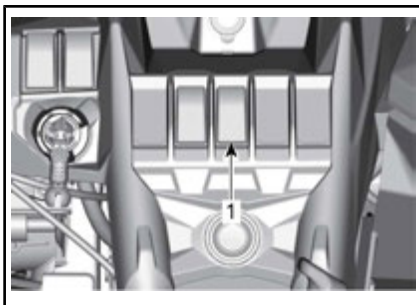
De volgende DPS-modi zijn op het voertuig vooraf ingesteld.

DPS-MODUS	
DPS MAX.	Maximale stuurbevoegdheid
DPS MED.	Gemiddelde stuurbevoegdheid
DPS MIN.	Minimale stuurbevoegdheid

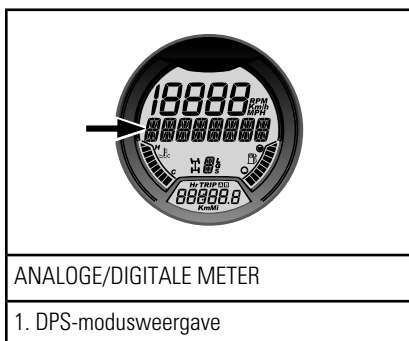
**OPMERKING:** De DPS kan niet worden geregeld als het voertuig in **ACHTERUIT** is geschakeld.

Om de actieve DPS-modus te zien, gaat u als volgt te werk:

1. Druk de **DPS**-schakelaar in en laat hem los.



1. *DPS*-schakelaar
2. Controleer de multifunctionele meter om uw actieve DPS-modus te bevestigen.



ANALOGE/DIGITALE METER

1. DPS-modusweergave

Om de DPS-modus te veranderen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de **DPS** schakelaar 2 seconden ingedrukt om naar de volgende instelling te gaan.
2. Laat de **DPS** schakelaar los.
3. Herhaal tot de gewenste instelling is geselecteerd.

# BRANDSTOF

## Vereiste brandstof

**OPMERKING** Gebruik altijd verse benzine. Benzine oxideert, waardoor het octaangetal daalt, vluchtige ingrediënten vervliegen en er gomvorming en aanslag ontstaan, die uw brandstofsysteem kunnen beschadigen.

De alcoholbijmenging in brandstof verschilt per land en regio. Uw voertuig is op het gebruik van de aanbevolen brandstoffen afgestemd, maar let wel op het volgende:

- Het gebruik van brandstof met een hoger alcoholpercentage dan wettelijk is vastgelegd, wordt niet aanbevolen en kan tot de volgende problemen met onderdelen van het brandstofsysteem leiden:
  - Problemen met starten en werking.
  - Aantasting van rubberen of plastic onderdelen.
  - Aantasting van metalen onderdelen.
  - Schade aan interne onderdelen van de motor.
- Inspecteer regelmatig op aanwezigheid van brandstoflekken of andere afwijkingen van het brandstofsysteem als u vermoedt dat er meer alcohol in de benzine zit dan op dit moment wettelijk voorgeschreven.
- Met alcohol gemengde brandstoffen trekken vocht aan en houden dit vast, wat kan leiden tot fasescheiding in de brandstof, wat kan leiden tot problemen met de motorprestaties of motorschade.

## Aanbevolen brandstof

Gebruik normale, loodvrije benzine met een AKI (R+M)/2-octaangetal van 91 of een RON-octaangetal van 95.

**OPMERKING** Experimenteer nooit met andere brandstoffen. Gebruik van ongeschikte brandstof kan motor- of systeemschade veroorzaken.

**OPMERKING** Gebruik GEEN brandstof van brandstofpompen die met E85 zijn gemarkeerd.

Het gebruik van brandstof met het label E15 is verboden door de Amerikaanse EPA-regelgeving.

## Tankprocedure

### WAARSCHUWING

- Brandstof is in bepaalde omstandigheden ontvlambaar en explosief.
- Controleer het brandstofpeil nooit met behulp van een open vlam.
- Rook niet en vermijd vuur en vonken in de buurt van de brandstof.
- Werk altijd in een goed verluchte ruimte.
- Om de brandstof aan te vullen moet het voertuig op een vlak oppervlak staan.

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Stop de motor.

### WAARSCHUWING

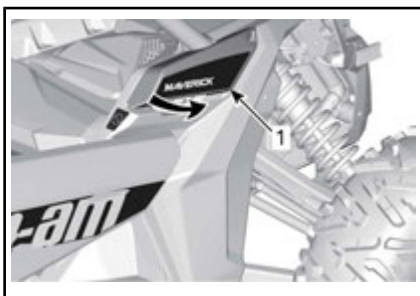
**Stop de motor altijd voor u tankt.**

3. Zorg ervoor dat de bestuurder en de passagier uit het voertuig stappen.

## ⚠ WAARSCHUWING

Laat nooit iemand in het voertuig zitten terwijl u bijtankt. Als er tijdens het tanken brand of een explosie is, is het mogelijk dat de persoon op het voertuig het gebied niet snel genoeg kan verlaten.

- Open de dopafdekking van de brandstoftank.



1. Dopafdekking brandstoftank

- Schroef langzaam de tankdop linksom los en verwijder deze dop.



1. Dop brandstoftank

## ⚠ WAARSCHUWING

Als u een drukverschil vaststelt (fluitend geluid terwijl u de tankdop losdraait), laat uw voertuig dan nakijken en/of repareren voordat u er opnieuw mee rijdt.

- Steek het pistool in de vulmond.

- Voeg langzaam brandstof toe zodat lucht uit de tank kan ontsnappen en vermijd dat brandstof terugvloeit. Let op dat u geen brandstof morst.
- Stop met tanken zodra de brandstof de onderkant van de vulmond bereikt. **Nooit te veel bijvullen.**

## ⚠ WAARSCHUWING

Vul de brandstoftank nooit bij voordat u het voertuig naar een warme plaats verplaatst. Als de temperatuur stijgt, gaat brandstof namelijk uitzetten waardoor de tank kan overlopen.

- Draai de tankdop rechtsom geheel vast tot u een klikkend geluid hoort.

## ⚠ WAARSCHUWING

Wis op het voertuig gemorste brandstof onmiddellijk weg.

## Een benzinebidon vullen

## ⚠ WAARSCHUWING

- Sla brandstof uitsluitend op in goedgekeurde benzinebidons.
- Vul de benzinebidon nooit op het voertuig - de brandstof kan ontvlammen door statische elektriciteit.

---

# INRIJPERIODE

## Gebruik tijdens de inrijperiode

Het voertuig heeft een inrijperiode van 10 bedrijfsuren of 300 km nodig.

### Motor

Tijdens de inrijperiode:

- Geef geen plankgas.
- Vermijd het gaspedaal voor meer dan driekwart in te drukken.
- Vermijd langdurig optrekken.
- Vermijd langdurig rijden op kruissnelheid.

Kortstondig accelereren en uw snelheid variëren dragen echter wel bij tot een goed inrijresultaat.

### Remmen



## WAARSCHUWING

Nieuwe remmen bereiken hun maximale rendement pas nadat ze zijn ingereden. De prestaties van de remmen kan beperkt zijn; wees dus extra voorzichtig.

### Riem

Een nieuwe riem vergt een inrijperiode van 50 km.

Tijdens de inrijperiode:

- Vermijd fors optrekken en vertragen.
- Vermijd het slepen van een last.
- Vermijd rijden op een hoge kruissnelheid.

# BASISPROCEDURES

## De motor starten

Plaats de D.E.S.S.-sleutel in het D.E.S.S.-contact.

Duw op het rempedaal.

**OPMERKING:** Als de schakelhendel niet in de PARKEER-stand (P) staat, moet het rempedaal worden ingedrukt terwijl de motor start.

Druk op de motorstartknop en houd hem ingedrukt tot de motor start.

**OPMERKING:** Druk het gaspedaal niet in. Als het gaspedaal voor meer dan 20% wordt ingedrukt, zal de motor niet starten.

Laat de motorstartknop onmiddellijk los zodra de motor is gestart.

**OPMERKING** Als de motor na een paar seconden niet start, houd dan de motorstartknop niet langer dan 10 seconden ingedrukt. Zie het hoofdstuk *OPLOSSEN VAN PROBLEMEN*.

Wacht circa 10 seconden om de motorolie door de motor en turbo te laten stromen.

## Het elektrisch systeem activeren

Houd de START-knop minder dan een halve seconde ingedrukt, zodat het elektrisch systeem wordt ingeschakeld:

- Gedurende 20 seconden, **zonder** inschakeling van apparatuur, indien de D.E.S.S.-sleutel **NIET** is geïnstalleerd in het D.E.S.S.-contact.
- Gedurende 10 seconden, met ingeschakelde apparatuur indien de D.E.S.S.-sleutel is geïnstalleerd in het D.E.S.S.-contact. Het elektrische systeem zal na 20 seconden uitschakelen wanneer de D.E.S.S.-sleutel wordt verwijderd.

**OPMERKING** Het herhaaldelijk activeren van het elektrisch systeem of gebruiken van elektrische apparatuur ontlad de accu, waardoor u mogelijk de motor niet kunt starten.

## Schakelen

Druk op de remmen en schakel naar de gewenste versnelling.

Los de remmen.

**OPMERKING** Stop het voertuig tijdens het schakelen altijd helemaal in druk op de remmen, voordat u schakelt. Als u dit niet doet, kan dit de transmissie beschadigen.

## Het juiste bereik kiezen (laag of hoog)

Het is belangrijk situaties te beperken waarvan bekend is dat hierbij de aandrijfriem veel slijpt. De belangrijkste oorzaak voor het slippen van de aandrijfriem is een hoog toerental in de versnellingsbak, terwijl er een laag toerental zou moeten zijn.

Let goed op het volgende:

### Laag toerental

Een laag toerental moet worden gebruikt bij±

- Trekken
- Duwen
- Een lading vervoeren
- 4x4-toepassingen
- Modderplekken
- Watergaten
- Hindernissen nemen
- Een aanhangwagen op rijden
- Bergop rijden

Het wordt tevens aanbevolen een laag toerental te gebruiken als langere tijd langzamer dan 24 km/h (15 MPH) wordt gereden.

Raadpleeg het onderdeel *INRIJPE-RIODE* van deze handleiding voor

informatie over de inrijperiode voor de riem.

### Hoog toerental

Hoog is het standaardrijbereik.

### Elektronische aandrijfriembescherming (indien op uw model beschikbaar en ingeschakeld)

Bij sommige voertuigen is de elektronische aandrijfriemb beveiliging ingeschakeld.

Neem contact op met uw erkende Can-Am-dealer voor beschikbaarheid en mogelijk inschakelen.

De functie wordt actief bij het rijden met lage snelheid bij **hoog toerental**, zoals in de volgende situaties:

- Trekken
- Duwen
- Een lading vervoeren
- 4x4-toepassingen
- Modderplekken
- Watergaten
- Hindernissen nemen
- Een aanhangwagen op rijden
- Bergop rijden

In de bovenvermelde situaties helpt de elektronische aandrijfriembescherming de CVT-riem te beschermen tegen schade door het inschakelen van de motormomentbeperker. Op de meter wordt tevens de melding *LAGE VERSNELLING* weergegeven, wat de bediener vraagt het voertuig stil te zetten en in *LAGE VERSNELLING* te zetten.

**Als de elektronische aandrijfriembescherming ingeschakeld is, MOET u naar het LAGE bereik schakelen.** Zie *SCHAKELLEN*.

Als u vanwege de situatie niet OMLAAG kunt schakelen, kunt u de elektronische aandrijfriembescherming tijdelijk uitschakelen

door op de ophefschakelaar te drukken. Zie *OPHEFSCHAKELAAR*.



### WAARSCHUWING

GEBRUIK DE OPHEFSCHAKELAAR NIET als de helling te stijl is en u kunt omvallen. Gebruik de rem om het voertuig stil te zetten. Plaats de schakelhendel in achteruit (R) en rijd achteruit de heuvel af. Laat hierbij de remmen amper los en blijf aan een lage snelheid rijden. Probeer niet om te keren. Rijd nooit een heuvel af met de motor in neutraal. Ga niet hard op de rem staan. Dit verhoogt het risico op kantelen.

### De motor uitzetten en het voertuig parkeren



### WAARSCHUWING

Vermijd parkeren op een steile helling. Het voertuig kan weggrollen.



### WAARSCHUWING

Om te vermijden dat het voertuig weggrolt, gebruikt u de **PARKEER**-stand altijd wanneer het voertuig gestopt is of geparkeerd staat.



### WAARSCHUWING

Vermijd parkeren op plaatsen waar de hete onderdelen brand kunnen veroorzaken.

Zet de schakelhendel altijd in de parkeerstand als u gestopt bent of geparkeerd staat. Dit is vooral belangrijk wanneer u op een helling parkeert. Op erg steile hellingen of als het voertuig geladen is, moeten de wielen worden geblokkeerd met stenen of bakstenen.

Kies het vlakste terrein om het voertuig te parkeren.

Laat het gaspedaal los en gebruik de remmen om het voertuig volledig te stoppen.

Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.

Druk de start/stopknop in om de motor stil te leggen.

Verwijder de D.E.S.S.-sleutel uit het D.E.S.S.-contact.

Als u op een steile helling moet parkeren of als het voertuig geladen is, moet u de wielen blokkeren met stenen of bakstenen.

Laat het voertuig gedurende 20 tot 30 seconden stationair draaien voordat u de motor stopt en het voertuig na een intensievere rit parkeert, zodat het turbosysteem kan afkoelen.

## **Tips voor het maximaliseren van de levensduur van de aandrijfriem**

Rijstijl en -omstandigheden hebben een directe invloed op de levensduur van de aandrijfriem. Uw voertuig heeft een CVT-systeemontwerp dat voor de beste prestaties geoptimaliseerd is. De CVT en de aandrijfriem hebben met succes duizenden kilometers aan duurzaamheidstests doorstaan. Voor het maximaliseren van de levensduur van de aandrijfriem en het voorkomen van voortijdige storingen is het echter belangrijk dat de rijder de beperkingen van een riemaangedreven CVT-systeem begrijpt en de rijstijl en -snelheid hieraan aanpast.

Als u onder een van de onderstaande omstandigheden rijdt, wordt het door BRP sterk aanbevolen gedurende meer dan vijf (5) minuten vol gas te geven (WOT).

- Hoge omgevingstemperatuur (boven 30 °C)
- Zware belading: Passagiers / Zware bagage
- Zware weerstand: Zacht zand / Heuvelop / Modder / Gebruik rupsbandsysteem.

Na een paar minuten vol gas, laat u het gas los en laat u de CVT afkoelen.

Zie *HET JUISTE BEREIK KIEZEN (LAAG OF HOOG)* voor meer tips voor het maximaliseren van de levensduur van de aandrijfriem.

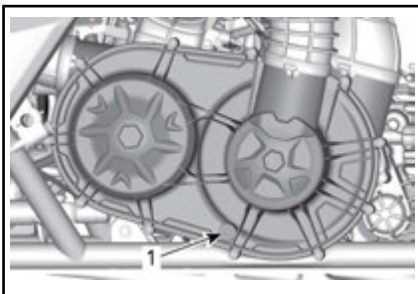


## SPECIALE PROCEDURES

### Wat als u vermoedt dat er water in de CVT zit?

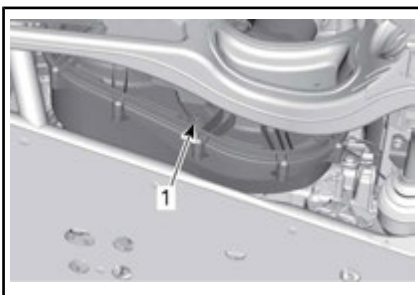
Als er water in de CVT zit, zal de motor versnellen, maar blijft het voertuig stilstaan.

**OPMERKING** Stop de motor en verwijder het water om schade aan de CVT te vermijden.



1. CVT-tap

De CVT-tap is toegankelijk aan de linkeronderkant van het voertuig.



1. CVT-tap

Raadpleeg een erkende Can-Am dealer om de CVT te laten inspecteren en reinigen.

### Wat als de batterij leeg is?

U kunt het voertuig starten met de startkabels. Sluit de rode (+) kabel aan op de positieve pool en de zwarte (-) kabel op het chassis van het voertuig.

**OPMERKING** Sluit geen stroombron aan op de stuurkolom van het voertuig.

### Wat als het voertuig is gekanteld?

Het voertuig kan kantelen tijdens abrupte manoeuvres, schuin een helling op- of afrijden of een ongeval.

Als het voertuig gekanteld is, moet u het zo snel mogelijk voor controle naar een erkende Can-Am-dealer brengen. **START DE MOTOR NOOIT!**

Punten die gecontroleerd moeten worden zijn onder andere:

- Alle vloeistofniveaus
- Gordels, waaronder oprolmechanismen, gespen en vergrendelknoppen
- Kooi
- Stuursysteem
- Ophanging

### Wat als het voertuig ondergedompeld werd?

Als het voertuig ondergedompeld werd moet u het zo snel mogelijk naar een erkende Can-Am dealer brengen.

**OPMERKING** Start de motor van een ondergedompeld voertuig nooit. De motor kan ernstige schade oplopen als het voertuig niet op de juiste manier wordt herstart.

# HET VOERTUIG TRANSPORTEREN

Als uw voertuig moet worden vervoerd, moet deze op een dieplader van de juiste grootte en het juiste vermogen worden geladen.

**OPMERKING** Sleep dit voertuig niet. Slepen kan de aandrijving van het voertuig ernstig beschadigen.

Wanneer u een sleep- of transportdienst contacteert, vraag dan zeker of ze een aanhangwagen met een vlak laadbed, een laadplatform of een verstelbare laadbrug hebben om het voertuig veilig op te tillen en spanbanden om het vast te maken. Zorg ervoor dat het voertuig correct wordt getransporteerd volgens de instructies in dit hoofdstuk.

**OPMERKING** Vermijd kettingen om het voertuig mee vast te binden. Die kunnen de laklaag of de plastic componenten beschadigen.

## WAARSCHUWING

Als het voertuig is uitgerust met een voorruit, vervoer het dan met de voorkant naar voren om schade aan de voorruit te voorkomen.

Ga als volgt te werk om het voertuig om een laadplatform voor transport te laden:

1. Zet de schakelhendel op NEUTRAL (N).
2. Ga dan als volgt te werk:
  - 2.1 Plaats een spanband rond de sleephaak aan de voorkant.



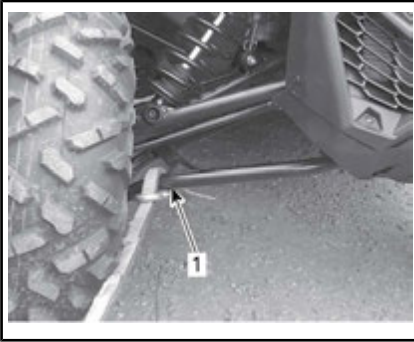
1. Sleephaak voor

- 2.2 Maak de spanbanden vast aan de lierkabel van het sleepvoertuig.
- 2.3 Trek het voertuig met de lier op het vlakke bed.
3. Trek de D.E.S.S.-sleutel uit het D.E.S.S.-contact.
4. Maak het voertuig aan de achterkant aan beide zijden vast door een band aan te brengen rondom de arm van de ophanging in het midden, zo dicht mogelijk bij het wiel.



1. Ophangingsarm middenachter

5. Maak het voertuig aan de voorkant aan beide zijden vast door een band aan te brengen rondom de arm van de ophanging in het midden, zo dicht mogelijk bij het wiel.



1. *Ophangingsarm onder aan de voorkant*
6. Maak de banden vast met hier-  
toe voorziene spanbanden voor  
slepen.
7. Maak de achterophanging met  
de ratels van de spanbanden  
stevig vast aan beide zijden aan  
de achterkant van de aanhang-  
wagen.
8. Zorg ervoor dat de voor- en  
achterwielen stevig bevestigd  
zijn op de oplegger.



## **WAARSCHUWING**

Zorg ervoor dat er tijdens het transport geen losse objecten aanwezig zijn in het voertuig.

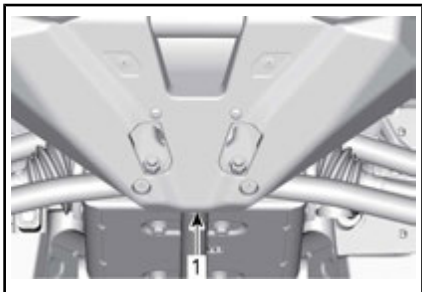
# HET VOERTUIG OPHEFFEN EN ONDERSTEUNEN

## Voorzijde voertuig

Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond die niet glad is.

Zorg ervoor dat de schakelhendel van het voertuig in de PARKEER-stand staat.

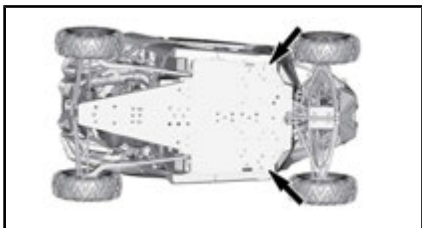
Plaats een hydraulische krik onder de ronde buis.



### VOORZIJD E VOERTUIG

1. Positie hydraulische krik

Hef de voorzijde van het voertuig op en plaats een krik aan elke zijde voor het achterwiel, zoals hieronder weergegeven:



### KRIKPOSITIES - VOORKANT VAN HET VOERTUIG

Breng de hydraulische lift naar omlaag en zorg ervoor dat het voertuig veilig wordt ondersteund door beide krikken.

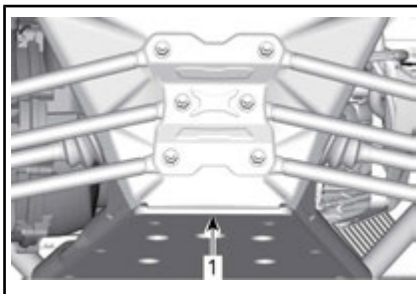
## Achterzijde voertuig

Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond die niet glad is.

Activeer de 4-wielaandrijving (4WD).

Zorg ervoor dat de schakelhendel van het voertuig in de PARKEER-stand staat.

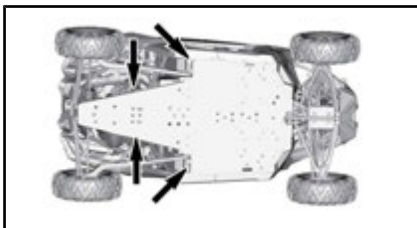
Plaats een hydraulische krik onder het voertuig.



### ACHTERZIJD E VOERTUIG

1. Positie hydraulische krik

Hef de achterzijde van het voertuig op en plaats een krik aan elke zijde voor het achterwiel, zoals hieronder weergegeven:



### KRIKPOSITIES - ACHTERKANT VAN HET VOERTUIG

Breng de hydraulische lift naar omlaag en zorg ervoor dat het voertuig veilig wordt ondersteund door beide krikken.

# ***ONDERHOUD***

---

# ONDERHOUDSSCHEMA

Het onderhoud is zeer belangrijk om uw voertuig in een veilig functionerende staat te houden. De eigenaar is verantwoordelijk voor een behoorlijk onderhoud. Het voertuig dient servicebeurten te ondergaan volgens het onderhoudsschema.

Een reparatiebedrijf of iemand naar keuze van de eigenaar kan emissiebeperkingsapparatuur en -systemen onderhouden, vervangen of repareren. Voor deze aanwijzingen zijn geen onderdelen van of reparatie door BRP of door erkende Can-Am-dealers vereist. Hoewel een erkende dealer van Can-Am diepgaande technische kennis en gereedschap voor het onderhoud aan de Can-Am SSV heeft, is de emissiegerelateerde garantie niet afhankelijk van het gebruik van een erkende dealer van Can-Am of een ander bedrijf waar BRP commerciële banden mee heeft. Voor emissiegerelateerde garantieclaims beperkt BRP de vaststelling en de reparatie van emissiegerelateerde onderdelen tot erkende Can-Am-dealers. Raadpleeg de *EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA* in deze handleiding voor informatie. De eigenaar is verantwoordelijk voor een behoorlijk onderhoud. Garantieclaims kunnen onder andere worden afgewezen als de eigenaar of bestuurder door verkeerd onderhoud of gebruik het probleem heeft veroorzaakt.

U moet de aanwijzingen voor de brandstofvereisten in het brandstofgedeelte van deze handleiding opvolgen. Ook als benzine met meer dan tien volumeprocent ethanol gemakkelijk verkrijgbaar is, heeft de US EPA een verbod voor het gebruik van benzine met meer dan 10 volumeprocent ethanol uitgevaardigd, dat op dit voertuig van toepassing is. Het gebruik van benzine met dan 10 volumeprocent ethanol in deze motor kan het emissiebeperkingsstelsel beschadigen.

Na elke 50 bedrijfsuren verschijnt het volgende bericht op de meter, om u te eraan te herinneren dat onderhoud nodig is: **ONDERHOUD NOODZAKELIJK**. Raadpleeg de paragraaf *MULTIFUNCTIONELE DISPLAY* voor het wissen van de melding.

Ook als u het onderhoudsschema volgt moet u steeds de inspectie voor het vertrek uitvoeren.



## WAARSCHUWING

Als het voertuig niet behoorlijk volgens het onderhoudsprogramma en de onderhoudsprocedures wordt onderhouden kan dat rijden op het voertuig onveilig maken.

## ERNSTIG STOFFIGE OMSTANDIGHEDEN

### Aanwijzingen voor onderhoud van de luchtfilter

Het onderhoud van de luchtfilter moet aangepast zijn aan de rijomstandigheden.

De luchtfilter moet vaker worden onderhouden in de volgende stoffige omstandigheden:

- Rijden op droog zand.

- Rijden op droge, met aarde bedekte oppervlakken.
- Rijden op droge grindwegen of dergelijke.

**OPMERKING:** Als u in zulke omstandigheden in groep rijdt, moet de onderhoudsfrequentie nog worden opgevoerd.

## LEGENDA ONDERHOUDSSCHEMA

Werking onder rijomstandigheden op onverharde wegen

Werking onder zware rijomstandigheden (stof of modder) of bij het vervoeren van zware ladingen

## ONDERHOUDSSCHEMA

Zorg ervoor dat u het juiste onderhoud op de aanbevolen momenten uitvoert, zoals in de tabellen is aangegeven. Sommige onderdelen van het onderhoudsschema moeten volgens de kalender worden uitgevoerd, onafhankelijk van kilometertelling of werkingsduur.

IEDER JAAR OF 3.000 km OF 100 UUR (wat zich het eerst voordoet)
IEDER JAAR OF 1.500 km OF 50 UUR (wat zich het eerst voordoet)
Controleer de foutcodes.
Voer alle onderdelen van de inspectie voor het vertrek uit.
Vervang de motorolie en de filter
Inspecteer de versnellingsbak op oliepeil en verontreiniging
Controleer en reinig CVT-luchtfiler. Vervang ze indien nodig
Inspecteer het stuurmechanisme op abnormale speling en schade (kolom, tandheugel-tandwiel, balgen)
Inspecteer de sluitmoeren van de trekstang en de kogelgewrichten op speling en staat van manchetten
Inspecteer de wiellagers op abnormale speling
Inspecteer de ophangingsarmlagerbussen en slijtageplaten. Vervang ze indien nodig
Inspecteer de sferische lagers, o-ringen van de schokdempers (reining, smeer en herinstalleer de o-ringen indien beschadigd)
Smeer de ophangingsarmen en de lagerbussen van de stabilisatiestangen (Voor / Achter)
Inspecteer de staat van de homokinetische koppelingen en rubberlaarzen (controleer op abnormale speling in de koppelingen en scheurtjes in de rubberlaarzen)
Inspecteer en reinig het remsysteem (vloeistofpeil, blokken, schijven, leidingen, klauwen)
Inspecteer vloeistofpeil van het differentieel voor en controleer op verontreiniging en algemene staat (ventilatieopeningen, torsie van montagebouten, afdichtingen)

**IEDER JAAR OF 3.000 km OF 100 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

**IEDER JAAR OF 1.500 km OF 50 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

Controleer de staat en de aansluitingen van de accu

Controleer de u-verbindingen van de cardans op abnormale speling

Reinig de uitlaatpijpen en het gebied rondom de knalpot

Reinig de vonkafleider van de knalpot

Vervang de ontluuchtingsfilter van de brandstoftank

Controleer de CVT-aandrijfriem en reinig de CVT-rollen

Inspecteer, reinig en smeer de lager van de aandrijfrolnaald

Controleer de centrifugale hendels en rollers van de aandrijvende rol

Inspecteer asafdichtingen naar binnen en naar buiten (motor, versnellingsbak, differentieel)

Inspecteer de beadlockschroeven (indien aanwezig)

Inspecteer de slijtageplaten van de wielschrapers

Draai de kooibevestigingen aan (indien voorzien van een vervangingskooi)

Inspecteer, reinig en test de werking van de oprolmechanismen, gespen en vergrendelknoppen van de gordels

Controleer het peil van de koelvloeistof en vul aan indien nodig

**UITVOEREN NA DE EERSTE 3.000 km EN BIJ 6.000 km EN HOUD HIERNA HET NORMALE SCHEMA AAN**

**UITVOEREN NA DE EERSTE 1.500 km EN BIJ 3.000 km EN HOUD HIERNA HET NORMALE SCHEMA AAN**

Vervang de tandwielkastolie

**IEDERE TWEE JAAR OF 6.000 km OF 200 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

**IEDERE TWEE JAAR OF 3.000 km OF 100 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

Controleer de foutcodes.

Voer alle onderdelen van de inspectie voor het vertrek uit.

Vervang de olie van het voordifferentieel

Vervang de tandwielkastolie.

Vervang de remvloeistof (moet elke 2 jaar worden uitgevoerd)

Controleer de sterkte en het niveau van de motorkoelvloeistof



**IEDERE TWEE JAAR OF 6.000 km OF 200 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

**IEDERE TWEE JAAR OF 3.000 km OF 100 UUR (wat zich het eerst voordoet)**

Controleer het brandstofsysteem op lekkage

Controleer de brandstofpompdruk ( stationair en met openstaande gasklep)

Vervang de bougies

Reinig de voertuigsnelheidssensor

**ELKE 5 JAAR OF 12.000 km (wat zich het eerst voordoet)**

**ELKE 5 JAAR OF 6.000 km (wat zich het eerst voordoet)**

Vervang de motorkoelvloeistof

# ONDERHOUDSPROCEDURES

Dit hoofdstuk bevat aanwijzingen voor de elementaire onderhouds-procedures.

**OPMERKING:** U kunt het onder-houdsbericht wissen door afwisse-lend de neutraliseerschakelaar en het rempedaal 3 keer in te drukken bij het opstarten.

## **⚠ WAARSCHUWING**

Verwijder de D.E.S.S.-sleutel altijd uit het D.E.S.S.-contact al-vorens onderhoudswerken uit te voeren en verwijder de sleu-tel.

## **⚠ WAARSCHUWING**

Waar borginrichtingen moeten worden verwijderd (bv. borg-pen, zelfborgende bevestiging enz.), moet u deze altijd door nieuwe vervangen.

## **Motorluchtfilter**

**OPMERKING** Wijzig het luchtin-laatsysteem nooit. Anders kan de motor minder performant wor-den of schade oplopen. De motor is speciaal gekalibreerd om met deze onderdelen te werken.

### **Instructies voor vervangen van de motorluchtfilter**

De frequentie om de motorluchtfilter te vervangen moet worden aangepast aan de rijomstandighe-den. Het is immers uitermate be-langrijk voor de goede prestaties en voor een langere levensduur van de motor.

De motorluchtfilter moet vaker worden vervangen in de volgende moeilijke rijomstandigheden:

- Rijden op droog zand.
- Rijden op droge, met aarde be-dekte oppervlakken.

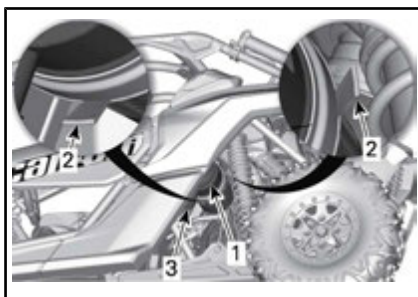
- Rijden op droge grindpaden of dergelijke.
- Rijden in gebieden met een ho-ge concentratie aan zaden of gewassen.
- Rijden in diepe sneeuw.

**OPMERKING** Bij rijden in stoffi-ge omstandigheden of zand moet de airbox voorafgaand aan elke rit worden gereinigd.

**OPMERKING:** Als u in zulke om-standigheden in groep rijdt, moet de filter nog vaker worden vervan-gen.

### **Verwijderen van de motorluchtfilter**

Trek de buitenste afdichtingen naar buiten met behulp van de trekklipjes van textiel.



*LINKERACHTERZIJDE VOERTUIG*

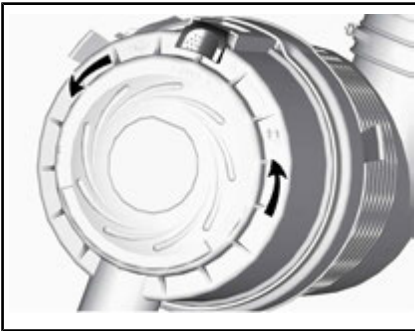
1. Deksel luchtfilter
2. Trekklipjes van textiel
3. Duckbill-klep

Trek aan de gele plastic lip om het oliefilterdeksel te ontgrendelen.



1. Plastic lip

Verwijder het filter door deze linksom te draaien.



Verwijder het filtercartridge.

### Reiniging motorluchtfilterhuis

Controleer dat de behuizing van de luchtfilter schoon is.

**OPMERKING** Als u zand of andere deeltjes in de behuizing van de luchtfilter ontdekt, reinigt u deze met een stofzuiger.

### Reiniging motorluchtfilter

Reinig de motorluchtfilter door het stof uit het papieren element te kloppen. Zo komen vuil en stof vrij van de papieren filter.

**OPMERKING** Het wordt niet aangeraden met perslucht op het papieren element te blazen. Dit kan de papiervezels beschadigen en de filtercapaciteit reduceren bij gebruik in stoffige omgevingen. Als de motorluchtfilter te

vuil is en niet kan worden gereinigd volgens de aanbevolen procedure, moet deze worden vervangen.

### Installatie motorluchtfilter

Plaats het luchtfiltercartridge.

Installeer het filterdeksel met de markering "TOP" naar boven (duckbill-klep naar beneden). Draai het deksel naar rechts om het vast te maken.

Vergrendel het deksel door de plastic lip naar binnen te drukken.

Schuif de buitenste afdichting op zijn plek met behulp van de treklijjes van textiel.

### Voorste roosterkit

1. Verwijder vuil uit het voorste rooster.
2. Reinig het voorste rooster met water.

### CVT-luchtfilters

De frequentie om de CVT-luchtfilter te controleren en te reinigen moet worden aangepast aan de rijomstandigheden. Het is immers uitermate belangrijk voor de goede prestaties en voor een langere levensduur van de motor.

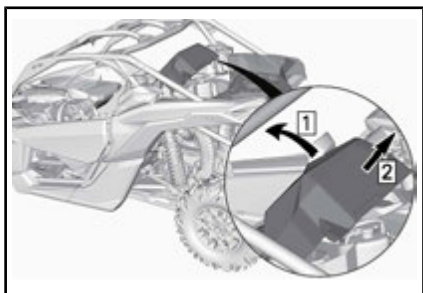
De CVT-luchtfilter moet vaker worden gecontroleerd en gereinigd in de volgende moeilijke rijomstandigheden:

- Rijden op droog zand.
- Rijden op droge, met aarde bedekte oppervlakken.
- Rijden op droge grindpaden of dergelijke.
- Rijden in modderige omstandigheden.
- Rijden in gebieden met een hoge concentratie aan zaden of gewassen.
- Rijden in diepe sneeuw.

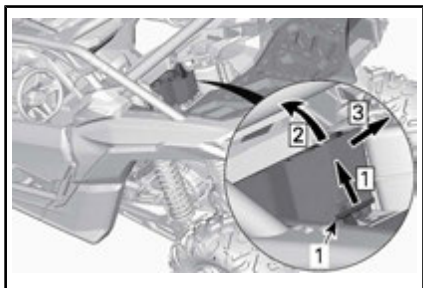
**OPMERKING:** Als u in zulke omstandigheden in groep rijdt, moet de filter nog vaker worden vervangen.

### Verwijderen van de CVT-luchtfilter

Open de het deksel van de luchtfilterbox.



Verwijder het CVT-filter uit het voertuig.



1. CVT-luchtfilter

Stap 1: Ontgrendel

Stap 2: Til het achterste deel op

Stap 3: Trek eraf

### Controle en reiniging CVT-luchtfilter

Controleer de filter en vervang deze indien nodig.

Verwijder CVT-filter. Raadpleeg **VERWIJDEREN CVT-FILTER** en reinig het met een mild reinigingsmiddel en water en spoel hierna met water.

Schud zachtjes om het overtollige water te verwijderen en laat de filter drogen op kamertemperatuur.

### Installatie CVT-luchtfilter

Installeer filter opnieuw:

- Steek de drie lippen in de voorkant van het filter, in de corresponderende gleuven
- Vergrendel het filter.

Installeer opnieuw het deksel van de luchtfilterbox. Zorg dat het goed vastzit.

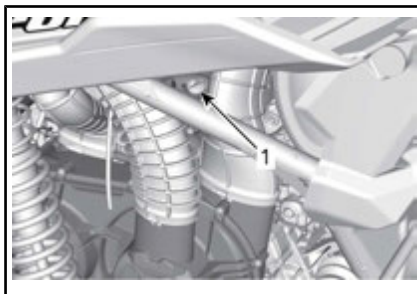
## Motorolie

### Controle motoroliepeil

**OPMERKING** Een te hoog oliepeil kan ernstige schade aan de motor aanrichten.

Plaats bij een normale draaitemperatuur van de motor het voertuig op een vlak oppervlak en controleer het oliepeil als volgt:

1. Start de motor en laat hem minstens 20 seconden stationair draaien.
2. Stop de motor.
3. Schroef de peilstok los, verwijder hem en wrijf hem schoon.



#### LINKERACHTERZIJDE VOERTUIG

1. Peilstok
4. Plaats de peilstok terug en schroef hem helemaal vast.
5. Verwijder de peilstok en lees het oliepeil af. Dat moet dicht

bij het bovenste merkteken liggen.



**TYPISCH**

1. MIN
2. MAX
3. Gebruiksbereik

Verwijder de peilstok om olie toe te voegen. Steek een trechter in de buis.

Voeg een beetje van de aanbevolen olie toe en controleer het oliepeil opnieuw.

Herhaal de procedure hierboven tot het oliepeil het bovenste merkteken op de peilstok heeft bereikt.

**OPMERKING: Nooit te veel bijvullen. Wis gemorste olie weg.**

Bevestig de peilstok correct.

**Aanbevolen motorolie**

AANBEVOLEN MOTOROLIE	
SEIZOEN	TYPE
Zomer	4-TAKT SYNTHETISCH XPS-OLIEMENGSEL  (Stuknr. 293 600 121)
Alle seizoenen	4-TAKT SYNTHETISCHE XPS-OLIE  (Stuknr. 293 600 112)

**OPMERKING:** De XPS-olie werd speciaal samengesteld voor de smeervereisten van deze motor. Door BRP wordt het gebruik van XPS 4-taktolie aanbevolen. Als er geen XPS motorolie beschikbaar is, gebruik dan 4-taktmotorolie SAE

5W 40 die voldoet aan de vereisten van de API-classificatie SJ, SL, SM of SN, of deze overtreft. Controleer altijd of het API-label op de oliebus minstens één van deze normen bevat.

**OPMERKING** Schade veroorzaakt door het gebruik van olie die niet geschikt is voor deze motor, wordt wellicht niet gedekt door de beperkte garantie van BRP.

**Motorolie verversen**

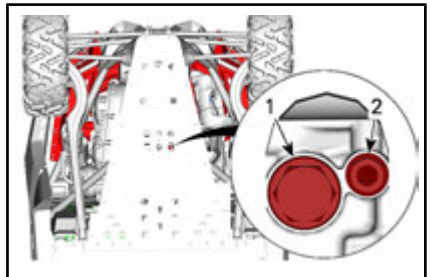
Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.

Het vervangen van de olie en de oliefilter dient met een warme motor te gebeuren.

**⚠ LET OP** De motorolie kan erg heet zijn. Wacht tot de motorolie warm is.

Verwijder de peilstok.

Zet een opvangbak onder de motoraftapplug.



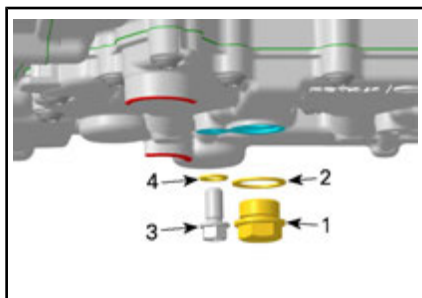
**ONDER DE ACHTERKANT VAN HET VOERTUIG**

1. Magnetische aftapplug
2. Secundaire aftapplug

Maak de plaats rond de olieaftappluggen schoon.

**OPMERKING:** Er kan een trechter en beschermplaat worden gebruikt tussen de aftapgaten om morsen te voorkomen.

Schroef de olieaftappluggen los en verwijder de pakkingringen.



1. Magnetische aftapplug
2. Pakkingring
3. Secundaire aftapplug
4. Pakkingring

Laat alle olie uit het carter af.

Verwijder metaaldeeltjes en residu van de magnetische aftapplug. De aanwezigheid van vuil wijst op interne schade aan de motor.

Installeer een **NIEUWE** pakkingring op de aftapplug.

**OPMERKING** Plaats de gebruikte pakkingring nooit terug. Vervang deze steeds door een nieuwe.

Plaats de aftapplug en draai deze aan tot het aanbevolen aandraaimoment.

AANDRAAIMOMENT	
Secundaire aftapplug	15 N•m ± 2 N•m
Magnetische aftapplug	30 N•m ± 3 N•m

Vervang de oliefilter. Raadpleeg **OLIEFILTER**.

Vul de motor bij met de aanbevolen motorolie.

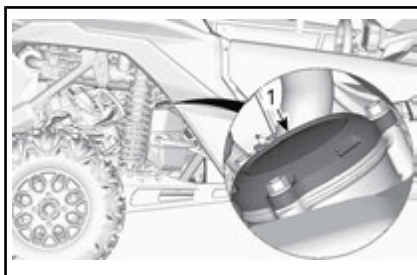
Controleer het oliepeil, raadpleeg **CONTROLE MOTORVLOEISTOFPEIL**.

CAPACITEIT MOTOROLIE	
De motorolie en het motoroliefilter vervangen	3,5 L

## Oliefilter

### Toegang tot de oliefilter

Verkrijg toegang tot het oliefilter via de rechterachterkant van het voertuig.



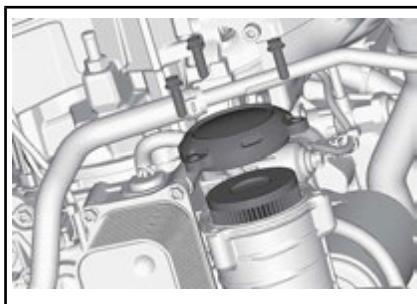
1. Oliefilterdeksel

### Verwijderen van de oliefilter

Reinig de omgeving van de oliefilter.

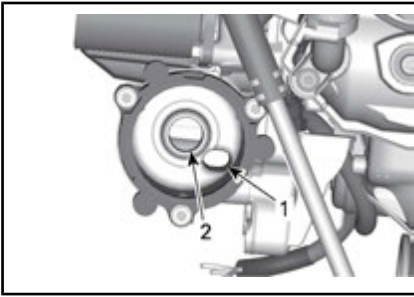
Verwijder het oliefilterdeksel.

Verwijder de oliefilter.



### Installatie oliefilter

Controleer de filterinlaat- en uitlaat op verontreinigingen en reinig deze zones.

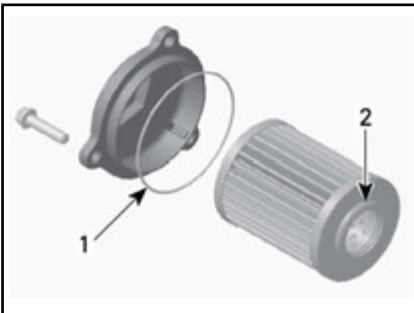


1. Uitlaat naar het motorolie-toevoersysteem
2. Inlaat van oliepomp naar oliefilter

Plaats een **NIEUWE** O-ring op het oliefilterdeksel.

Plaats de filter op het filterdeksel.

Smeer de O-ring en de filterpakking met motorolie.



1. Dunne laag olie aanbrengen
2. Dunne laag olie aanbrengen

Plaats het deksel over de motor.

Draai de schroeven op het oliefilterdeksel aan tot het aanbevolen aandraaimoment.

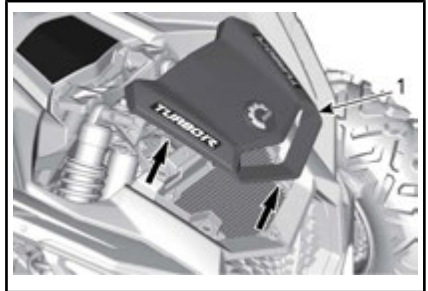
AANDRAAIMOMENT	
Schroeven van het oliefilterdeksel	10 N•m ± 1 N•m

## Radiator

### Inspectie en reiniging van de radiator

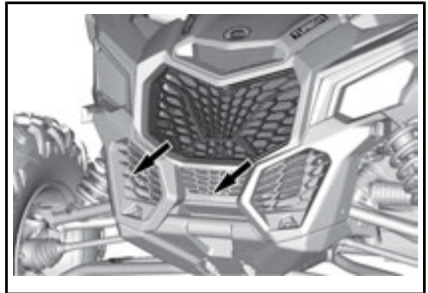
Om toegang te krijgen tot de radiator, opent u de kap van het voorpaneel.

**⚠ LET OP** Wacht tot de radiator is afgekoeld voordat u doorgaat.



#### VOORPANEELKAP

Verwijder het radiatorrooster door deze eraf te trekken.



**OPMERKING** Probeer niet de onderste roosters te verwijderen

Inspecteer de radiator en slangen op lekkage of andere schade.

Inspecteer de radiatorvinnen. Ze moeten schoon zijn, vrij van modder, vuil, bladeren en andere verontreinigingen die de koelprestatie van de radiator in het gedrang kunnen brengen.

Spuit de radiatorvinnen schoon met een tuinslang, indien mogelijk.

**⚠ LET OP** Maak de radiator nooit schoon met uw handen terwijl hij nog heet is. Laat de te reinigen radiator eerst afkoelen.

**OPMERKING** Let op dat u de radiatorvinnen niet beschadigt bij de reiniging. Gebruik geen werktuigen/voorwerpen die de vinnen

kunnen beschadigen. Spuit ze enkel schoon onder lage druk. Gebruik nooit een HOGEDRUK-REINIGER.

Installeer opnieuw het rooster van het voorpaneel en de radiator.

## Motorkoelvloeistof

### Controle motorkoelvloeistofpeil

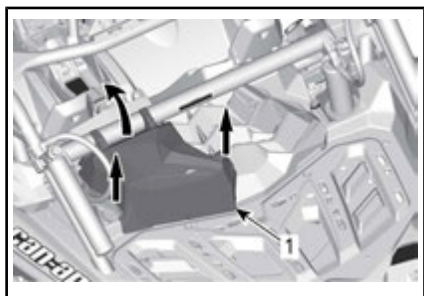
#### ⚠ WAARSCHUWING

Controleer het koelvloeistofpeil wanneer de motor koud is.

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder het onderhoudsdeksel door de achterkant te ontgrendelen en op te tillen.



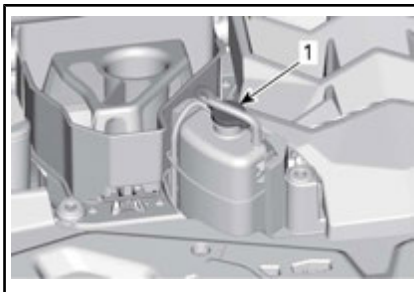
HET ONDERHOUDSDEKSEL OPTILLEN



1. Onderhoudsdeksel
3. Verwijder de drukdop.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de drukdop niet terwijl de motor warm is, om brandwonden te voorkomen.



1. Drukcap
4. Zorg ervoor dat het koelsysteem gevuld is tot aan de MAX-lijn.



5. Voeg indien nodig koelvloeistof toe aan het systeem. Gebruik een trechter om morsen te vermijden. **Nooit te veel bijvullen.**
6. Installeer opnieuw de koeltankdrukcap.

**OPMERKING:** U kunt het koelvloeistofpeil controleren aan de zijkant van de koelvloeistofcontainer.



## Aanbevolen motorkoelvloeistof

LAND	AANBEVOLEN KOELVLOEISTOF
Finland, Noorwegen en Zweden	ANTIVRIES MET LANGE LEVENSDUUR (F) (Stuknr. 619 590 204)
Alle andere landen	ANTIVRIES MET LANGE LEVENSDUUR (Stuknr. 219 702 685)
Of als alternatief, indien deze niet verkrijgbaar is	Gedistilleerd water met antivriesmiddel (50% gedistilleerd water, 50% antivriesmiddel)

**OPMERKING** Gebruik altijd ethyleenglycolantivries met anti-corrosiemiddel, speciaal bestemd voor aluminium interne verbrandingsmotoren.

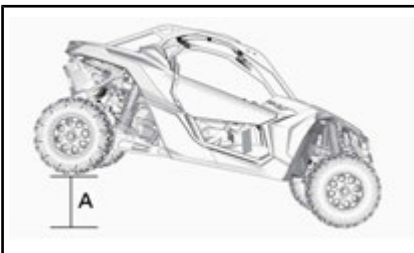
## Vervanging motorkoelvloeistof

Koelsysteem aftappen

### **WAARSCHUWING**

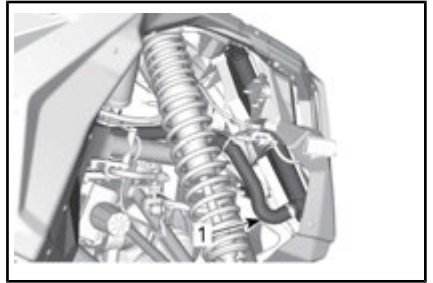
Verwijder de drukdop niet en draai de koelvloeistofaftapplug niet open terwijl de motor heet is, om brandwonden te voorkomen.

Hef de achterkant van het voertuig op ongeveer 30 cm.



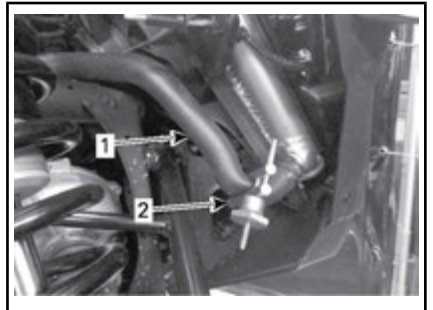
A. 30 cm

Zet een opvangbak onder de onderste radiatorslang.



1. Onderste slang

Installeer een grote slangklem op de onderste radiatorslang.

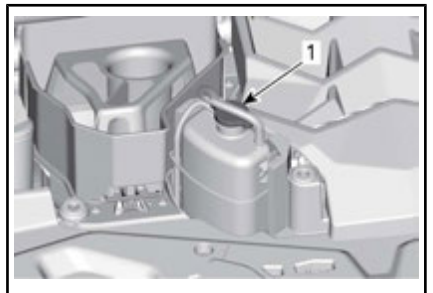


1. Onderste radiatorslang

2. Slangklem

Maak de slang langzaam los van de radiator.

Verwijder de drukdop van de koelvloeistofcontainer.



1. Drukdrop

Wacht tot het vloeien van de koelvloeistof stopt of vermindert.

Verwijder de slangklem om de rest van de koelvloeistof te verwijderen.

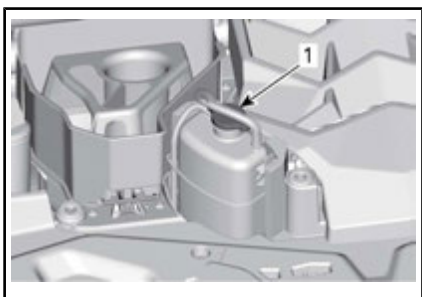
Installeer de radiatorslangklem.

AANDRAAIMOMENT	
Klem radiatorslang	2,5 N•m naar 3,5 N•m

Vul het koelsysteem met koelvloeistof, raadpleeg de procedure *KOELSYSTEEM VULLEN EN AFTAPPEN*.

### Vullen en aftappen van het koelsysteem

1. Verwijder de drukdop.



2. Vul het koelsysteem tot aan de MAX-lijn op de koelvloeistofcontainer.



3. Installeer de drukdop.
4. Laat de motor stationair draaien met de drukdop **geplaatst** tot de koelventilator 2 keer heeft gedraaid.
5. Druk het gaspedaal twee of drie keer in.
6. Stop de motor en laat de motor afkoelen.

Voeg koelvloeistof toe indien nodig.

**⚠ WAARSCHUWING**

Verwijder de drukdop niet terwijl de motor warm is, om brandwonden te voorkomen.

7. Controleer het koelvloeistofpeil na de volgende rit nadat deze procedure is uitgevoerd. Vul zoveel koelvloeistof bij als nodig. Zie controle *CONTROLE MOTOR KOELVLOEISTOFPEIL*.

### Vonkafleiders knalpot

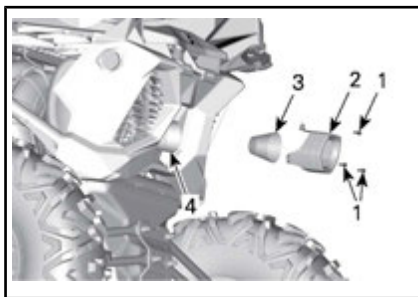
#### Reiniging vonkafleider knalpot

De knalpotten moeten regelmatig worden ontdaan van opgehoopte koolstof.

**⚠ LET OP** Voer dit werk nooit uit wanneer de motor net heeft gedraaid, omdat het uitlaatsysteem dan erg heet is.

Verwijder de bevestigingsschroeven die het knalpotdeksel op de plek houden en verwijder het knalpotdeksel.

Trek de vonkafleider eruit en verwijder met een borstel de koolstofafzettingen.



1. Borschroeven
2. Knalpotdeksel
3. Vonkafleider

**OPMERKING** Gebruik een zachte borstel en let op dat u het rooster van de vonkafleider niet beschadigt.

Inspecteer het rooster van de vonkafleider op schade. Repareer indien nodig.

Inspecteer de vonkafleiderkamer in de knalpot. Verwijder eventueel vuil indien nodig.

Plaats de vonkafleiderkamer terug in de omgekeerde volgorde als voor de verwijdering. Draai de schroeven aan volgens de specificaties.

AANDRAAIMOMENT	
Schroeven knalpotdeksel	10 N•m ± 2 N•m

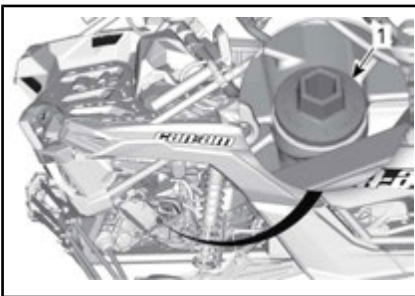
## Olie voor tandwielkasten

### Controle oliepeil tandwielkast

Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.

Controleer het oliepeil van de versnellingsbak door de tandwielkast-oliepeilplug te verwijderen aan de rechterachterkant van het voertuig.

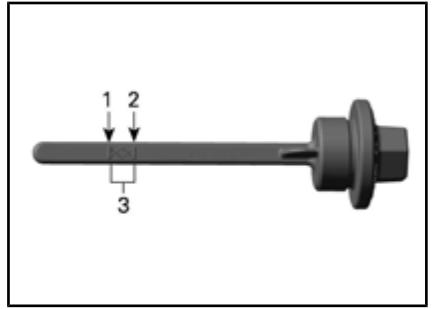
**OPMERKING** Let erop dat u niet de o-ring van de oliepeilplug losmaakt.



1. Oliepeilplug van de tandwielkast

Plaats de plug terug en schroef hem helemaal vast.

Verwijder nogmaals de plug en lees het oliepeil af op de oliepeilstok. Dat moet dicht bij het bovenste merkteken liggen.



1. MIN.
2. MAX.
3. Gebruiksbereik

Plaats een trechter in de opening van de oliepeilplug om olie aan te vullen.

Voeg een beetje van de aanbevolen olie toe en controleer het oliepeil opnieuw.

Herhaal de procedure hierboven tot het oliepeil het bovenste merkteken op de peilstok heeft bereikt.

**OPMERKING:** Nooit te veel bijvullen. Wis gemorste olie weg.

**OPMERKING** Een te hoog oliepeil kan ernstige schade aan de tandwielkast aanrichten.

Zet de plug stevig vast.

AANDRAAIMOMENT	
Oliepeilplug van de tandwielkast	5 N•m ± 0,6 N•m

### Aanbevolen tandwielkastolie

Gebruik de volgende tandwielkastolie.

AANBEVOLEN TANDWIELKASTOLIE
XPS synthetische tandwielolie (Stuknr. 293 600 140)

**OPMERKING:** De XPS-olie werd speciaal samengesteld voor de smeervereisten van deze tandwielkast. BRP raadt stellig aan deze

XPS-olie te gebruiken. Als de synthetische XPS-olie echter niet beschikbaar is, kunt u het volgende smeermiddel gebruiken:

**VEREISTEN OLIE TANDWIELKAST**

75W140 API GL-5 synthetische olie voor tandwielkasten

**OPMERKING** Gebruik bij de onderhoudswerkzaamheden geen andere oliesoorten.

**Olie voor tandwielkasten vervangen**

De oliewissel dient met een warme motor te gebeuren.

**WAARSCHUWING**

De tandwielkastolie kan erg heet zijn.

Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.

Reinig de plaats rond de aftapplug.

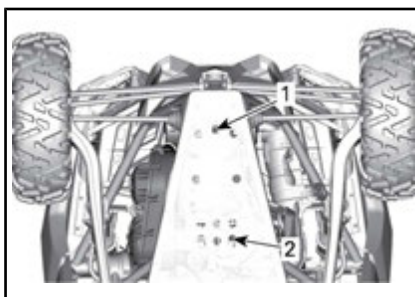
Reinig de plaats rond de olieaftapplug.

Zet onder de auto een opvangbak in het gebied onder de magnetische aftapplug.

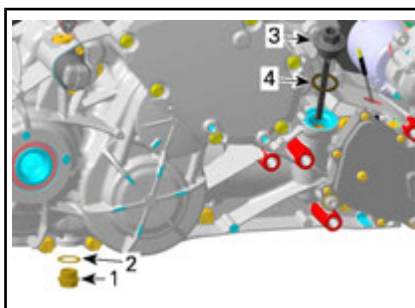
Verwijder de tandwielkastoliepeilplug (oliepeilstok).

**OPMERKING** Let op dat u de O-ring van de peilstok niet losmaakt.

Verwijder de magnetische aftapplug van de tandwielkast en werp de dichtingsring weg.



- 1. Aftapplug tandwielkast
- 2. Motorolieaftapplug



- 1. Magnetische aftapplug
- 2. Afdichtring (wegwerp)
- 3. Oliepeilplug van de tandwielkast (oliepeilstok)
- 4. O-ring

Laat alle olie uit de tandwielkast lopen.

Installeer de aftapplug.

**OPMERKING:** Reinig de aftapplug en verwijder alle metalen deeltjes voor u de plug opnieuw installeert.

Plaats de magnetische aftapplug terug.

Installeer altijd een **NIEUWE** afdichtring.

**AANDRAAIMOMENT**

Magnetische aftapplug

30 N•m ± 3 N•m

Vul de tandwielkast opnieuw.

**OPMERKING** Gebruik **ALLEEN** het aanbevolen type olie.

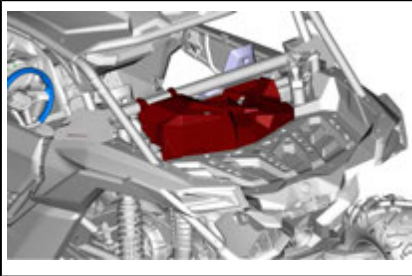
Controleer het oliepeil, raadpleeg **CONTROLE OLIEPEIL TANDWIELKAST**.

Verwijder tandwielkastolie volgens de plaatselijke milieuvoorschriften.

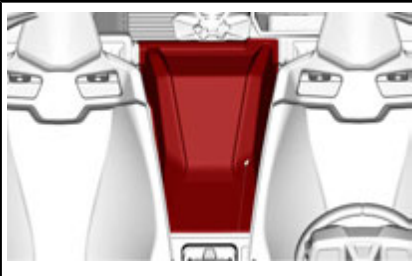
## Bougies

### Toegang tot bougies

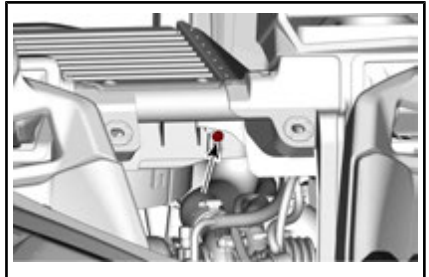
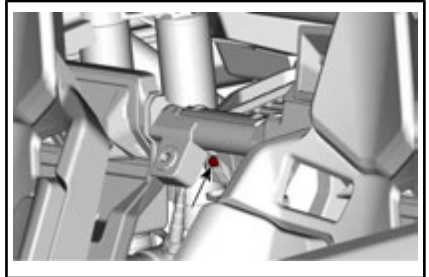
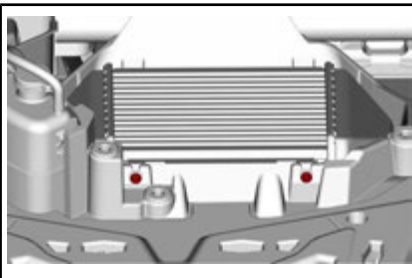
Verwijder de volgende onderdelen en bevestigingsonderdelen.



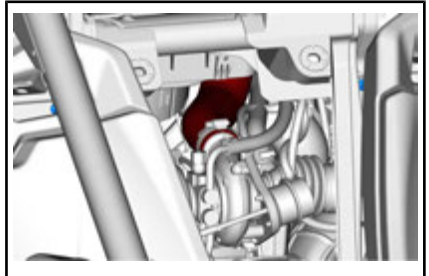
Verwijder de onderhoudsdeksel aan de achterkant.



Verwijder de schroeven van de intercooler.



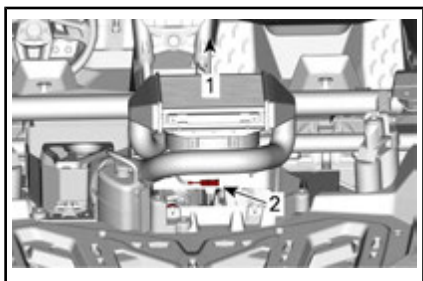
Ontkoppel de slang van de intercooler



Til de assemblage van de intercooler op.

Ontkoppel de ventilatorkoppeling van de intercooler.

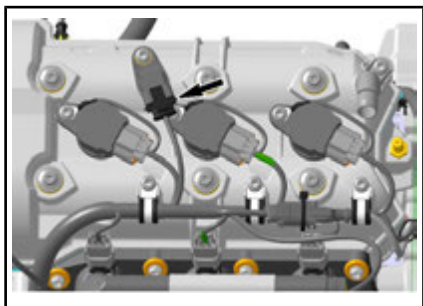
Zet de intercoolersamenstelling binnen



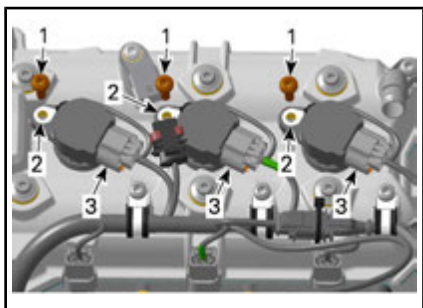
1. Samenstelling intercooler
2. Ventilator koppeling intercooler

### Verwijdering van de bougie

1. Ontkoppel CAPS (nokkenaspositiesensor).



2. Verwijder:
  - Borgschroeven ontstekingsspoel
  - Aardekoppeling.
3. Koppel de aansluitingen van de ontstekingsspoelen los.



1. Borgschroeven
2. Aardekoppelingen
3. Aansluitingen ontstekingsspoel

**OPMERKING** Morrel niet met gereedschap aan de ontstekingsspoel.

4. Verwijder de ontstekingsspoelen met pakkingen van de bougie door de spoel heen en weer te draaien bij het omhoog trekken.
5. Reinig de bougie en cilinderkop met perslucht.

**! LET OP** Zet altijd een veiligheidsbril op wanneer u met perslucht werkt.

6. Draai de bougies helemaal los.
7. Gebruik de ontstekingsspoel om te trekken.

### Installatie van bougies

Controleer voor de installatie of het contactoppervlak van de cilinderkop en bougie niet vuil is.

Stel de bougiespleet met behulp van een voelmaat in.

BOUGIESPLEET	
0,8 mm	

Breng WARMTEGELEIDENDE PASTA P12 (Stuknr. 420 897 186) aan op de draden van de bougies.

Schroef de bougies in de cilinderkoppen met de hand of met een momentsleutel aan volgens specificaties.

**! LET OP** Haal de bougies niet te strak aan om schade aan de motor te vermijden.

AANDRAAIMOMENT	
Ontstekingsbougie	11 N•m

Plaats de ontstekingsspoel op de bougie.

Lijn het borgschroefgat van de ontstekingsspoel uit op het gat met

schroefdraad op de kleppenbehuizing.

Druk de ontstekingsspoel helemaal naar beneden, totdat deze op de kleppenbehuizing rust.

Plaats de borgschroef en draai deze vast.

AANDRAAIMOMENT	
Borgschroef ontstekingsspoel	9 N•m ± 1 N•m

Plaats alle andere verwijderde onderdelen terug door de verwijderingsprocedure achterstevoren uit te voeren.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat u de ventilatorkoppeling van de intercooler opnieuw aansluit.

## CVT-deksel

**OPMERKING:** Sommige illustraties zijn uitgevoerd met de motor uit het voertuig voor meer duidelijkheid. Het is niet nodig om de motor te verwijderen om de volgende instructies uit te voeren.

Het CVT hoeft niet gesmeerd te worden.

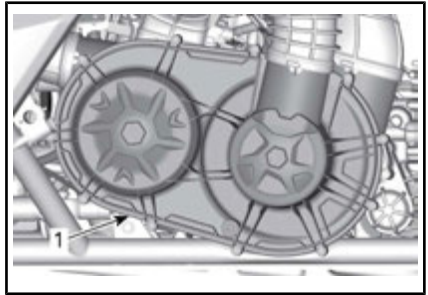
**⚠ WAARSCHUWING**  
Raak het CVT nooit aan als de motor draait. Rijd nooit met het voertuig zonder het CVT-deksel.

**⚠ LET OP** Laat de motor afkoelen vordat u het CVT-deksel verwijdert.

Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.

## CVT-dekseltoegang

Het CVT-deksel is toegankelijk aan de linkerachterzijde van het voertuig.

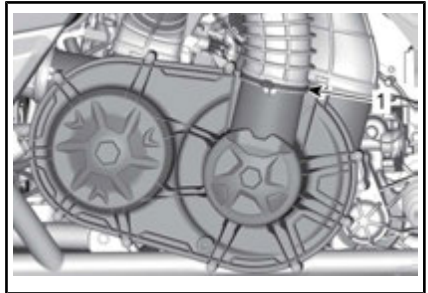


*ONDERDELEN VERWIJDERD VOOR DE GOEDE ZICHTBAARHEID*

1. CVT-deksel

## CVT-dekselverwijdering

Maak de klem(men) van de CVT-inlaatslang los.



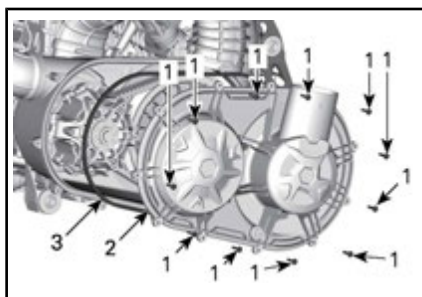
1. Klem

Gebruik de bij de gereedschapsset geleverde sleutel om de dertien CVT-dekselschroeven te verwijderen.

Verwijder de middenbovenste schroef het laatst om tijdens verwijdering het deksel te blijven ondersteunen.

**OPMERKING** Gebruik het gereedschap niet om de CVT-dekselschroeven eruit te tikken.

Verwijder het CVT-deksel en de pakking.



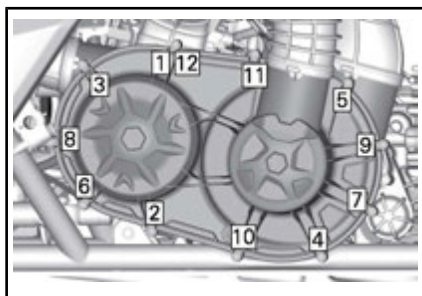
1. Schroeven CVT-deksel
2. CVT-deksel
3. Pakking

Controleer de binnenkant van de CVT-uitlaatslangen aan de voor en achterkant op vuil.

### Installatie CVT-deksel

Installeer eerst de middenbovenste schroef.

Draai de CVT-dekselschroeven vast in de volgende volgorde.



#### AANDRAAIMOMENT

Schroeven CVT-deksel	7 N•m ± 0,8 N•m
-------------------------	-----------------

## Aandrijfriem

### Verwijdering aandrijfriem

**OPMERKING** In geval van een defect aan de aandrijfriem, moeten het CVT, deksel en de luchtuitlaat gereinigd worden.

Raadpleeg **TIPS VOOR HET MAXIMALISEREN VAN DE LEVENS-**

**DUUR VAN DE AANDRIJFRIEM** voor BELANGRIJKE informatie.

Verwijder het **CVT-DEKSEL**.

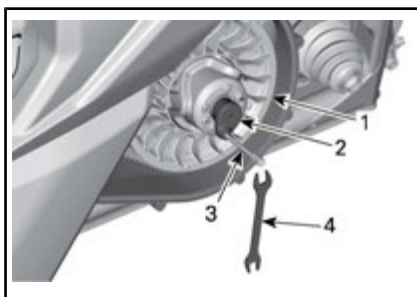
Maak de aangedreven rol open.

#### BENODIGD GEREEDSCHAP

TREKKER/ VERGREDELINGSWERKTUIG (Stuknr. 529 000 088) (in gereedschappakket)	
AANGEDREVEN ROLADAPTER (Stuknr. 708 200 720) (in gereedschappakket)	

Steek de roladapter in de draadopening van de aangedreven rol en schroef het erin.

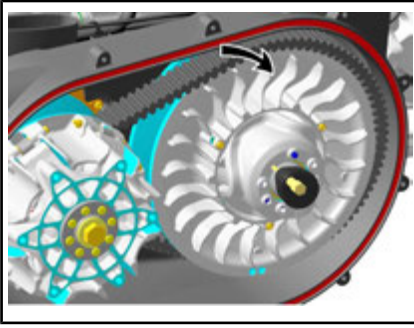
Steek de trekker/vergrendelingstool in de draadopening van de roladapter en schroef het erin om de rol te openen.



1. Vaste aangedreven rolschijf
2. Adapter (in handschoenvak)
3. Trekker/vergrendelingswerktuig (in gereedschappakket)
4. Sleutel (in gereedschappakket)

Schuif, zoals weergegeven, de riem over de bovenrand van de vaste schijf om de riem te verwijderen.

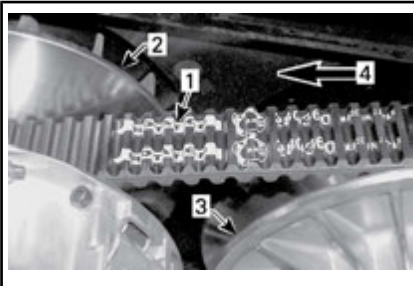




### Installatie aandrijfriem

Voor de installatie voert u de verwijderingsprocedure in omgekeerde volgorde uit. Wees aandachtig voor de volgende details.

De maximale levensduur van de aandrijfrol wordt behaald als de aandrijfriem in de juiste richting draait. Installeer het dusdanig, dat de op de riem afgedrukte pijl naar de voorkant van het voertuig wijst, gezien van boven.



1. Op riem afgedrukte pijl
2. Aandrijfrol (voor)
3. Aangedreven rol (achter)
4. Draairichting

Draai de aangedreven riem tot het onderste deel van de tanden op de buitenkant van de aandrijfriem gelijk is met de rand van de aangedreven rol.



1. Het onderste deel van de tanden gelijk met de buitenkant van de aandrijfriem

## Aandrijf- en aangedreven rollen

### Inspectie aandrijf- en aangedreven rollen

De inspectie moet door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze voor onderhoud, reparatie of vervanging worden uitgevoerd.

#### Aangedreven rol

Inspecteer de lagerbussen van de schuifhuls van de aangedreven rol, vervang versleten onderdelen.

#### Aangedreven rol

Inspecteer de lagerbussen van de nok en van de schuifhuls van de aangedreven rol, vervang versleten onderdelen.

## Accu

### Onderhoud van de batterij

**OPMERKING** Laad nooit een accu terwijl die in het voertuig is geïnstalleerd.

Deze voertuigen zijn uitgerust met een VRLA-accu (Valve Regulated Lead Acid). Dit is een onderhoudsvrij accutype, waaraan geen water moet worden toegevoegd om het elektrolytpeil te regelen.

**OPMERKING** Verwijder nooit de afsluitdop van de accu.

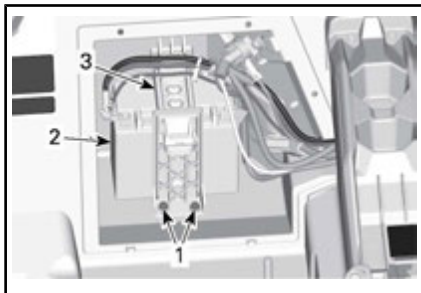
## Accu verwijderen

Doe de passagiersstoel helemaal naar voren en raadpleeg *STOEL PASSAGIER*.

Koppel eerst de ZWARTE (-) kabel los en dan de RODE (+).

**OPMERKING** Demonteer altijd in deze volgorde; koppel de ZWARTE (-) kabel eerst los.

Verwijder de borgschroeven van de accuhouder.



1. Borgschroeven accuhouder
2. Accu
3. Accuhouder

Verwijder de accuhouder.

Verwijder de accu.

## Accu reinigen

Reinig de accu, de behuizing en polen met een oplossing van natriumcarbonaat en water.

Verwijder roest van de accuklemmen en -polen met een harde stalen borstel. De accubehuizing moet worden schoongemaakt met een zachte borstel en een natriumcarbonaat-oplossing.

## Accu installeren

Om de accu te installeren gaat u omgekeerd te werk als bij de verwijdering.

**OPMERKING** Omgekeerde accupolariteit beschadigt de voltage-regelaar.

**!** **LET OP** Sluit altijd eerst de RODE (+) kabel aan en dan pas de ZWARTE (-) kabel.

## Zekeringen

### Vervangen van de zekeringen

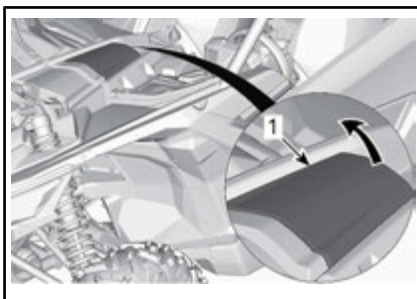
Vervang een defecte zekering altijd door een zekering met hetzelfde vermogen.

**OPMERKING** Gebruik geen zekering met een hogere capaciteit om ernstige schade te vermijden.

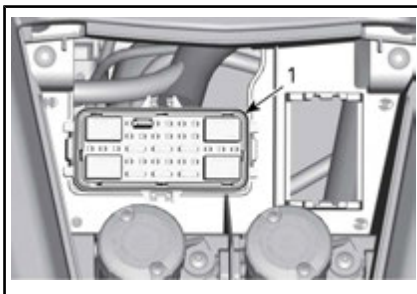
### Locatie van de zekeringen en zekerbare aansluitingen

#### Hoofdzekeringdoos

Om toegang te krijgen tot de hoofdzekeringdoos, verwijdert u het onderhoudsdeksel vooraan.



1. Onderhoudsdeksel aan de voorkant

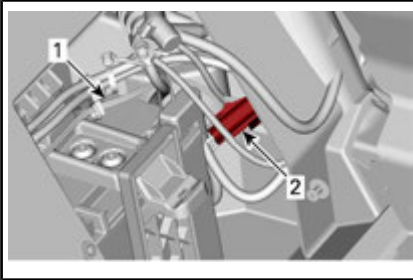


1. Hoofdzekeringdoos

### Zekering dynamische stuurbekrachtiging (DPS)

De DPS-zekering bevindt zich bij de accu.

Doe de passagiersstoel helemaal naar voren en raadpleeg *STOEL PASSAGIER* voor toegang tot de DPS-zekering.



1. Accu
2. DPS-zekering

### Zekerbare aansluitingen

De zekerbare aansluitingen bevinden zich op de kabelboom van de startersolenoid.

Als een zekerbare aansluiting zou kortsluiten, raadpleegt u Can-Am SSV-dealer, een reparatiewerkplaats of de persoon van uw keuze.

### Beschrijving zekeringdoos

ZEKERINGHOUDER DPS		
NEE	BESCHRIJVING	VERMOMGEN
-	Dynamische servostuurregeling (DPS)	40 A

ZEKERBARE AANSLUITINGEN		
NEE	BESCHRIJVING	VERMOMGEN
1	Hoofdzekering	16 AWG
2	ACC	16 AWG

HOOFDZEKERINGDOOS		
NEE	BESCHRIJVING	VERMOMGEN
F4	Meter/relais	10 A
F5	Ontsteking/Injectors	10 A
F6	Engine Control Module (ECM - motorbeheermodule)	10 A
F7	2WD/4WD	10 A
F8	D.E.S.S.-contact	10 A
F9	Koelventilator	25 A
F11	Lichten	10 A
F12	Uitgang gelijkstroom	20 A
F14	Accessoires 2	30 A
F16	Achterlichten	10 A
F17	Ventilator intercooler	20 A

**OPMERKING:** Zekeringen bevinden zich in het deksel van de zekeringdoos.

### Lichten

Controleer na vervanging altijd of het licht wel werkt.

De kop- en achterlampen zijn LED's (Light Emitting Diode). Deze technologie is bewezen betrouwbaar.

Als ze om een of andere reden toch niet zouden werken, laat ze dan nakijken door een erkende Can-Am SSV-deal, reparatieplaats of persoon van uw keuze.

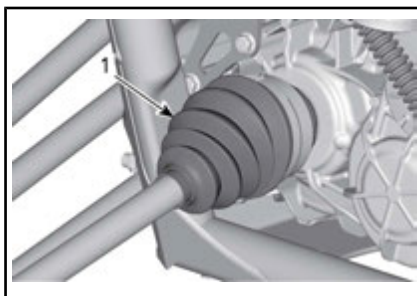
## Aandrijfasmanchet

### Inspectie aandrijfasmanchet

Inspecteer visueel de staat van de manchetten van de aandrijfas.

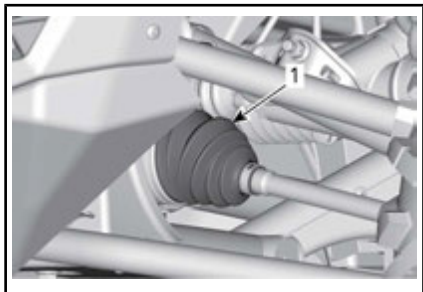
Controleer manchetten op barsten, scheuren, vetlekken enz.

Herstel of vervang desgevallend beschadigde onderdelen.



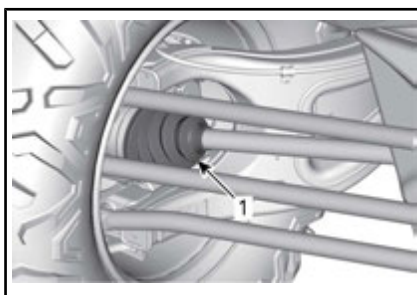
*ACHTERKANT VAN HET VOERTUIG  
(VOOR DE DUIDELIJKHEID ZIJN DE ONDERDELEN VERWIJDERD)*

1. Manchet binnenkant aandrijfas



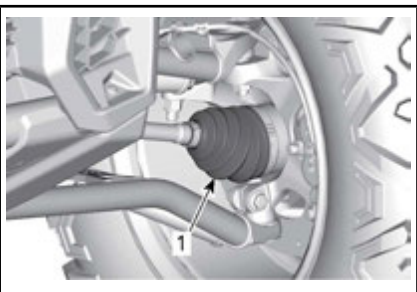
*VOORZIJD E VOERTUIG*

1. Manchet binnenkant aandrijfas



*ACHTERKANT VOERTUIG*

1. Manchet buitenkant aandrijfas



*VOORZIJD E VOERTUIG*

1. Manchet buitenkant aandrijfas

## Wiellagers

### Inspectie wiellagers

Hef het voertuig op en ondersteun het. Voor meer informatie, zie *HET VOERTUIG OPHEFFEN EN ONDERSTEUNEN* in *HET HOOFDSTUK VEILIGHEIDSINFORMATIE*.

Duw en trek aan de bovenrand van de wielen om de speling te voelen.

Raadpleeg een erkende Can-Am-dealer, reparatieplaats of persoon van uw keuze in geval van abnormale speling.



TYPISCH

## Wielen en banden

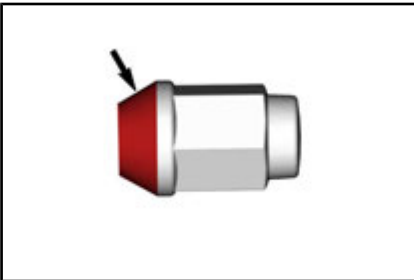
### Wielen verwijderen

Draai de moeren los en ondersteun het voertuig. Voor meer informatie, zie **HET VOERTUIG OPHEFFEN EN ONDERSTEUNEN** in **HET HOOFDSTUK VEILIGHEIDSINFORMATIE**.

Verwijder de moeren en dan het wiel.

### Wiel monteren

Het is aanbevolen om bij installatie smeermiddel tegen het vastvreten aan te brengen op **uitsluitend** het (conische) contactoppervlak van de moer.



De banden zijn unidirectioneel en moeten in de juiste draairichting gemonteerd blijven om goed te werken.

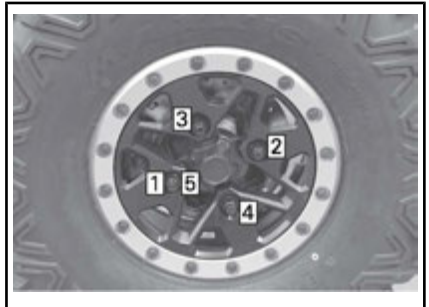


TYPISCH

1. Draairichting

Draai de wielmoeren vast volgens de gespecificeerde torsië volgens de afgebeelde volgorde.

AANDRAAIMOMENT	
Wielmoeren	120 N•m ± 10 N•m



**OPMERKING** Gebruik altijd de wielmoeren die voor dat type wiel zijn aanbevolen. Het gebruik van andere moeren kan schade aan de velgen of tappen veroorzaken.

## Bandenspanning

### WAARSCHUWING

De bandenspanning heeft een grote invloed op de besturing en stabiliteit van het voertuig. Bij onvoldoende druk kunnen de banden leeglopen en op de velg gaan lopen. Bij overdruk kan de band springen. Houd u altijd aan de aanbevolen bandenspanning. Regel de bandenspanning **NOOIT** lager dan het minimum. Anders kan de band loskomen van de velg.

Controleer de druk wanneer de banden **koud** zijn voordat u het voertuig gaat gebruiken. De bandendruk verschilt naargelang de temperatuur en de hoogte. Controleer de bandenspanning opnieuw wanneer een van deze factoren verandert.

Raadpleeg *SPECIFICATIES* of het label op uw voertuig voor de juiste druk.

Voor uw comfort zit er een drukmeter in de gereedschapstas.

**OPMERKING:** Hoewel de banden speciaal zijn ontworpen voor of-froadtoepassingen, kan een lekke band nog steeds voorkomen. Daarom wordt aangeraden een bandenpomp en een reparatieset mee te nemen.

### Inspectie banden

Controleer de banden op beschadigingen en slijtage. Vervang ze indien nodig.

### WAARSCHUWING

Roteer de banden niet. De banden vooraan en achteraan hebben een andere maat. De linker- en rechterbanden hebben verschillende unidirectionele profielen.

### Vervanging banden

De banden moeten worden vervangen door een erkende Can-Am-dealer, reparatieplaats of persoon van uw keuze.

### WAARSCHUWING

- Vervang de banden alleen door banden van hetzelfde type en bandenmaat als de originele banden.
- Let erop dat u banden met een unidirectioneel profiel in de juiste draairichting monteert.
- De banden moeten vervangen worden door een ervaren persoon, in overeenstemming met de normen en het gereedschap gebruikt in de sector.

### Banden plaatsen op Beadlockwielen

1. Plaats de band op het wiel.
  - 1.1 Aan de andere kant van de beadlock brengt u smeermiddel voor het plaatsen van de band aan op de binnenste hiel van de band en het wiel, om ervoor te zorgen dat de band goed zal zitten wanneer deze opgepompt wordt. Plaats de binnenste hiel over het wiel.

**OPMERKING** Installeer de band alleen aan de zijde van de beadlocks.

- 1.2 Plaats de buitenste hiel van de band in de schouder van de binnenste ring van de beadlock en centreer de band.



*TYPISCH*

1. Buitenste hiel band
2. Schouder binnenste beadlockring

2. Plaats alle beadlockschroeven. Begin alle schroeven met de hand aan te draaien, om ervoor te zorgen dat alle schroeven vlot ingeschroefd kunnen worden en niet tegenwringen.

**OPMERKING** De beadlockschroeven niet aandraaien met een moerenaanzetter. Wanneer u een moerenaanzetter gebruikt, bestaat er een groot risico dat de schroeven breken of buigen.



1. Beadlock to be manually tightened
3. Draai de beadlockschroeven aan volgens deze specificaties en in deze volgorde.

**OPMERKING:** Om te zorgen voor een gelijkmatige druk op de beadlockklemring, draait u de schroeven **een paar draaien per keer aan**.

AANDRAAIMOMENT	
Beadlockschroeven (EERSTE TORSIE)	14 N•m ± 1 N•m



*TYPISCH - AANDRAAIVOLGORDE*

4. Controleer op dit moment dat de band nog steeds gecentreerd zit op het wiel. Verplaats de band indien nodig.
5. Draai de beadlockschroeven vast in de **tweede** torsie in dezelfde volgorde.

AANDRAAIMOMENT	
Beadlockschroeven (TWEDE TORSIE)	25 N•m ± 1 N•m

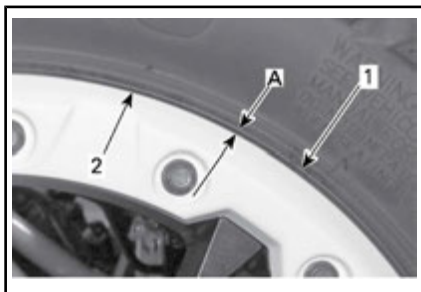


*TYPISCH - AANDRAAIVOLGORDE*

**OPMERKING:** De beadlockklemring moet de binnenste beadlockring raken. De beadlockklemring kan wat doorbuigen om bij de hiel

van de band te passen. DIT IS NORMAAL.

- Controleer de afstand tussen het wiel en de beadlockklemring, die zou rondom de ring bijna overal even groot moeten zijn.



- Band
  - Rand beadlockklemring
- A. Gelijke afstand rond de hele beadlockklemring

Als de opening niet aanvaardbaar is:

- Maak alle schroeven los.
  - Controleer de positie van de band op het wiel en verplaats deze indien nodig.
  - Start de aandraai volgorde opnieuw zoals aangegeven.
- Draai de beadlockschroeven de **laatste** keer vast in de aangegeven volgorde.

AANDRAAIMOMENT	
Beadlocks Schroeven (LAATSTE TORSIE)	25 N•m ± 1 N•m



TYPISCH - LAATSTE AANDRAAIVOLGORDE

- Pomp de band op om de binneste hiel op het wiel te plaatsen. Pas steeds veilige praktijken toe, zoals een veiligheidskooi voor banden.

**⚠ WAARSCHUWING**  
Overschrijd nooit de aanbevolen maximumdruk voor het plaatsen van banden.

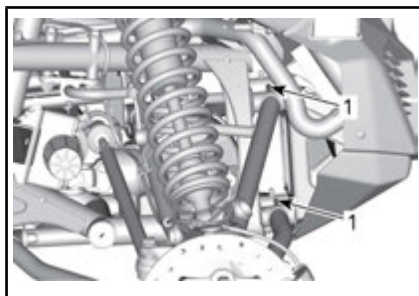
## Ophanging

### Smering voorophanging

Gebruik VET VOOR OPHANGINGEN (Stuknr. 293 550 033) of een soortgelijk product.

Smeer de onderste en bovenste ophangingsarmen.

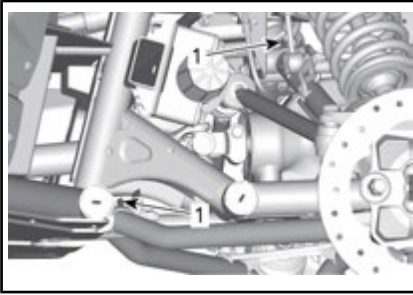
Er zitten 2 smeefittingen op elke ophangingsarm.



TYPISCH - VOOROPHANGING

- Smeefittingen





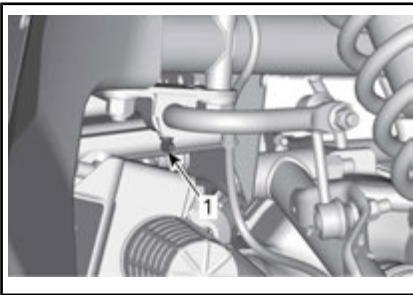
*TYPISCH - VOOROPHANGING*

1. Smeerfittingen

### Smering stabilisatiestang

Gebruik VET VOOR OPHANGINGEN (Stuknr. 293 550 033) of een soortgelijk product.

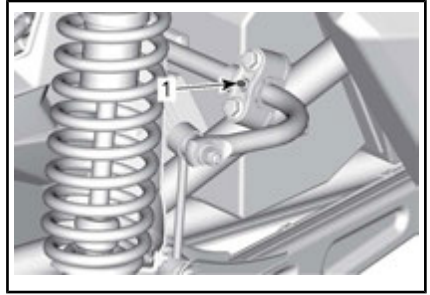
Er zit één smeefitting aan elke kant van de voorophanging.



*TYPISCH - STABILISATIESTANG VOOR- AAN*

1. Smeerfitting

Er zit één smeefitting aan elke kant van de achterophanging.



*TYPISCH - STABILISATIESTANG ACHTER- AAN*

1. Smeerfitting

### Inspectie ophanging

Raadpleeg een erkende Can-Am-dealer, reparatieplaats of persoon van uw keuze in geval van problemen.

### Schokdempers

Controleer de schokdemper op lekkage, slijtage door bruske bewegingen en andere beschadigingen. Controleer of de bevestigingen nog goed vastzitten.

### Wieldraagarmen vooraan

Controleer de ophangingsarmen op barsten, krombuiging of andere schade.

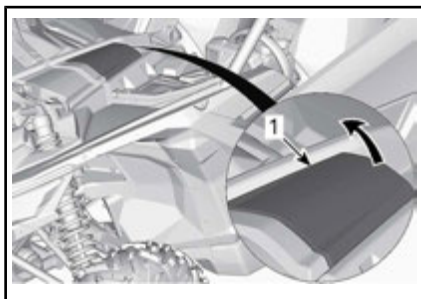
### Ophangingsarmen achter

Controleer de ophangings- en trailingarmen en de aanstuurverbindingen op barsten, krombuiging of andere schade.

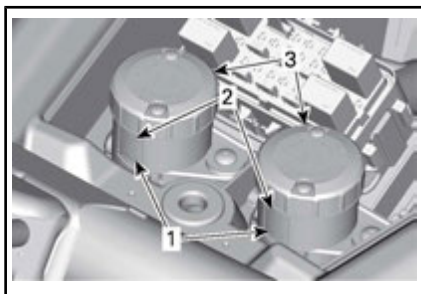
## Remmen

### Controle remvloeistofpeil

Verwijder het onderhoudsdeksel aan de voorkant.



1. Onderhoudsdeksel aan de voorkant



1. MIN
2. MAX

Controleer het vloeistofpeil in de reservoirs terwijl het voertuig op een vlak oppervlak staat. Het remvloeistofpeil moet tussen MIN. en MAX. liggen.

**OPMERKING:** Een laag peil kan wijzen op lekkage of versleten remblokken.

### Remvloeistof toevoegen

Reinig de vuldop voordat u deze verwijdert.

Vul zoveel vloeistof bij als nodig.

**Nooit te veel bijvullen.**

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de ring van de vuldop naar binnen is gedruwd voor u de dop van op het remvloeistofreservoir sluit.

### Aanbevolen remvloeistof

Gebruik altijd remvloeistof die voldoet aan de specificatie DOT 4.

#### **! WAARSCHUWING**

Om ernstige schade aan het remsysteem te voorkomen, mag u geen andere vloeistoffen dan de aanbevolen middelen gebruiken en nooit verschillende vloeistoffen mengen bij het bijvullen.

### Inspectie rem

#### **! WAARSCHUWING**

Laat het verversen van de remvloeistof en alle onderhoud en reparaties aan het remsysteem uitvoeren door een erkende Can-Am dealer.

Controleer de volgende onderdelen tussen bezoeken aan uw erkende Can-Am-dealer door:

- Remvloeistofpeil
- Vloeistoflekkage van het remsysteem
- Slijtage remblok
- Reinheid van de remmen.

## Veiligheidsgordels

### Schoonmaken van veiligheidsgordels

Om vuil en andere resten van de veiligheidsgordels schoon te maken, gebruikt u middel zeep en water. Gebruik geen bleekmiddel, verf of reinigingsmiddelen.

#### **! WAARSCHUWING**

Gebruik geen hoge druk om de veiligheidsgordels te reinigen. Indien u een hoge druk spuit gebruikt kan dit de componenten beschadigen.

---

# VERZORGING VAN HET VOERTUIG

## Verzorging na gebruik

Als u uw voertuig in een zoutwateromgeving heeft gebruikt moet u het afspoelen met zoet water om het voertuig en al zijn onderdelen in goede staat te houden. We raden u met aandrang aan metalen onderdelen te smeren. Gebruik XPS-SMEERMIDDEL (Stuknr. 293 600 016) of een gelijkwaardig product. Dit dient aan het einde van elke gebruiksday te gebeuren.

Als het voertuig op modderig terrein werd gebruikt is het aan te raden het af te spoelen om het voertuig en zijn onderdelen in goede staat te houden.

## Reiniging en bescherming voertuig

Reinig dit voertuig nooit met een hogedrukreiniger. **GEBRUIK ENKEL LAGE DRUK (zoals een tuinslang)**. Hoge druk kan schade aanrichten aan elektrische of mechanische onderdelen.

Besteed aandacht aan plaatsen waar modder of vuil zich kan ophopen en mogelijk kan leiden tot slijtage, hinder of corrosie. Deze niet-exhaustieve lijst omvat het volgende:

- Rond het uitlaatsysteem en tussen de knalpotten en het knalpotdeksels
- Onder en rond de brandstoftank
- Radiator
- Schokdempers
- Rond het voor- en achterdifferentieel
- Rond en onder de motor en de tandwielkast
- Binnenkant wielen
- Op de beschermingsplaten.

Beschadigingen aan gelakte onderdelen moeten zorgvuldig worden

herschilderd om roest te voorkomen.

Was de carrosserie indien nodig met warm zeepsop (gebruik enkel een mild schoonmaakmiddel). Breng een niet-schurende was aan.

**OPMERKING** Reinig kunststofonderdelen nooit met agressieve schoonmaakmiddelen, ontvetters, verfverdunder, aceton e.d.

---

## **BEWARING EN VOORBEREIDING OP HET RIJSEIZOEN**

Als u het voertuig langer dan 4 maanden niet gebruikt, is een correcte opslag noodzakelijk.

Nadat uw voertuig langere tijd was opgeborgen, is een voorbereiding vereist.

Raadpleeg een erkende Can-Am-dealer, reparateur of iemand naar uw keuze om uw voertuig voor te bereiden voor opslag of voor de start van het rijseizoen.

# ***TECHNISCHE INFORMATIE***

# VOERTUIGIDENTIFICATIE

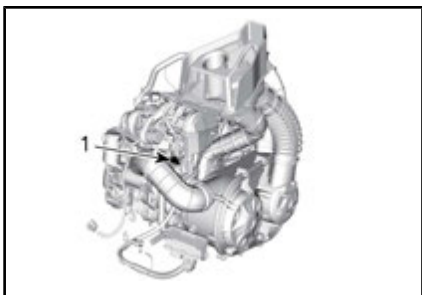
De voornaamste onderdelen van het voertuig (de motor en het chassis) zijn identificeerbaar aan de hand van verschillende serienummers. Soms kunt u deze cijfers nodig hebben voor de garantie of om uw voertuig te laten opsporen bij verlies. Elke erkende Can-Am dealer heeft deze nummers nodig om reparaties onder garantie uit te voeren. We raden u stellig aan om alle serienummers van uw voertuig te noteren en deze door te geven aan uw verzekeraar.

## Voertuigidentificatienummer



*NORMAAL: ETIKET MET SERIENUMMER VOERTUIG ONDER HANDSCHOENVAK*

## Motoridentificatienummer



*TYPISCH — LABEL MET SERIENUMMER MOTOR*

1. motoridentificatienummer (E.I.N.)

## Radio Frequency Digitally Encoded Security System (RF D.E.S.S.-sleutel)

Dit apparaat voldoet aan FCC deel 15 en Industry Canada licentievrijgestelde RSS-normen. De werking valt onder de volgende twee voorwaarden: 1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en 2) dit apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet door de instantie zijn goedgekeurd, die voor naleving verantwoordelijk is, kunnen de toestemming voor de gebruiker voor het bedienen van de apparatuur ongeldig maken.

IC-registratienummer: 12006A-M01456

FCC ID: 2ACERM01456

Wij, de partij die voor naleving verantwoordelijk zijn, verklaren onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat het apparaat voldoet aan de vereisten in de volgende richtlijn: 2014/53/EU. Het apparaat waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante vereisten. Het product voldoet aan de volgende richtlijnen, geharmoniseerde normen en regelgeving: Richtlijn radioapparatuur (RED) 2014/53/EU en geharmoniseerde normen: EN 300 330-2, EN 60950-1.

---

# VOORSCHRIFTEN INZAKE DE BEPERKING VAN GELUIDSEMISSIE

## *Enkel VSA en Canada*

### **Het is verboden ontoelaatbare wijzigingen aan het geluidsreductiesysteem aan te brengen!**

De Amerikaanse federale wetgeving en de Canadese provinciewetten kunnen de volgende handelingen of de aanzet hiertoe verbieden:

1. De verwijdering of uitschakeling door om het even welke persoon om een andere reden dan voor onderhoud, reparatie of vervanging van enig onderdeel of ontwerpelement waarmee een nieuw voertuig werd uitgerust ter verlaging van het geluidsniveau, vóór de verkoop of levering aan de eindgebruiker of tijdens het gebruik; of
2. Het gebruik van het voertuig nadat een dergelijk onderdeel of ontwerpelement werd verwijderd of uitgeschakeld door om het even welke persoon.

### **Tot deze vormen van ontoelaatbare wijzigingen behoren ook de onderstaande gevallen:**

1. Verwijdering, verandering of perforatie van de knalpot of enig motor-onderdeel dat dient voor de afvoer van uitlaatgassen.
2. Verwijdering, verandering of perforatie van enig deel van het inlaatsysteem.
3. Vervanging van bewegende onderdelen van het voertuig of delen van het uitlaat- of inlaatsysteem door onderdelen die niet beantwoorden aan de specificaties van de fabrikant.
4. Gebrekkig onderhoud.

De EG Conformiteitsverklaring is niet opgenomen in deze versie van de Gebruikershandleiding.

U vindt deze in de gedrukte versie die bij uw voertuig werd geleverd.



# SPECIFICATIES

MODEL		903
MOTOR		
Motortype	ROTAX® 903 Turbo R	
	4-takt, dubbele bovenliggende nokkenas (DOHC), vloeistofgekoeld	
Aantal cilinders	3	
Aantal kleppen	12 kleppen (afstellingsvrij - hydraulische klepstoters)	
Boring	74 mm	
Slag	69,7 mm	
Cilinderinhoud	899 cm <sup>3</sup>	
Uitlaatsysteem	Schermtype goedgekeurd door de Amerikaanse USDA Forest Service	
Motorluchtfiler	Synthetisch papier	
SMEERSYSTEEM		
Type	Dry sump. Vervangbare oliefiler	
Oliefiler	BRP Rotax® papiertype, vervangbaar	
Motorolie	Inhoud (oliewissel met filer)	3,5 L
	Aanbevolen	<p>Gebruik voor het zomerseizoen 4-TAKT SYNTHETISCH XPS-OLIEMENGSEL (Stuknr. 293 600 121).</p> <p>Gebruik voor alle seizoenen 4-TAKT SYNTHETISCHE XPS-OLIE (Stuknr. 293 600 112).</p> <p>Gebruik, wanneer dit niet beschikbaar is, een 5W 40-motorolie die voldoet aan de vereisten voor de API-service-classificatie SJ, SL, SM of SN</p>

MODEL		903
Koelvloeistof	Type	Mengsel ethylglycol/water (50% koelvloeistof, 50% water). Gebruik antivries voor langdurig gebruik (Stuknr. 219 702 685) of (Stuknr. 619 590 204) (Finland, Noorwegen en Zweden) of een speciaal samengestelde koelvloeistof voor aluminiummotoren
	Inhoud	4,8 L
CVT-TRANSMISSIE		
Type		Snel reactiesysteem (QRS) Continu Variabele Transmissie (CVT)
Schakeltoerental (RPM)		1.800 RPM
VERSNELINGSBAK		
Type		Dubbel bereik (HI-LO) met PARKEER-stand, neutraal en achteruit
Olie voor tandwielkasten	Inhoud	400 ml
	Aanbevolen	XPS synthetische versnellingsbakolie (Stuknr. 293 600 140) of 75W 140 API GL-5
ELEKTRISCH SYSTEEM		
Output van de magneetgenerator		625 W @ 6.000 RPM
Type ontstekingsysteem		IDI (Inductive Discharge Ignition)
Timing van de ontsteking		Niet regelbaar
Ontstekingsbougie	Aantal	3
	Merk en type	NGK 97225 Laser iridium of gelijkwaardig (breng warmtegeleidende pasta P12 aan (Stuknr. 420 897 186))
	Tussenruimte	0,8 mm ± 0,1 mm
Instelling van de motortoerentalbegrenzer		8.300 RPM

<b>MODEL</b>		<b>903</b>
Accu	Type	Type droge accu
	Spanning	12 volt
	Nominale stroom	18 A•h
	Output starter	1,34 kW
Koplampen		2 x 20W LED
Signature lampen		2 x 2W LED
Achterlicht		2 x 3W LED
Zekeringen		Raadpleeg <i>ZEKERINGEN</i>

MODEL		903
BRANDSTOFSYSTEEM		
Brandstofaflevering	Type	Elektronische brandstofinjectie (EFI) met iTC
Gasklep huis		54 mm met ETA
Brandstofpomp	Type	Elektrisch (in brandstoftank)
Leegloopsnelheid		1.350 ± 50 RPM (ECO-modus) 1.500 ± 50 RPM (Sportmodus)
Brandstof		Loodvrije super-benzine
		91 op de pomp aangegeven AKI (95 RON) – Zie <i>VEREISTEN VOOR BRANDSTOF</i>
Inhoud van de brandstoftank		± 40 L
Resterende brandstof wanneer lampje laag brandstofpeil gaat BRANDEN		± 12 L
AANDRIJFSYSTEEM		
Type aandrijfsysteem		Selecteerbaar 2WD/4WD
Voordifferentieelolie	Inhoud	400 ml
	Type	XPS synthetische versnellingsbakolie (75W 90 API GL-5) (Stuknr. 293 600 043) of synthetische olie 75W 90 API GL5
Vooraandrijving		Spiraalvormige tandwielen Visco-Lokt-voordifferentieel met automatische vergrendeling
Vooraandrijvingsratio		3,6:1
Achteraandrijving		Hoek aandrijving/spiraalkegeltandwielen
Achteraandrijvingsratio		3,43:1
Smeermiddel homokinetische koppelingen		Smeermiddel homokinetische koppelingen (Stuknr. 293 550 062)
Smeermiddel cardanas		Smeermiddel cardanas (Stuknr. 293 550 063)

<b>MODEL</b>	<b>903</b>
BESTURING	
Stuurwiel	Schuin verstelbare stuurkolom
Draaistraal	528 cm
Totale spoorbreedte voor (voertuig op de grond)	$0,6^{\circ} \pm 0,4^{\circ}$
Totale spoorbreedte achter (voertuig op de grond)	$0^{\circ} \pm 0,2^{\circ}$ Niet aanpasbaar

MODEL		903	
VOORWIELOPHANGING			
Type ophanging		Dubbele ophangingsarm met stabilisatiestang	
Type afregeling voorbelasting		Met schroefdraad	
Veerweg	Maverick X3 Maverick X3 X ds	508 mm	
	Maverick X3 X rs	559 mm	
Schokdemper	Aantal		2
	Type	Maverick X3	HPG-schokbrekers met piggybackreservoir. QS3† instelling voor compressiedemping en voorbelasting
		Maverick X3 X ds	HPG-schokbrekers met extern reservoir en duale snelheidscompressie en bijstelling dempinginstellingen
		Maverick X3 X rs	HPG-schokbrekers met extern reservoir en bypass, duale snelheidscompressie en bijstelling dempinginstellingen
ACHTERWIELOPHANGING			
Type ophanging		Torsional Trailing A-arm Independent (TTX) met externe stabilisatorbalk	
Type afregeling voorbelasting		Met schroefdraad	
Veerweg	Maverick X3 Maverick X3 X ds	508 mm	
	Maverick X3 X rs	609,6 mm	

MODEL		903	
Schokdemper	Aantal	2	
	Type	Maverick X3	HPG-schokbrekers met piggybackreservoir. QS3† instelling voor compressiedemping en voorbelasting met veerslagregeling
		Maverick X3 X ds	HPG-schokbrekers met extern reservoir en duale snelheidscompressie en bijstelling dempinginstellingen en veerslagregeling
		Maverick X3 X rs	HPG-schokbrekers met extern reservoir en duale snelheidscompressie en bijstelling dempinginstellingen

MODEL		903	
REMMEN			
Voorrem	Type	Twee sets geventileerde remschijven van 262 mm met hydraulische tweezuigerremklauwen (32 mm)	
Achterrem	Type	Twee sets geventileerde remschijven van 248 mm met hydraulische tweezuigerremklauwen (28 mm)	
Remvloeistof	Inhoud	310 ml	
	Type	DOT 4	
Zadel		Zwevend	
Materiaal remblokken	Vooraan	Gesinterde hoge prestaties	
	Achteraan	Gesinterde hoge prestaties	
Minimumdikte van de remblokken		0,5 mm	
Minimumdikte van de remschijven	Vooraan	4 mm	
	Achteraan	4 mm	
Maximale kromming van de remschijven		0,2 mm	
BANDEN			
Druk	Vooraan	Maverick X3	Maximum: 159 kPa Minimum: 152 kPa
		Maverick X3 X ds	Maximum: 138 kPa Minimum: 131 kPa
		Maverick X3 X rs	Maximum: 124 kPa Minimum: 117 kPa
	Achteraan	Maverick X3	Maximum: 207 kPa Minimum: 152 kPa
		Maverick X3 X ds	Maximum: 186 kPa Minimum: 138 kPa
		Maverick X3 X rs	Maximum: 214 kPa Minimum: 165 kPa
Minimum spoordiepte banden		3 mm	



MODEL		903	
Banden (vervolg)			
Bandenmaat	Vooraan	Maverick X3	28 x 9 x 14 (in)
		Maverick X3 X ds	29 x 9 x 14 (in)
		Maverick X3 X rs	30 x 10 x 14 (in)
	Achteraan	Maverick X3	28 x 11 x 14 (in)
		Maverick X3 X ds	29 x 11 x 14 (in)
		Maverick X3 X rs	30 x 10 x 14 (in)
WIELEN			
Type		Maverick X3	Gegoten aluminium wielen
		Maverick X3 X ds	Gegoten aluminium beadlock wielen
		Maverick X3 X rs	
Velgenmaat	Vooraan		14 x 7 (in)
	Achteraan	Maverick X3 Maverick X3 X ds	14 x 8 (in)
		Maverick X3 X rs	14 x 7 (in)
Wielmoeren aandraaimoment		120 N•m ± 10 N•m	
CHASSIS			
Type beschermingskooi		diameter 47 mm, hoogwaardig staal, ROPS-goedgekeurde kooi	
AFMETINGEN			
Totale lengte	Maverick X3 Maverick X3 X ds		332,7 cm
	Maverick X3 X rs		335,3 cm
	Maverick X3 X rs		335,3 cm
Totale breedte	Maverick X3 Maverick X3 X ds		162,5 cm
	Maverick X3 X rs		182,9 cm
	Maverick X3 X rs		182,9 cm
Totale hoogte	Maverick X3 Maverick X3 X ds		168 cm
	Maverick X3 X rs		170,2 cm
	Maverick X3 X rs		170,2 cm
Wielbasis		259 cm	

MODEL		903	
AFMETINGEN (vervolgd)			
Wielspoor	Vooraan	Maverick X3 Maverick X3 X ds	136 cm
		Maverick X3 X rs	156,3 cm
	Achteraan	Maverick X3 Maverick X3 X ds	133,1 cm
		Maverick X3 X rs	153,4 cm
Bodemvrijheid		Maverick X3 Maverick X3 X ds	35,6 cm
		Maverick X3 X rs	38,1 cm
		LAADVERMOGEN EN GEWICHT	
Drooggewicht		Maverick X3	666,9 kg
		Maverick X3 X ds	675,9 kg
		Maverick X3 X rs	718,9 kg
Gewichtsverdeling (voor/achter)		45/55	
Capaciteit laadrek		90 kg	
Totaal toegelaten gewicht (inclusief bestuurder, passagier, alle andere ladingen en extra accessoires)		286 kg	
Nominaal brutogewicht voertuig		Maverick X3	982 kg
		Maverick X3 X ds	991 kg
		Maverick X3 X rs	1.034 kg

# ***OPLOSSEN VAN PROBLEMEN***

---

# RICHTLIJNEN VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

---

## CVT-RIEM SLIPT DOOR

---

1. Er is water in de CVT gedrongen.
  - Raadpleeg het hoofdstuk *SPECIALE PROCEDURES*.

## DE DISPLAY VAN DE VERSNELLINGSBAKSTAND GEEFT "--" WEER

---

1. De schakelhendel staat tussen twee standen.
  - Plaats de schakelhendel in de gewenste stand.
2. De schakelhendel is niet goed afgesteld.
  - Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.
3. Fout in de elektrische communicatie.
  - Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.

## MOTOR DRAAIT NIET

---

1. D.E.S.S.-sleutel is niet in D.E.S.S.-contact geplaatst.
  - Plaats de sleutel stevig in het D.E.S.S.-contact.
2. De schakelhendel staat niet in de PARKEER-stand of in NEUTRAAL.
  - Schakel naar de PARKEER-stand of naar NEUTRAAL of druk het rempedaal in.
3. Zekering doorgebrand.
  - Controleer de zekeringen.
4. Accu te zwak of verbindingen los.
  - Controleer de zekering van het oplaadsysteem.
  - Controleer of er een foutmelding op de cluster staat.
  - Controleer de staat van de accuverbindingen en aansluitklemmen.
  - Laat de accu controleren door een erkende Can-Am dealer.
5. Motorstartknop defect.
  - Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.
6. Startersolenoid defect.
  - Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.
7. Op de multifunctionele meter wordt weergegeven dat de D.E.S.S.-sleutel niet wordt herkend.
  - Reinig de D.E.S.S.-sleutel.

---

**MOTOR WENTELT MAAR START NIET**

---

**1. Verdronken motor (bougie nat bij verwijdering).**

- *Als de motor niet start en teveel brandstof bevat, kan de modus verdronken worden geactiveerd om de brandstofinjectie te verhinderen en de ontsteking te onderdrukken tijdens het starten. Ga als volgt te werk:*

- *Plaats de D.E.S.S.-sleutel in het D.E.S.S.-contact.*
- *Druk het gaspedaal volledig in en HOUD het ingedrukt.*
- *Druk op de motorSTARTknop.*

*Probeer de motor gedurende 10 seconden te starten. Laat de motorSTARTknop los.*

*Laat het gaspedaal los en probeer opnieuw de motor te starten.*

**Als dit niet lukt:**

- *Verwijder de bougies (gereedschap vindt u in het gereedschapskistje). Zie BOUGIES in het hoofdstuk ONDERHOUDSPROCEDURES.*
- *Start de motor herhaaldelijk.*
- *Installeer nieuwe bougies indien mogelijk of reinig en droog de bougies.*
- *Als de motor niet start aanhoudt, zorgt u voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*

**2. Geen brandstof in de motor (bougie droog bij verwijdering).**

- *Controleer het brandstofpeil.*
- *Controleer de zekering van de brandstofpomp.*
- *Voorfilter brandstof verstopt of defecte brandstofpomp. Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*

**3. Bougie/ontsteking (geen vonk).**

- *Controleer de contactzekering.*
- *Verwijder de bougie en sluit terug aan op de ontstekingsspoel.*
- *Start de motor met de bougie geaard aan de motor, weg van het bougiegat. Vervang de bougie als u geen vonk ziet.*
- *Als het probleem aanhoudt, zorgt u voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*

---

**MOTOR MIST ACCELERATIE OF VERMOGEN**

---

**1. Veiligheidsgordel niet goed vastgeklikt. Controleer het bericht op de cluster.**

- *Maak de veiligheidsgordel vast.*

2. **Bougie vuil of beschadigd.**
  - *Vervang de bougies.*
3. **Motorluchtfilter verstopt of vuil.**
  - *Controleer de luchtfilter en vervang hem indien nodig.*
  - *Controleer het motorluchtfilterhuis op vuilafzetting.*
4. **Water in de CVT**
  - *Tap het water in de CVT af. Raadpleeg het hoofdstuk SPECIALE PROCEDURES.*
5. **CVT vuil of versleten.**
  - *Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.*
6. **Gebrek aan brandstof**
  - *Vuile of verstopte voorfilter van de brandstofpomp. Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*
7. **De motor draait in terugkeermodus.**
  - *Lees de meldingen op de multifunctionele display.*
  - *Het motorverklikkerlichtje van de multifunctionele meter brandt en op de display wordt MOTOR MANAGEMENT NOOD PROGRAMMA weergegeven. Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*

## OVERVERHITTING VAN DE MOTOR

---

1. **Koelvloeistof in het koelsysteem op een laag peil.**
  - *Controleer het koelmiddelpil en vul bij. Zie het hoofdstuk ONDERHOUDSPROCEDURES. Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze. Raadpleeg de EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE VAN US EPA in deze handleiding voor informatie over garantieclaims.*
2. **De koelventilator werkt niet.**
  - *Controleer of de koelventilator niet geblokkeerd is en goed werkt.*
  - *Controleer de ventilatorzekering. Zie ZEKERINGEN in het hoofdstuk ONDERHOUDSPROCEDURES.*
3. **Vuile radiatorvinnen.**
  - *Controleer en reinig de radiatorvinnen. Zie het hoofdstuk ONDERHOUDSPROCEDURES.*

## MOTOR WEIGERT

---

1. **Bougie vuil/beschadigd/versleten.**
  - *Vervang de zekeringen indien nodig.*

**2. Water in de brandstof.**

- *Tap het brandstofsysteem af en hervul het met verse brandstof.*

**HET TOERENTAL STIJGT MAAR HET VOERTUIG BEWEEGT NIET**

---

**1. Water in de CVT.**

- *Tap het water in de CVT af. Zie het hoofdstuk SPECIALE PROCEDURES.*

**2. CVT vuil of versleten of riem defect.**

- *Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.*

**GEDEELTELIJKE OF GEEN REACTIE BIJ INDRUKKEN GASPEDAAL (MOTORSTORING IS AAN EN HET BERICHT FOUT PPS WORDT WEERGEGEVEN)**

---

**1. Gedeeltelijk defect sensors gaspedaal (PPS).**

- *Gebruik de ophefschakelaar om het gaspedaal terug normaal te laten werken. Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.*

**2. Volledig defect sensors gaspedaal (PPS).**

- *Gebruik de ophefschakelaar om het gaspedaal terug te laten werken om het voertuig te verplaatsen. Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.*

# MELDINGEN OP HET MULTIFUNCTIONELE INSTRUMENTENBORD

Als de motor niet goed werkt, kunnen de volgende berichten worden gecombineerd met een verklikkerlichtje.

Melding	Beschrijving
D.E.S.S.-SLEUTEL NIET HERKEND	De D.E.S.S.-sleutel moet worden gereinigd.
VERKEERDE SLEUTEL	Dit duidt aan dat u de verkeerde contactsleutel of D.E.S.S.-sleutel hebt gebruikt. Gebruik de juiste sleutel voor dit voertuig.
MOTORSTORING	Alle actieve of reeds geactiveerde storingen waar moet worden naar gekeken. Motorbegrenzing niet geactiveerd.
MOTOR MANAGEMENT NOOD PROGRAMMA	Kritieke storingen die zo snel mogelijk moeten worden gecontroleerd. De motor is begrensd en/of het gedrag van de motor is gewijzigd.
FOUT ECM CRC	Foutmelding van ECM.
FOUT TPS	Storing van het gasklep huis, meestal gevolgd door het bericht "Limp Home".
FOUT REMSCHAKELAAR	Storing van het remsignaal.
ECM NIET HERKEND	Bericht weergegeven wanneer de meter niet in staat is de ECM te detecteren.
CONTROLEER DPS	Controleer of het verklikkerlichtje van de motor aan is. Dat wijst erop dat de DPS (Dynamic Power Steering) niet naar behoren functioneert. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer.
FOUT PPS	Wanneer één sensor (of beide sensors) van de PPS gestoord, defect of buiten bereik is of de verhouding tussen beide sensors onjuist is, wordt dit bericht weergegeven en gaat het lampje motorstoring branden.
MANUEEL MOTORMANAGEMENT NOODPROGRAMMA	Wanneer de PPS Limp Home is geactiveerd, wordt dit bericht weergegeven.
FUEL SENDER RANGE PERFORMANCE (WAARDE RESISTOR DIE BRANDSTOF STUURT BUITEN BEREIK)	Wanneer de waarde van de resistor die de brandstof stuurt buiten bereik ligt, zal de multifunctionele meter (analoog/digitaal) dit detecteren en dit bericht weergegeven.



# ***GARANTIE***

---

# **BEPERKTE GARANTIE VAN BRP V.S. EN CANADA: 2017 CAN-AM® SSV**

## **1) VOORWERP VAN DE BEPERKTE GARANTIE**

Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)\* biedt op zijn Can-Am side-by-sides (SSV) bouwjaar 2017 die worden verkocht door erkende dealers van Can-Am SSV's (als hieronder bepaald) in de Verenigde Staten (USA) en Canada een garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende de hieronder beschreven termijn en aan de hieronder beschreven voorwaarden. Deze beperkte garantie vervalt indien: (1) de SSV ooit werd gebruikt om te racen of voor enige andere vorm van competitie, zelfs indien dit bij een vorige eigenaar was; of (2) de SSV werd veranderd of aangepast op een manier die een ongunstige invloed had op de bediening, de prestaties of de duurzaamheid ervan, of hij werd veranderd of aangepast voor andere dan de oorspronkelijke doeleinden.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing op niet in de fabriek gemonteerde onderdelen en accessoires. Raadpleeg de tekst voor de van toepassing zijnde beperkte garantie voor de onderdelen en accessoires.

## **2) BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID**

**DEZE GARANTIE WORDT UITDRUKKELIJK GEBODEN EN AANVAARD TER VERVANGING VAN ELKE ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD GEBRUIKSDOEL. IN DE MATE WAARIN DEZE NIET KUNNEN WORDEN UITGESLOTEN, IS DE DUUR VAN DE IMPLICIETE GARANTIES BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DE EXPLICIETE GARANTIE. INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE ZIJN UITGESLOTEN VAN DEKKING ONDER DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE LANDEN/DEELSTATEN ZIJN DE BOVENSTAANDE AFWIJZINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID, BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN NIET TOEGELATEN. HET IS BIJGEVOLG MOGELIJK DAT ZE NIET VAN TOEPASSING ZIJN VOOR U. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, MAAR U KUNT OOK NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN GENIETEN, AFHANKELIJK VAN DE STAAT OF PROVINCIE WAAR U WOONT.**

Geen enkele distributeur, BRP dealer of andere persoon is gemachtigd om andere beloften, voorstellingen of garanties met betrekking tot dit product te bieden, dan die welke deel uitmaken van deze beperkte garantie. Gebeurt dit toch, dan zijn deze niet afdwingbaar van BRP. BRP behoudt zich het recht voor, deze beperkte garantie op elk gewenst ogenblik te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen echter geen invloed hebben op de garantievoorwaarden die van toepassing waren op producten, die tijdens de geldigheidsduur van deze garantie werden verkocht.

## **3) UITSLUITINGEN – ZIJN NIET GEWAARBORGD**

De volgende zaken vallen in geen geval onder de garantie:

- Normale gebruikssporen en slijtage;
- Routineonderhoudsstukken, tune-ups, aanpassingen;

- Schade ten gevolge van een gebrekkig onderhoud en/of onzorgvuldige bewaring, die niet strookt met de aanwijzingen in de Gebruikershandleiding;
- Schade ten gevolge van de verwijdering van onderdelen, onoordeelkundige reparaties, service, onderhoudswerken, veranderingen of het gebruik van onderdelen die niet werden geproduceerd of goedgekeurd door BRP of ten gevolge van reparaties door een persoon die geen erkende Can-Am SSV dealer met serviceautorisatie is;
- Schade ten gevolge van misbruik, abnormaal gebruik, verwaarlozing of gebruik van het product op een manier die niet strookt met de aanbevelingen in de gebruikershandleiding van de Can-Am SSV;
- Schade veroorzaakt door ongeval, onderdompeling, brand, diefstal, vandalisme of overmacht;
- Gebruik met brandstoffen, oliesoorten of smeermiddelen die niet geschikt zijn voor dit product (zie de gebruikershandleiding);
- Schade door roest, corrosie of blootstelling aan de natuurelementen;
- Schade door opname van water of sneeuw;
- Incidentele of gevolgschade of schade van welke aard ook, inclusief en zonder beperkingen, kosten voor wegslepen, bewaren, telefoon, huur, taxi, genotsderving, verzekering, afbetalingen, tijdverlies en inkomensderving.

#### **4) GARANTIEPERIODE**

Deze beperkte garantie loopt vanaf (1) de datum van levering aan de eerste klant of (2) de datum van de eerste ingebruikname van het product, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, en dit gedurende een termijn van:

- ZES (6) OPEENVOLGENDE MAANDEN, voor privégebruik of commercieel gebruik. Raadpleeg voor emissiegerelateerde onderdelen de emissiegerelateerde garantie van US EPA in deze handleiding.

De reparatie of vervanging van onderdelen of service uitgevoerd in het kader van deze garantie verlengt de duur van deze garantie niet. De oorspronkelijke vervaldatum blijft behouden.

#### **5) VOORWAARDEN OM VAN DE GARANTIE TE KUNNEN GENIETEN**

Deze garantie wordt **enkel** gegeven als aan **alle** onderstaande voorwaarden is voldaan:

- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet in nieuwe en ongebruikte staat zijn aangekocht door de eerste eigenaar bij een Can-Am SSV-dealer die erkend is om Can-Am SSV's te verkopen in het land waar de verkoop plaatsvond (Can-Am SSV-dealer);
- De door BRP voorgeschreven inspecties voor de levering moeten voltooid en gedocumenteerd en ondertekend zijn door de aankoper;
- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet correct geregistreerd zijn door een erkende Can-Am SSV dealer;

- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet aangekocht zijn in het land waar de koper zijn verblijfplaats heeft;
- Zoals beschreven in de gebruikershandleiding, moet het vereiste periodiek onderhoud tijdig worden uitgevoerd, om aanspraak te kunnen maken op garantie. BRP behoudt zich het recht voor, een bewijs van correct onderhoud te vragen als voorwaarde voor prestaties onder garantie.

BRP zal deze beperkte garantie niet nakomen indien één van de bovenstaande voorwaarden niet werd vervuld door de privégebruiker of commerciële gebruiker. Deze beperkingen zijn noodzakelijk om BRP toe te laten, de veiligheid van zijn producten, zijn klanten en het grote publiek te vrijwaren.

## **6) HOE KUNT U EEN PRESTATIE ONDER GARANTIE AANVRAGEN**

De klant moet het gebruik van de SSV stopzetten zodra er een anomalie verschijnt. De klant moet binnen de drie (3) dagen na het opduiken van een defect contact opnemen met een BRP dealer die servicewerken uitvoert en deze redelijke toegang tot het product verlenen en een redelijke gelegenheid bieden om het te repareren. De klant moet de erkende BRP dealer ook een aankoopbewijs voor het product voorleggen en de reparatie/werkorder ondertekenen voor de aanvang van de reparatie om de reparatie onder garantie te valideren. Alle onderdelen die onder deze beperkte garantie worden vervangen worden eigendom van BRP.

## **7) WAT BRP ZAL DOEN**

De verplichtingen van BRP in het kader van deze garantie beperken zich, naar eigen inzicht, tot de reparatie van onderdelen die bij normaal gebruik, onderhoud en service defect zijn gebleken of de vervanging van deze onderdelen door nieuwe originele Can-Am ATV-onderdelen zonder aanrekening van onderdelen en werkuren, uitgevoerd door een erkende BRP-dealer naar keuze tijdens de garantieperiode en aan de hierin beschreven voorwaarden. De verantwoordelijkheid van BRP blijft beperkt tot de uitvoering van de vereiste reparaties of vervangingen van onderdelen. Aanspraken op inbreuken op de garantie kunnen geen aanleiding geven tot annulering of herroeping van de verkoop van de SSV door de eigenaar.

Wanneer er een prestatie nodig is in een ander land dan datgene waarin de oorspronkelijke verkoop heeft plaatsgevonden, zal de eigenaar instaan voor eventuele bijkomende kosten op basis van plaatselijke praktijken en voorwaarden, onder meer - maar niet beperkt tot - kosten voor transport, verzekering, belastingen, vergunningen, invoerrechten en alle andere financiële lasten, inclusief heffingen door overheden, staten, provincies en hun bevoegde instanties.

BRP behoudt zich het recht voor, zijn producten regelmatig te verbeteren of aan te passen, zonder dat hieruit een verplichting voortvloeit om eerder geproduceerde producten aan te passen.

## **8) AANVULLENDE LEVERANCIERSGARANTIES**

Bij bepaalde Can-Am SSV's van modeljaar 2017 levert BRP een gps-ontvanger als standaarduitrusting. De GPS-ontvanger valt onder het beperkte

garantiebeleid van BRP. Aanvullende garantiedekking die door de "leverancier" van de GPS-ontvanger wordt geboden en die langer is dan de beperkte garantie van BRP, wordt door de dealer of klant direct met de "leverancier" van de GPS-ontvanger afgehandeld.

## **9) OVERDRACHT**

Indien een product tijdens de garantieperiode van eigenaar verandert, wordt deze beperkte garantie onder de gestelde termijnen en voorwaarden mee overgedragen, en blijft ze geldig voor de resterende dekkingperiode, op voorwaarde dat BRP of een erkende Can-Am SSV distributeur/dealer een bewijs ontvangt dat deze overdracht met instemming van de vorige eigenaar plaatsvond en de gegevens van de nieuwe eigenaar ontvangt.

## **10) BIJSTAND VOOR DE KLANT**

In geval van een mengingsverschil of dispuut in verband met deze beperkte garantie, stelt BRP voor om samen met de dealer naar een oplossing voor de kwestie te zoeken. We raden u aan het probleem te bespreken met de servicemanager of zaakvoerder van de erkende dealer.

Als het probleem niet wordt opgelost, neemt u contact op met BRP door het klantcontactformulier op [www.brp.com](http://www.brp.com) in te vullen of per e-mail contact met BRP op te nemen via een van de adressen in het gedeelte *CONTACT OPNEMEN* van deze handleiding.

\* In de Verenigde Staten worden de producten verdeeld door BRP US Inc.

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rechten voorbehouden.

® Handelsmerk van Bombardier Recreational Products Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

---

# **BEPERKTE EMISSIEGERELATEERDE GARANTIE US EPA**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garandeert de eindkoper en elke volgende koper dat deze nieuwe motor, inclusief alle onderdelen van het uitlaatemissiebeperkingsstelsel en het dampemissiebeperkingsstelsel, aan twee voorwaarden voldoet:

1. Het is ontworpen, gemaakt en uitgerust, zodat het op het moment van verkoop aan de eindkoper voldoet aan de vereisten van 40 CFR 1051 en 40 CFR 1060.
2. Het is vrij van defecten in materiaal en afwerking, die kunnen voorkomen dat wordt voldaan aan de vereisten van 40 CFR 1051 en 40 CFR 1060.

Als er iets aan de hand is dat onder de garantie valt, repareert of vervangt BRP naar keuze van BRP binnen de garantieperiode en zonder kosten voor de eigenaar, inclusief kosten voor vaststelling en reparatie of vervanging van emissiegerelateerde onderdelen, elk onderdeel met een defect in materialen of afwerking dat de emissie van de motor verhoogt van enige gereguleerde vervuilende stof. Alle defecte onderdelen die onder deze garantie worden vervangen, worden eigendom van BRP.

Voor emissiegerelateerde garantieclaims beperkt BRP de vaststelling en de reparatie van emissiegerelateerde onderdelen tot erkende Can-Am-dealers, tenzij voornoodreparaties, zoals vereist in onderdeel 2 van de volgende lijst.

Als certificerende fabrikant wijst BRP geen emissiegerelateerde garantieclaims af op basis van een van het volgende:

1. Onderhoud of overige service op vestigingen van BRP of die door BRP zijn erkend.
2. Reparatie aan motor/apparatuur die door een bestuurder is uitgevoerd voor het verhelpen van een onveilige, dringende situatie die aan BRP toe te schrijven is, zolang de bestuurder zo snel mogelijk de juiste configuratie van de motor/apparatuur probeert te herstellen.
3. Elk handelen of niet handelen van de bestuurder dat geen verband houdt met de garantieclaim.
4. Onderhoud dat vaker is uitgevoerd dan door BRP is aangegeven.
5. Alles dat een fout of verantwoordelijkheid van BRP is.
6. Het gebruik van elke brandstof die algemeen verkrijgbaar is waar de apparatuur wordt gebruikt, tenzij in geschreven onderhoudsaanwijzingen van BRP staat dat deze brandstof het emissiebeperkingsstelsel van de apparatuur kan beschadigen en bestuurders gemakkelijk de juiste brandstof kunnen vinden. Zie het gedeelte over onderhoudsinformatie en de brandstofvereisten in het brandstofgedeelte.

## Emissiegerelateerde garantieperiode

De emissiegerelateerde garantie geldt gedurende de kortste van de volgende perioden:

	UUR	MAANDEN	KILOMETERS
Uitlaatemissiegebonden onderdelen	500	30	5.000
Dampemissiegebonden onderdelen	n.v.t.	24	n.v.t.

## Gedekte onderdelen

De emissiegerelateerde garantie dekt alle onderdelen die bij storing de emissie van een gereguleerde vervuilende stof van een motor verhogen, inclusief de volgende opgesomde onderdelen:

1. Voor uitlaatgassen omvatten de emissiegerelateerde onderdelen alle motoronderdelen gerelateerd aan de volgende systemen:
  - Luchtinductieysteem
  - Brandstofsysteem
  - Ontstekingsstelsel
  - Hercirculatiesystemen voor uitlaatgassen
2. De volgende onderdelen worden ook als emissiegerelateerde onderdelen voor uitlaatemissie beschouwd:
  - Nabehandelingsapparatuur
  - Carterventilatiekleppen
  - Sensoren
  - Elektronische regeleenheden
3. De volgende onderdelen worden ook als emissiegerelateerde onderdelen voor dampemissie beschouwd:
  - Brandstoftank
  - Dop van de brandstoftank
  - Brandstofleiding
  - Brandstofleidingkoppeling
  - Klemmen\*
  - Overdrukventielen\*
  - Regelkleppen\*
  - Regelsolenoiden\*
  - Elektronische bediening\*
  - Vacuümregelingsdiafragma's\*
  - Bedieningskabels\*
  - Bedieningskoppelingen\*
  - Aftapkleppen
  - Dampslangen
  - Vloeistof/dampafscheider
  - Koolstofcontainer

- Montagebeugels container
- Aftapaansluiting carburatorpoort



4. Emissiegerelateerde onderdelen zijn ook alle andere onderdelen waarvan het enige doel is emissies te verlagen of waarvan een storing de emissie verhoogt zonder de prestaties van de motor/apparatuur significant te verminderen.

### **Beperkte toepasbaarheid**

Als certificerende fabrikant mag BRP emissiegerelateerde garantieclaims weigeren voor storingen die door verkeerd onderhoud of gebruik door de eigenaar of bestuurder, door ongelukken waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is of door natuurrampen worden veroorzaakt. Een emissiegerelateerde garantieclaim kan bijvoorbeeld niet worden toegewezen voor storingen die direct zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik van de motor/apparatuur door de bestuurder of door het gebruik van de motor/apparatuur door de bestuurder op een wijze waarvoor deze niet is ontworpen, en die niet op enige manier door de fabrikant zijn veroorzaakt.

\*Indien gerelateerd aan het dampemissiebeperkingsstelsel

\* In de Verenigde Staten worden de producten verdeeld door BRP US Inc.

---

# **INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE VAN BRP: 2017 CAN-AM® SSV**

## **1) VOORWERP VAN DE BEPERKTE GARANTIE**

Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)\* geeft een garantie op zijn Can-Am ATV bouwjaar 2017 die wordt verkocht door Can-Am SSV-distributeurs of -dealers die door BRP gemachtigd zijn om Can-Am SSV's te distribueren (Can-Am SSV-distributeur/dealer) buiten de Verenigde Staten, Canada en lidstaten van de EER (dit is de Europese Economische Ruimte, nl. de landen van de Europese Unie plus Noorwegen, IJsland en Liechtenstein), de lidstaten van het Russische gemeenebest (CIS, inclusief Ukraine en Turkmenistan) en Turkije, voor defecten in materiaal of afwerking onder de hieronder beschreven voorwaarden en termijnen.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing op niet in de fabriek gemoneteerde onderdelen en accessoires. Raadpleeg de tekst voor de van toepassing zijnde beperkte garantie voor de onderdelen en accessoires.

Deze beperkte garantie vervalt indien: (1) de SSV ooit werd gebruikt om te racen of voor enige andere vorm van competitie, zelfs indien dit bij een vorige eigenaar was; of (2) de SSV werd veranderd of aangepast op een manier die een ongunstige invloed had op de bediening, de prestaties of de duurzaamheid ervan, of hij werd veranderd of aangepast voor andere dan de oorspronkelijke doeleinden.

## **2) BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID**

**VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, WORDT DEZE GARANTIE UITDRUKKELIJK GEGEVEN EN AANVAARD TER VERVANGING VAN ELKE ANDERE GARANTIE, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING, ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD GEBRUIKSDOEL. IN DE MATE WAARIN DEZE NIET KUNNEN WORDEN UITGESLOTEN, IS DE DUUR VAN DE IMPLICIETE GARANTIES BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DE EXPLICIETE GARANTIE. INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE ZIJN UITGESLOTEN VAN DEKKING ONDER DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE RECHTSSYSTEMEN ZIJN DE BOVENSTAANDE AFWIJZINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID, BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN NIET TOEGELATEN. HET IS BIJGEVOLG MOGELIJK DAT ZE NIET VAN TOEPASSING ZIJN VOOR U. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, MAAR U KUNT OOK NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN GENIETEN, AFHANKELIJK VAN HET LAND WAAR U WOONT. (ZIE CLAUSULE 4 HIERONDER VOOR PRODUCTEN DIE IN AUSTRALIE WERDEN GEKocht).**

Geen enkele Can-Am SSV distributeur/dealer of andere persoon is gemachtigd om andere beloften, voorstellingen of garanties met betrekking tot dit product te bieden, dan die welke deel uitmaken van deze beperkte garantie. Gebeurt dit toch, dan zijn deze niet afdwingbaar van BRP.

BRP behoudt zich het recht voor, deze garantie op elk gewenst ogenblik te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen echter geen invloed hebben op de garanti voorwaarden die van toepassing waren op producten, die tijdens de geldigheidsduur van deze garantie werden verkocht.

### **3) UITSLUITINGEN ZIJN NIET GEWAARBORGD**

De volgende zaken onder deze beperkte garantie vallen in geen geval onder de garantie:

- Normale gebruikssporen en slijtage;
- Routineonderhoudsstukken, tune-ups, aanpassingen (onderdelen en werkuren);
- Schade ten gevolge van verwaarlozing, gebrekkig onderhoud en/of onzorgvuldige bewaring, die niet strookt met de aanwijzingen in de Gebruikershandleiding;
- Schade ten gevolge van de verwijdering van onderdelen, onoordeelkundige reparaties, service, onderhoudswerken, veranderingen of het gebruik van onderdelen die niet werden geproduceerd of goedgekeurd door BRP of ten gevolge van reparaties door een persoon die geen erkende Can-Am SSV distributeur/dealer met serviceautorisatie is;
- Schade ten gevolge van misbruik, abnormaal gebruik, verwaarlozing of gebruik van het product op een manier die niet strookt met de aanbevelingen in de gebruikershandleiding;
- Schade veroorzaakt door ongeval, onderdompeling, brand, diefstal, vandalisme of overmacht;
- Gebruik met brandstoffen, oliesoorten of smeermiddelen die niet geschikt zijn voor dit product (zie de gebruikershandleiding);
- Schade die het gevolg is van roest, corrosie of blootstelling aan de natuurelementen;
- Schade door opname van water of sneeuw;
- Incidentele of gevolgschade of schade van welke aard ook, inclusief en zonder beperkingen, kosten voor wegslepen, transportkosten, opslag, telefoon, huur, taxi, genotsderving, verzekering, afbetalingen, tijdverlies, inkomensderving; of tijd die niet kon worden benut als gevolg van stilstand tijdens servicewerkzaamheden.

### **4) GARANTIEPERIODE**

Deze garantie loopt vanaf (1) de datum van levering aan de eerste klant of (2) de datum van de eerste ingebruikname van het product, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, en dit gedurende een termijn van:

- ZES (6) OPEENVOLGENDE MAANDEN voor privégebruik of commercieel gebruik.

De reparatie of vervanging van onderdelen of service uitgevoerd in het kader van deze garantie verlengt de duur van deze garantie niet. De oorspronkelijke vervaldatum blijft behouden.

### **ALLEEN VOOR PRODUCTEN DIE IN AUSTRALIE WORDEN VERKOCHT**

Niets in deze garantie mag worden gebruikt voor uitsluiting, beperking of wijziging in de toepassing van een bepaling, garantie, recht of rechtsmiddel, beschreven of geïmpliceerd in de het Australische wet op mededinging en consumentenrecht 2010, inclusief het Australische consumentenrecht of enig andere wet, waar dit de wet zou overtreden of enig deel van deze voorwaarden of en bepalingen ongeldig zou maken. De voordelen die u heeft onder deze beperkte garantie, zijn een aanvulling op de andere rechten en rechtsmiddelen, die u onder de Australische wet heeft.

Onze producten gaan vergezeld van garanties die niet onder het Australisch consumentenrecht kunnen worden uitgesloten. U heeft recht op vervanging of een terugbetaling voor een groot defect en voor vergoeding van een ander redelijkerwijs voorspelbaar verlies of schade. U heeft ook recht op reparatie of vervanging van producten als de producten niet van acceptabele kwaliteit zijn en het defect niet leidt tot een groter defect.

## **5) VOORWAARDEN OM VAN DE GARANTIE TE KUNNEN GENIETEN**

Deze garantie wordt **enkel** gegeven als aan **alle** onderstaande voorwaarden is voldaan:

- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet in nieuwe en ongebruikte staat zijn aangekocht door de eerste eigenaar bij een Can-Am SSV distributeur/dealer die de toelating heeft om Can-Am SSV's te verkopen in het land waar de aankoop plaatsvond;
- De door BRP voorgeschreven inspecties voor de levering moeten voltooid en gedocumenteerd zijn;
- Het product moet correct geregistreerd zijn door een erkende Can-Am SSV distributeur/dealer;
- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet aangekocht zijn in het land of de unie van landen waar de koper zijn verblijfplaats heeft; en
- Zoals beschreven in de gebruikershandleiding, moet het vereiste periodiek onderhoud tijdig worden uitgevoerd, om aanspraak te kunnen maken op garantie. BRP behoudt zich het recht voor, een bewijs van correct onderhoud te vragen als voorwaarde voor prestaties onder garantie.

BRP zal deze beperkte garantie niet nakomen indien één van de bovenstaande voorwaarden niet werd vervuld door de privégebruiker of commerciële gebruiker. Deze beperkingen zijn noodzakelijk om BRP toe te laten, de veiligheid van zijn producten, zijn klanten en het grote publiek te vrijwaren.

## **6) HOE KUNT U EEN PRESTATIE ONDER DE GARANTIE AANVRAGEN**

De klant moet het gebruik van de SSV stopzetten zodra er een anomalie verschijnt. De klant moet binnen de twee (2) dagen na het opduiken van een defect contact opnemen met een Can-Am distributeur/dealer die servicewerken uitvoert en deze redelijke toegang tot het product verlenen en een redelijke gelegenheid bieden om het te repareren. De klant moet de erkende Can-Am SSV distributeur/dealer ook een aankoopbewijs voor het product voorleggen en de reparatie/werkorder ondertekenen voor de aanvang van de reparatie om de reparatie onder garantie te valideren. Alle onderdelen die onder deze beperkte garantie worden vervangen worden eigendom van BRP.

Merk op dat de meldingsperiode onderworpen is aan de toepasselijke nationale of lokale wetgeving in het land van de klant.

## **7) WAT BRP ZAL DOEN**

Voor zover wettelijk toegestaan, zijn de verplichtingen van BRP onder deze garantie, naar eigen goeddunken, beperkt tot de reparatie van onderdelen die defect werden bevonden bij normaal gebruik, onderhoud en service, of het vervangen van dergelijke onderdelen door nieuwe, authentieke SSV-onderdelen van Can-Am zonder kosten voor onderdelen en werkuren bij alle erkende Can-Am SSV-distributeurs/dealers tijdens de garantietermijn en onder de hierboven genoemde voorwaarden. De verantwoordelijkheid van BRP blijft beperkt tot de uitvoering van de vereiste reparaties of vervangingen van onderdelen. Aanspraken op inbreuken op de garantie kunnen geen aanleiding geven tot annulering of herroeping van de verkoop van de Can-Am SSV door de eigenaar. U heeft mogelijk nog andere wettelijke rechten, die verschillen van land tot land.

Wanneer er een prestatie nodig is in een ander land dan datgene waarin de oorspronkelijke verkoop heeft plaatsgevonden, zal de eigenaar instaan voor eventuele bijkomende kosten op basis van plaatselijke praktijken en voorwaarden, onder meer - maar niet beperkt tot - kosten voor transport, verzekering, belastingen, vergunningen, invoerrechten en alle andere financiële lasten, inclusief heffingen door overheden, staten, provincies en hun bevoegde instanties.

BRP behoudt zich het recht voor, zijn producten regelmatig te verbeteren of aan te passen, zonder dat hieruit een verplichting voortvloeit om eerder geproduceerde producten aan te passen.

## **8) OVERDRACHT**

Indien een product tijdens de garantieperiode van eigenaar verandert, wordt deze beperkte garantie onder de gestelde termijnen en voorwaarden mee overgedragen, en blijft ze geldig voor de resterende dekkingperiode, op voorwaarde dat BRP of een erkende Can-Am SSV distributeur/dealer een bewijs ontvangt dat deze overdracht met instemming van de vorige eigenaar plaatsvond en de gegevens van de nieuwe eigenaar ontvangt.

## **9) BIJSTAND VOOR DE KLANT**

In geval van discussie of geschil betreffende deze beperkte garantie, raadt BRP u aan met de Can-Am SSV distributeur/dealer naar een oplossing voor de kwestie te zoeken. We raden u aan het probleem te bespreken met de servicemanager of zaakvoerder van de erkende Can-Am SSV distributeur/dealer.

Als het probleem niet wordt opgelost, neemt u contact op met BRP door het klantcontactformulier op [www.brp.com](http://www.brp.com) in te vullen of per e-mail contact met BRP op te nemen via een van de adressen in het gedeelte *CONTACT OPNEMEN* van deze handleiding.

\* Voor het gebied waarop deze beperkte garantie van toepassing is worden de producten verdeeld door Bombardier Recreational Products Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rechten voorbehouden.

® Handelsmerk van Bombardier Recreational Products Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

---

# **BEPERKTE GARANTIE VAN BRP VOOR DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE, HET RUSSISCHE GEMENEBEST EN TURKIJE: 2017 CAN-AM® SSV**

## **1) VOORWERP VAN DE BEPERKTE GARANTIE**

Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)\* geeft een garantie op zijn Can-Am ATV bouwjaar 2017 die wordt verkocht door Can-Am SSV-distributeurs of -dealers die door BRP gemachtigd zijn om Can-Am SSV's te distribueren (Can-Am SSV-distributeur/dealer) buiten de Verenigde Staten, Canada en lidstaten van de EER (dit is de "Europese Economische Ruimte", nl. de landen van de Europese Unie plus Noorwegen, IJsland en Liechtenstein), de lidstaten van het Russische gemeenebest (CIS, inclusief Oekraïne en Turkmenistan) en Turkije, voor defecten in materiaal of afwerking onder de hieronder beschreven voorwaarden en termijnen.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing op niet in de fabriek gemonteerde onderdelen en accessoires. Raadpleeg de tekst voor de van toepassing zijnde beperkte garantie voor de onderdelen en accessoires.

Deze beperkte garantie vervalt indien: (1) de SSV ooit werd gebruikt om te racen of voor enige andere vorm van competitie, zelfs indien dit bij een vorige eigenaar was; of (2) de SSV werd veranderd of aangepast op een manier die een ongunstige invloed had op de bediening, de prestaties of de duurzaamheid ervan, of hij werd veranderd of aangepast voor andere dan de oorspronkelijke doeleinden.

## **2) BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID**

**VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, WORDT DEZE GARANTIE UITDRUKKELIJK GEGEVEN EN AANVAARD TER VERVANGING VAN ELKE ANDERE GARANTIE, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING, ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD GEBRUIKSDOEL. IN DE MATE WAARIN DEZE NIET KUNNEN WORDEN UITGESLOTEN, IS DE DUUR VAN DE IMPLICIETE GARANTIES BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DE EXPLICIETE GARANTIE. INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE ZIJN UITGESLOTEN VAN DEKKING ONDER DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE RECHTSSYSTEMEN ZIJN DE BOVENSTAANDE AFWIJZINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID, BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN NIET TOEGELATEN. HET IS BIJGEVOLG MOGELIJK DAT ZE NIET VAN TOEPASSING ZIJN VOOR U. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, MAAR U KUNT OOK NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN GENIETEN, AFHANKELIJK VAN HET LAND WAAR U WOONT.**

Geen enkele Can-Am SSV distributeur/dealer of andere persoon is gemachtigd om andere beloften, voorstellingen of garanties met betrekking tot dit product te bieden, dan die welke deel uitmaken van deze beperkte garantie. Gebeurt dit toch, dan zijn deze niet afdwingbaar van BRP.

BRP behoudt zich het recht voor, deze garantie op elk gewenst ogenblik te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen echter geen invloed hebben op

de garantievoorwaarden die van toepassing waren op producten, die tijdens de geldigheidsduur van deze garantie werden verkocht.

### **3) UITSLUITINGEN – ZIJN NIET GEWAARBORGD**

De volgende zaken onder deze beperkte garantie vallen in geen geval onder de garantie:

- Normale gebruikssporen en slijtage;
- Routineonderhoudsstukken, tune-ups, aanpassingen (onderdelen en werkuren);
- Schade ten gevolge van verwaarlozing, gebrekkig onderhoud en/of onzorgvuldige bewaring, die niet strookt met de aanwijzingen in de Gebruikershandleiding;
- Schade ten gevolge van de verwijdering van onderdelen, onoordeelkundige reparaties, service, onderhoudswerken, veranderingen of het gebruik van onderdelen die niet werden geproduceerd of goedgekeurd door BRP of ten gevolge van reparaties door een persoon die geen erkende Can-Am SSV distributeur/dealer met serviceautorisatie is;
- Schade ten gevolge van misbruik, abnormaal gebruik, verwaarlozing of gebruik van het product op een manier die niet strookt met de aanbevelingen in de gebruikershandleiding;
- Schade veroorzaakt door ongeval, onderdompeling, brand, sneeuw, waterinname, diefstal, vandalisme of overmacht;
- Gebruik met brandstoffen, oliesoorten of smeermiddelen die niet geschikt zijn voor dit product (zie de gebruikershandleiding);
- Schade die het gevolg is van roest, corrosie of blootstelling aan de natuurelementen;
- Incidentele of gevolgschade of schade van welke aard ook, inclusief en zonder beperkingen, kosten voor wegslepen, transportkosten, opslag, telefoon, huur, taxi, genotsderving, verzekering, afbetalingen, tijdverlies, inkomensderving; of tijd die niet kon worden benut als gevolg van stilstand tijdens servicewerkzaamheden.

### **4) GARANTIEPERIODE**

Deze garantie loopt vanaf (1) de datum van levering aan de eerste klant of (2) de datum van de eerste ingebruikname van het product, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, en dit gedurende een termijn van:

- VIERENTWINTIG (24) OPEENVOLGENDE MAANDEN voor privégebruik.
- ZES (6) OPEENVOLGENDE MAANDEN bij gebruik voor commerciële doeleinden of verhuur.

Als commercieel gebruik van het product geldt elk gebruik ten behoeve van enige activiteit of tewerkstelling die inkomsten oplevert gedurende om het even welk deel van de garantieperiode. Het product wordt eveneens commercieel gebruikt als het op enig moment in de loop van de garantieperiode voor commercieel gebruik werd vergund.

De reparatie of vervanging van onderdelen of service uitgevoerd in het kader van deze garantie verlengt de duur van deze garantie niet. De oorspronkelijke vervaldatum blijft behouden.



Houd er rekening mee dat de duur en andere modaliteiten van de garantie onderworpen zijn aan de toepasselijke nationale en lokale wetgeving in uw land.

## **5) VOORWAARDEN OM VAN DE GARANTIE TE KUNNEN GENIETEN**

Deze garantie wordt **enkel** gegeven als aan **alle** onderstaande voorwaarden is voldaan:

- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet in nieuwe en ongebruikte staat zijn aangekocht door de eerste eigenaar bij een Can-Am SSV distributeur/dealer die de toelating heeft om Can-Am SSV's te verkopen in het land waar de aankoop plaatsvond;
- De door BRP voorgeschreven inspecties voor de levering moeten voltooid en gedocumenteerd zijn;
- Het product moet correct geregistreerd zijn door een erkende Can-Am SSV distributeur/dealer;
- De Can-Am SSV bouwjaar 2017 moet aangekocht zijn in het land of de unie van landen waar de koper zijn verblijfplaats heeft; en
- Zoals beschreven in de gebruikershandleiding, moet het vereiste periodiek onderhoud tijdig worden uitgevoerd, om aanspraak te kunnen maken op garantie. BRP behoudt zich het recht voor, een bewijs van correct onderhoud te vragen als voorwaarde voor prestaties onder garantie.

BRP zal deze beperkte garantie niet nakomen indien één van de bovenstaande voorwaarden niet werd vervuld door de privégebruiker of commerciële gebruiker. Deze beperkingen zijn noodzakelijk om BRP toe te laten, de veiligheid van zijn producten, zijn klanten en het grote publiek te vrijwaren.

## **6) HOE KUNT U EEN PRESTATIE ONDER DE GARANTIE AANVRAGEN**

De klant moet het gebruik van de SSV stopzetten zodra er een anomalie verschijnt. De klant moet binnen de twee (2) maand na het opduiken van een defect contact opnemen met een Can-Am SSV distributeur/dealer die servicewerken uitvoert en deze redelijke toegang tot het product verlenen en een redelijke gelegenheid bieden om het te repareren. De klant moet de erkende Can-Am SSV distributeur/dealer ook een aankoopbewijs voor het product voorleggen en de reparatie/werkorder ondertekenen voor de aanvang van de reparatie om de reparatie onder garantie te valideren. Alle onderdelen die onder deze beperkte garantie worden vervangen worden eigendom van BRP.

Houd er rekening mee dat de meldingstermijn onderworpen is aan de toepasselijke nationale en lokale wetgeving in uw land.

## **7) WAT BRP ZAL DOEN**

Voor zover wettelijk toegestaan, zijn de verplichtingen van BRP onder deze garantie, naar eigen goeddunken, beperkt tot de reparatie van onderdelen die defect werden bevonden bij normaal gebruik, onderhoud en service, of het vervangen van dergelijke onderdelen door nieuwe, authen-

tieke SSV-onderdelen van Can-Am zonder kosten voor onderdelen en werkuren bij alle erkende Can-Am SSV-distributeurs/dealers tijdens de garantietermijn en onder de hierboven genoemde voorwaarden. De verantwoordelijkheid van BRP blijft beperkt tot de uitvoering van de vereiste reparaties of vervangingen van onderdelen. Aanspraken op inbreuken op de garantie kunnen geen aanleiding geven tot annulering of herroeping van de verkoop van de Can-Am SSV door de eigenaar. U heeft mogelijk nog andere wettelijke rechten, die verschillen van land tot land.

Wanneer er een prestatie nodig is buiten de EER, zal de eigenaar instaan voor eventuele bijkomende kosten op basis van plaatselijke praktijken en voorwaarden, onder meer - maar niet beperkt tot - kosten voor transport, verzekering, belastingen, vergunningen, invoerrechten en alle andere financiële lasten, inclusief heffingen door overheden, staten, provincies en hun bevoegde instanties.

BRP behoudt zich het recht voor, zijn producten regelmatig te verbeteren of aan te passen, zonder dat hieruit een verplichting voortvloeit om eerder geproduceerde producten aan te passen.

## **8) OVERDRACHT**

Indien een product tijdens de garantieperiode van eigenaar verandert, wordt deze garantie mee overgedragen en blijft ze geldig voor de resterende dekkingsperiode, op voorwaarde dat BRP of een erkende Can-Am SSV distributeur/dealer een bewijs ontvangt dat deze overdracht met instemming van de vorige eigenaar plaatsvond en de gegevens van de nieuwe eigenaar ontvangt.

## **9) BIJSTAND VOOR DE KLANT**

In geval van discussie of geschil betreffende deze beperkte garantie, raadt BRP u aan met de Can-Am SSV distributeur/dealer naar een oplossing voor de kwestie te zoeken. We raden u aan het probleem te bespreken met de servicemanager of zaakvoerder van de erkende Can-Am SSV distributeur/dealer.

Als het probleem niet wordt opgelost, neemt u contact op met BRP door het klantcontactformulier op [www.brp.com](http://www.brp.com) in te vullen of per e-mail contact met BRP op te nemen via een van de adressen in het gedeelte *CONTACT OPNEMEN* van deze handleiding.

\* In de EER worden de producten verdeeld en wordt service verleend door BRP European Distribution S.A. en andere filialen van BRP.

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rechten voorbehouden.

® Handelsmerk van Bombardier Recreational Products Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

## **BIJKOMENDE VOORWAARDEN UITSLUITEND VOOR FRANKRIJK**

De volgende voorwaarden gelden uitsluitend voor producten die in Frankrijk zijn verkocht:

De verkoper levert goederen die in overeenstemming zijn met het contract en is verantwoordelijk voor defecten die aanwezig zijn bij de levering. De verkoper is tevens verantwoordelijk voor defecten die voortvloeien uit de verpakking, de assemblage-instructies of de installatie wanneer deze verantwoordelijkheid contractueel de zijne is of deze taken onder zijn verantwoordelijkheid werden volbracht. Om in overeenstemming te zijn met het contract, moet het product:

1. Geschikt zijn voor normaal gebruik voor dit soort goederen en, waar toepasselijk:
  - Beantwoorden aan de beschrijving die door de verkoper werd verstrekt, en over de kwaliteiten beschikken die door de koper aan de hand van een staal of model werden voorgesteld;
  - Beschikken over de kwaliteiten die een koper rechtmatig mag verwachten, rekening houdend met de publieke verklaringen van de verkoper, de fabrikant of zijn vertegenwoordiger, inclusief die in reclame of etikettering; of
2. De eigenschappen hebben zoals overeengekomen tussen de partijen of geschikt zijn voor specifiek gebruik bedoeld door de koper en verduidelijkt aan de verkoper en aanvaard door de verkoper.

Bij niet-naleving is actie voorbehouden gedurende twee jaar na de levering van de goederen. De verkoper is verantwoordelijk voor de garantie op verborgen defecten aan de verkochte goederen indien deze verborgen defecten het goed ongeschikt maken voor het beoogde gebruik, of indien die het gebruik ervan dusdanig belemmeren dat de koper het goed niet zou hebben gekocht, of er minder voor zou hebben betaald, indien hij dit wel geweten had. Voor zulke verborgen defecten moet door de koper actie worden genomen binnen de 2 jaar na de ontdekking van het defect.

---

***Deze pagina is  
opzettelijk blanco***

# ***KLANTENINFORMATIE***

---

## BESCHERMING VAN DE PRIVACY

Bij deze deelt BRP u mee dat uw contactgegevens zullen worden gebruikt voor veiligheids- en garantiegebonden doeleinden. Bovendien kunnen BRP en zijn dochtermaatschappijen hun klantenlijsten gebruiken om marketing en promotionele informatie over BRP en gerelateerde producten te verdelen.

Om uw recht op raadpleging van uw gegevens uit te oefenen, of te worden verwijderd uit de lijst met geadresseerden voor direct marketing, kunt u contact opnemen met BRP.

VIA E-MAIL: **privacyofficer@brp.com**

PER POST: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt, Quebec  
Canada,  
JOE 2L0

---

# CONTACT OPNEMEN

www.brp.com

## **Noord-Amerika**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
VS

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Oro., Mexico

## **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
België

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Duitsland

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Frankrijk

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Noorwegen

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Zweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Zwitserland

## **Oceanië**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australië

## **Zuid-Amerika**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brazil

## **Azië**

15/F Parale Mitsui Building,8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200020  
China



---

## VERANDERING VAN ADRES/EIGENAAR

Als u bent verhuisd of als u de nieuwe eigenaar bent van het voertuig, laat dit dan zeker weten aan BRP door:

- Een erkende Can-Am dealer te verwittigen.
- **Enkel Noord-Amerika:** Bel +1 888 272-9222.
- Een van de adreswijzigingskaarten op de volgende bladzijden terug te sturen naar een van de BRP-adressen in het gedeelte *CONTACT OP-NEMEN* van deze handleiding.

Gelieve ingeval van verandering van eigenaar een bewijs toe te voegen dat de vroegere eigenaar met de overdracht heeft ingestemd.


Wanneer u BRP op de hoogte brengt, zelfs nadat de beperkte garantie is afgelopen, kan BRP u bereiken indien dit nodig zou zijn, bijvoorbeeld als er voertuigen zouden worden teruggeroepen om veiligheidsredenen. BRP op de hoogte brengen is de verantwoordelijkheid van de eigenaar.

**GESTOLEN VAARTUIGEN:** Verwittig BRP of een erkende Can-Am-dealer als uw voertuig wordt gestolen. U zult verzocht worden om uw naam, adres, telefoonnummer, het voertuigidentificatienummer en de datum van de diefstal op te geven.

***Deze pagina is  
met opzet leeg gelaten***



***Deze pagina is  
met opzet leeg gelaten***

ADRESWIJZIGING  VERANDERING VAN EIGENAAR  

---

**VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER**

Modelnummer					Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)														

**OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:**


NAAM	
NR.	STRAAT APP
WOONPLAATS	STATO/PROVINCIA ZIP/POSTCODE
LAND	TELEFOON

**NIEUWE ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:**

NAAM	
NR.	STRAAT APP
WOONPLAATS	STATO/PROVINCIA ZIP/POSTCODE
LAND	TELEFOON

E-MAILADRES

V00A2F

ADRESWIJZIGING  VERANDERING VAN EIGENAAR  

---

**VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER**

Modelnummer					Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)														

**OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:**

NAAM	
NR.	STRAAT APP
WOONPLAATS	STATO/PROVINCIA ZIP/POSTCODE
LAND	TELEFOON

**NIEUWE ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:**

NAAM	
NR.	STRAAT APP
WOONPLAATS	STATO/PROVINCIA ZIP/POSTCODE
LAND	TELEFOON

E-MAILADRES

V00A2F

***Deze pagina is  
met opzet leeg gelaten***











## WAARSCHUWING

**Beperk het risico op ernstige verwondingen of de dood.** Lees deze gebruikershandleiding en de veiligheidsetiketten, bekijk de veiligheids-dvd en:

### Wees voorbereid

- Bevestig de veiligheidsgordel en zorg ervoor dat de netten en deuren goed zijn vastgezet.
- Draag een goedgekeurde helm en andere beschermingsuitrusting
- Elke bestuurder moet met de rug tegen de leuning, de voeten plat op de grond of op de voetsteun en de handen op het stuur of aan de handgrepen kunnen zitten. Blijf geheel binnen het voertuig.

### Rij voorzichtig

- Vermijd dat u de controle verliest of over de kop rolt.
- Vermijd abrupte bewegingen, zijwaarts glijden, schuiven of visstaartbewegingen en maak geen donuts.
- Vermijd snel optrekken terwijl u draait, zelfs vanuit stilstand.
- Vertraag voor u een bocht neemt.
- Let op heuvels, ruw terrein, kuilen en anderen wijzigingen in grond of terrein.
- Vermijd verharde wegen.
- Vermijd dwars op een helling (op heuvels rijden).

### Zorg ervoor dat u weet wat te doen en wees verantwoordelijk

- Niet toe te staan dat er roekeloos wordt gereden.
- De bestuurder moet tenminste 16 jaar of ouder zijn en een geldig rijbewijs hebben.
- Rijd niet onder de invloed van drugs of alcohol.
- Sta het gebruik op de openbare weg niet toe (tenzij deze voor terreinvoertuigen toegankelijk zijn) – u kunt botsen met auto's en vrachtwagens.
- Neem niet meer mensen mee dan er zitplaatsen zijn.

219 001 884\_NL

GEbruikersHANDLEIDING MAVERICK X3 serie / NEDERLANDS -  
NEDERLAND

U/M:PC.